



Husqvarna®



**HUSQVARNA AUTOMOWER®  
265 ACX  
NÁVOD NA OBSLUHU**



---

# OBSAH

---

<b>1. ÚVODOM A BEZPEČNOSŤ</b>	5
1.1 Úvodom	5
1.2 Symboly na kosačke Automower®	6
1.3 Symboly uvedené v Návode na obsluhu	7
1.4 Bezpečnostné pokyny	8
<b>2. ÚVODOM</b>	10
2.1 Kosačka Automower®, čo je čo?	11
2.2 Funkcie automatickej kosačky Automower®	12
2.3 Metóda vyhľadávania	15
2.4 Viac ako jedna kosačka Automower® na záhrade	16
2.5 Jedna kosačka Automower® na niekoľkých záhradách	16
2.6 Komunikačná jednotka GPS	16
<b>3. INŠTALÁCIA</b>	17
3.1 Príprava	17
3.2 Inštalácia nabíjacej stanice	18
3.3 Nabíjanie batérie	22
3.4 Inštalácia kábla ohraničenia	23
3.5 Zapojenie kábla ohraničenia	30
3.6 Kontrola inštalácie	32
3.7 Spojenie kosačky Automower® s nabíjacou stanicou	32
3.8 Inštalácia navádzacieho kábla	33
3.9 Aktivujte GPS ochrannú oblasť proti krádeži	37
<b>4. POUŽITIE</b>	38
4.1 Nabítie vybitej batérie	38
4.2 Použitie timera	39
4.3 Používanie GPS komunikácie	39
4.4 Spustenie kosačky Automower®	41
4.5 Zastavenie kosačky Automower®	42
4.6 Opakovane spustenie	42
4.7 Vypnutie kosačky Automower®	42
4.8 Nastavenie výšky kosenia	43
<b>5. OVLÁDACÍ PANEL</b>	44
5.1 Skrátené povely	45
5.2 Volba	45
5.3 Číslice	46
5.4 Hlavný vypínač	46
<b>6. NASTAVENIE FUNKCIÍ PROGRAMU</b>	47
6.1 Hlavná ponuka	47
6.2 Kosačka Automower® hlavná ponuka, prehľad hlavnej ponuky	48
6.3 Príkazy (1)	49
6.4 Timer (2)	49
6.5 Záhrada (3)	51
6.6 Nastavenie (4)	57
<b>7. PRÍKLAD ZÁHRADY</b>	61
<b>8. ÚDRŽBA</b>	65
8.1 Batéria	65
8.2 Zimné uskladnenie	66
8.3 Servis	67
8.4 Po zimnom uskladnení	67
8.5 Čistenie	67
8.6 Výmena nožov	69
8.7 Preprava a presun	69
<b>9. ODSTRAŇOVANIE PORÚCH</b>	70
9.1 Správy o poruchách	70
9.2 Príznaky závad	73
<b>10. TECHNICKÉ ÚDAJE</b>	74
<b>11. INFORMÁCIE O ŽIVOTNOM PROSTREDÍ</b>	75
<b>12. EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE</b>	76



# 1. ÚVODOM A BEZPEČNOSŤ

## 1. ÚVODOM A BEZPEČNOSŤ

### 1.1 Úvodom

Blahoželáme Vám k výberu vynikajúceho výrobku vysokej kvality. Preto, aby Vaša kosačka Husqvarna Automower® dosahovala čo najlepších výsledkov, je nevyhnutné poznat' jej funkcie. Tento návod na obsluhu obsahuje dôležité informácie o kosačke, ako ju nainštalovať a ako ju používať. V Návode na obsluhu je použitý nasledujúci systém, ktorý toto uľahčí.

V Návode na obsluhu je použitý nasledujúci systém, ktorý toto uľahčí:

- *Text písaný kurzívou označuje jednu z nasledovných možností:*
  - Zobrazuje sa na displeji kosačky
  - Ide o SMS správu na mobilnom telefóne
  - Ide o odkaz na inú časť v návode na použitie.
- Text napísaný **tučným písmom** je jedno z tlačidiel na klávesnici kosačky.
- Slová napísané *VEĽKÝMI PÍSMENAMI a kurzívou* sa vztahujú k polohe hlavného vypínača a rôznym pracovným režimom kosačky.

Spolonus Husqvarna AB neustále vyvíja svoje vrobky, a preto si vyhradzuje právo na modifikáciu konstrukcie, vzhadu a funkcie vrobkov bez toho, aby o tom dopredu informovala.

#### DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA

Pozorne si prečítajte Návod na obsluhu, aby ste predtým, ako začnete kosačku používať, pochopili jeho obsah.



#### VÝSTRAHA!

Kosačka Automower® môže byť nebezpečná, ak je používaná nesprávnym spôsobom.

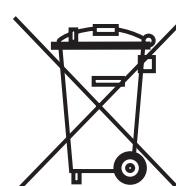
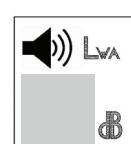
# 1. ÚVODOM A BEZPEČNOSŤ

## 1.2 Symboly na kosačke

### Automower®

Tieto symboly sú umiestnené na kosačke. Dôkladne si ich preštudujte, aby ste porozumeli ich významu.

- Pozorne si prečítajte Návod na obsluhu, aby ste pochopili jeho obsah predtým, než začnete kosačku Automower® používať.
- Ak má byť kosačka používaná bezpečne a účinne, musia byť striktne dodržiavané všetky bezpečnostné a výstražné pokyny uvedené v tomto Návode.
- Kosačka Automower® môže byť zapnutá len vtedy, keď je hlavný vypínač v polohe ON – zapnuté a bol zadaný správny PIN kód. Prehliadka alebo údržba musí byť vykonaná s hlavným vypínačom v polohe OFF (VYP) – vypnuté.
- Udržujte ruky a nohy v bezpečnej vzdialosti od rotujúcich nožov. Nepribližujte ruky ani nohy do blízkosti tela kosačky keď je kosačka Automower® v prevádzke.
- Nejazdite na kosačke Automower®.



# 1. ÚVODOM A BEZPEČNOSŤ

## 1.3 Symboly uvedené v Návode na obsluhu

Tieto symboly sú uvedené v Návode na obsluhu. Pozorne si ich preštudujte, aby ste pochopili ich význam.

- Prehliadka alebo údržba musí byť vykonaná s hlavným vypínačom v polohe *OFF* – vypnuté.

ON

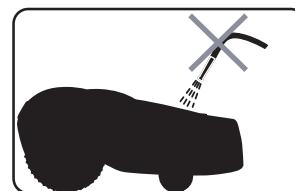


OFF

- Ak pracujete na spodnej strane kosačky, noste vždy ochranné rukavice.



- Nikdy na čistenie kosačky nepoužívajte tlakovú ani voľne tečúcu vodu.



- Rámik s výstrahou upozorňuje na možné nebezpečenstvo osobného poranenia, najmä v prípadoch, keď nie sú dodržané uvedené pokyny.



**VÝSTRAHA!**

Xxxxxx xxxx xxxx xxxx xxxx xxxx xxx.

- Rámik s informáciami upozorňuje na možné materiálne škody, najmä v prípadoch, keď nie sú dodržané uvedené pokyny. Táto informácia je tiež používaná v prípadoch, keď môže dôjsť k chybe zo strany obsluhy.

**DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA**

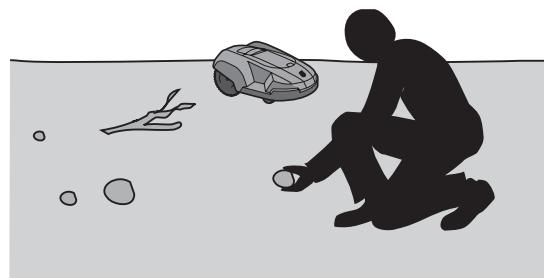
Xxxxxx xxxx xxxx xxxx xxxx xxxx xxx.

# 1. ÚVODOM A BEZPEČNOSŤ

## 1.4 Bezpečnostné pokyny

### Použitie

- Táto robotická kosaka je urená na kosenie trávy na otvorench a vodorovnch plochách. Môže sa používa iba s vybavením odporúcaným vrobcom. Vetyky ostatné typy používania sú nesprávne. Musia sa prísne dodržať pokyny vrobcu tkajúce sa prevádzky, údrby a opravy.
- Túto robotickú kosaku môžete používať, vykonávať na nej údrbu a opravu iba osoby, ktoré sú dôkladne oboznámené s jej osobitnimi charakteristikami a bezpečnostnimi predpismi. Návod na obsluhu si starostlivo prečítajte, aby ste porozumeli pokynom predtým, než budete robotickú kosaku používať.
- Je zakázané prevádzkať akékoľvek úpravy pôvodnej konštrukcie kosačky Automower®. Všetky prevedené opravy sú na Vaše vlastné riziko.
- Uistite sa, že na pracovnej ploche nie sú žiadne kamene, vetvy, náradie, hračky, alebo iné predmety, ktoré môžu poškodiť nože a spôsobiť zastavenie kosačky.
- Spustenie kosačky Automower® vykonajte podľa pokynov.  
Ak je hlavný vypínač v polohe ON – zapnuté udržujte ruky a nohy mimo rotujúce nože. Nikdy nedávajte ruky a nohy pod kosačku.
- Kosačku Automower® nikdy nezdvíhajte ani neprenášajte, ak je vypínač v polohe ON (zapnuté).
- Nikdy nedovoľte, aby kosačku Automower® používali osoby, ktoré nevedia, ako kosačka pracuje a ako sa správa.
- Nikdy nepoužívajte kosačku Automower® ak sú v jej bezprostrednej blízkosti osoby, najmä deti a domáce zvieratá.
- Nikdy nepokladajte žiadne predmety na kosačku Automower® alebo nabíjaciu stanicu.
- Nikdy nepoužívajte kosačku Automower®, ak je poškodený kosiaci disk, alebo telo kosačky. Nepoužívajte ju ani vtedy, ak sú poškodené kosiace nože, skrutky, matice, alebo káble.
- Nepoužívajte kosačku Automower®, ak je poškodený hlavný vypínač.
- Ak nebudeš mať v úmysle kosačku Automower® ďalej používať, vždy ju vypnite hlavným vypínačom. Kosačka Automower® môže byť spustená len vtedy, keď je hlavný vypínač v polohe ON – zapnuté a bol zadaný správny PIN kód.



# 1. ÚVODOM A BEZPEČNOSŤ

## Preprava

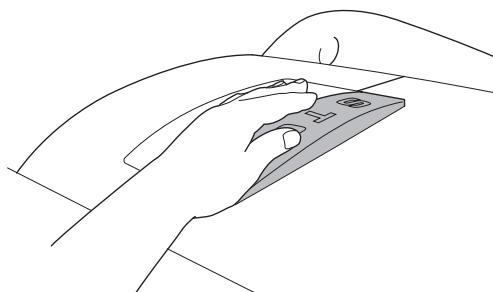
Ked' je kosačka prepravovaná na dlhú vzdialenosť, mal by byť použitý originálny obal.

Bezpečná preprava kosačky na alebo z pracovnej plochy:

1. Stlačte tlačidlo **STOP** pre zastavenie kosačky.

Ak je aktivovaný alarm (pozrite str. 59); zadajte najprv prvú číslicu kódu PIN. Pri prvom spustení kosačky zadajte štvormiestny PIN kód, pozri strana 32.

2. Ak chcete kosačku prenášať, prepnite hlavný vypínač do polohy **OFF – vypnuté**.
3. Kosačku vždy prenášajte za rukoväť, ktorá je umiestnená na zadnej strane kosačky. Kosačku noste kotúcom s nožmi smerom od tela.



## Údržba



### VÝSTRAHA!

Ked' je kosačka otočená hore nohami musí byť hlavný vypínač vždy v polohe **OFF – vypnuté**.

Hlavný vypínač musí byť prepnutý do polohy **OFF – vypnuté** počas akejkoľvek práce na spodnej časti kosačky, ako je napríklad čistenie, alebo výmena kosiacich nožov.

ON  
▲  
▼  
OFF



- Každý týždeň kosačku Automower® prehliadnite a vymeňte všetky poškodené alebo opotrebované súčiastky.  
Skontrolujte najmä, či nie je poškodený kosiaci kotúč a nože. Ak je to potrebné, nože a skrutky vymieňajte vždy súčasne, aby boli rotujúce časti vyvážené, pozri 8. **ÚDRŽBA** na strane 65.

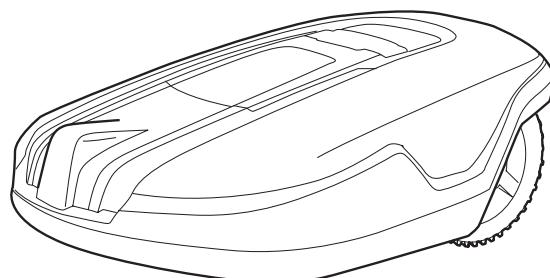
## 2. ÚVODOM

### 2. ÚVODOM

Tato kapitola obsahuje informácie, ktoré by ste mali brat' do úvahy pri plánovaní inštalácie.

Inštalácia kosačky Husqvarna Automower® sa skladá zo štyroch hlavných komponentov:

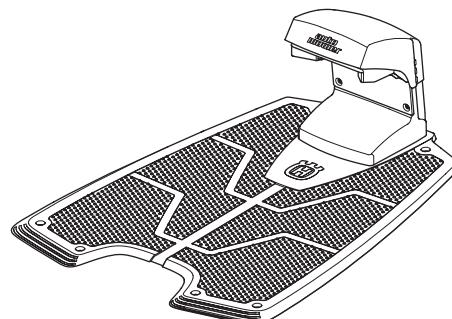
Kosačka Automower® je automatická kosačka na trávu, ktorá kosí trávu pri náhodnom a nepravidelnom pohybe. Kosačka je napájaná bezúdržbovou batériou.



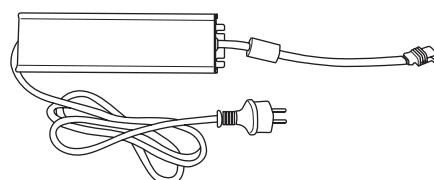
Nabíjacia stanica, do ktorej sa kosačka Automower® vracia akonáhle je hladina nabitia batérie príliš nízka.

Nabíjacia stanica má tri funkcie:

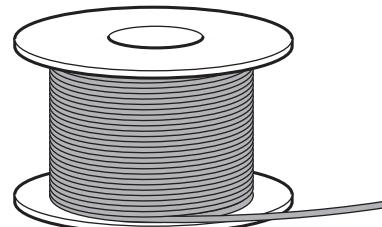
- Vysiela kontrolný signál do kábla ohraničenia.
- Vysiela signály, ktoré pomáhajú kosačke Automower® nájsť nabíjaciu stanicu.
- Nabíja batériu kosačky Automower®.



Transformátor, ktorý je spojený s nabíjacou stanicou a zásuvkou na 230 V. Transformátor je so zásuvkou prepojený integrovaným elektrickým káblom a k nabíjacej stanici 20 m dlhým nízkonapäťovým káblom. Nízkonapäťový kábel sa nesmie predlžovať. Nízkonapäťový kábel sa nesmie skracovať, ani predlžovať.

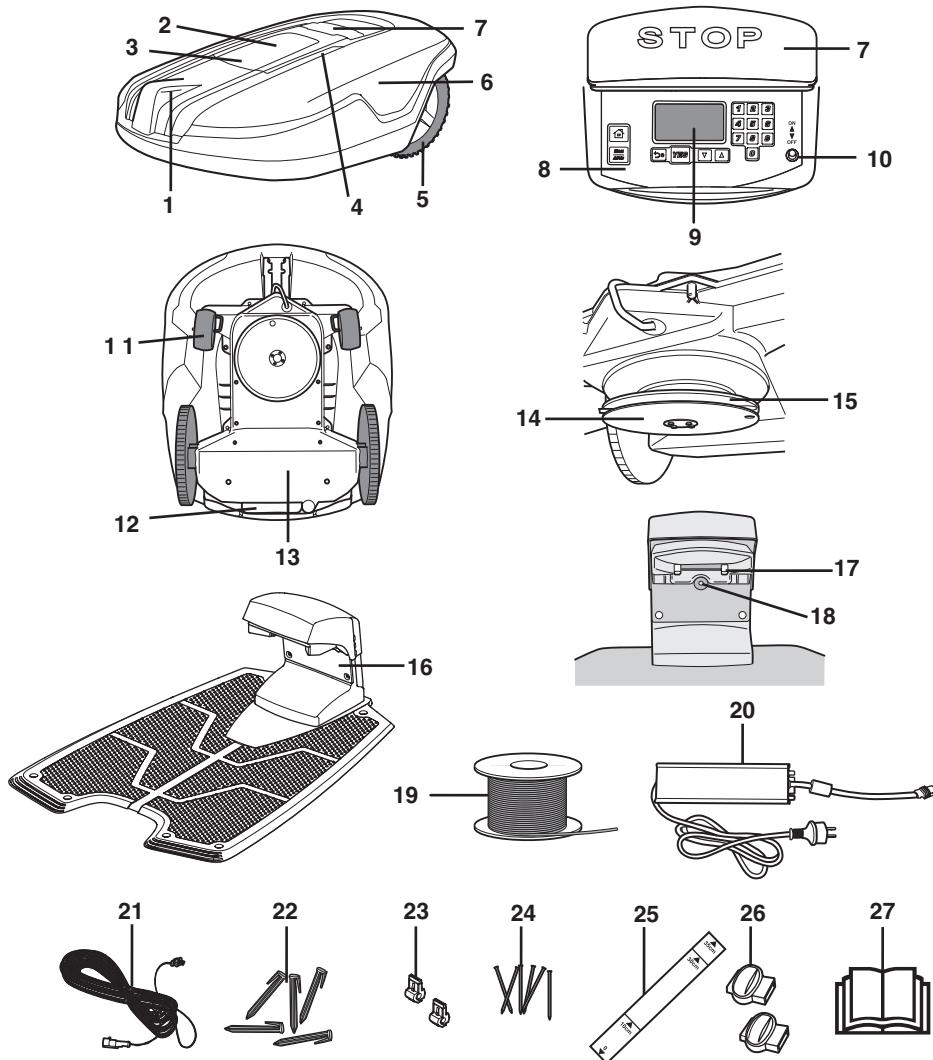


Kábel, ktorý sa položí okolo pracovnej plochy Automower®. Ohraničujúci kábel sa položí pozdĺž okrajov trávnika a okolo predmetov a rastlín, ku ktorým sa kosačka nemá dostať. Pre zakúpenie kábla so správnou dĺžkou kontaktujte vášho predajcu.



## 2. ÚVODOM

### 2.1 Kosačka Automower®, čo je čo?



Číselné označenie na obrázku zodpovedá popisu:

1. Nabíjací prúžok
2. Kryt nastavenia výšky kosenia
3. Zaskakovacie tlačidlo pre otvorenie krytu nastavenia výšky kosenia
4. Ultrazvukové snímače
5. Hnacie koleso
6. Telo
7. Tlačidlo STOP
8. Klávesnica
9. Displej
10. Hlavný vypínač
11. Predné koleso
12. Rukoväť
13. Schránka s elektronikou, akumulátorom a motormi
14. Ochranný kotúč
15. Kosiaci kotúč
16. Nabíjacia stanica
17. Kontaktné prúžky
18. Svetelná dióda na kontrolu funkcie ohraničenia
19. Kábel pre ohraničenie a navádzací kábel
20. Transformátor s káblom
21. Nízkonapäťový kábel
22. Skoby
23. Spojovacia časť ku káblu ohraničenia
24. Skrutky pre upevnenie nabíjacej stanice
25. Pomocná mierka pre inštaláciu ohraničenia
26. Spojka ku káblu ohraničenia
27. Návod na obsluhu

## 2. ÚVODOM

### 2.2 Funkcie automatickej kosačky Automower®

#### Výkonnosť

Automower® sa doporučuje pre trávniky do 6000 m<sup>2</sup>  
+/-20%.

Akú veľkú plochu je možné pokosiť záleží najmä na stave kosiacich nožov, typu a prírastku trávy a vlhkosti. Veľkú rolu hrá aj tvar záhrady. Ak má záhrada tvar otvorenej trávnatej plochy, môže kosačka Automower® pokosiť za hodinu viac, ako keď sa záhrada skladá z niekoľkých menších trávnatých plôch oddelených stromami, kvetinovými záhonmi, alebo cestami.

Doba, ktorú kosačka Automower® kosí, alebo sa dobíja, sa môže lísiť v závislosti, mimo iné, aj na vonkajšej teplote. Pri teplote okolo 25 °C bude plne nabitá Automower® kosiť približne 80 minút v závislosti od veku batérie a od hrúbky trávy. Potom sa bude kosačka nabíjať približne 40 minút. Pri vyššej teplote ako 25 °C sa čas kosenia a nabíjania postupne skracujú.

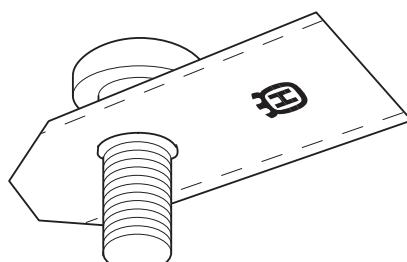
#### Technika kosenia

Kosiaci systém kosačky Automower® je založený na princípe efektívnosti a energetickej hospodárnosti. Kosačka Automower® na rozdiel od normálnej kosačky trávu odstrihne namiesto toho, aby ju odsekla. Doporučujeme, aby kosačka Automower® pre dosiahnutie čo najlepších výsledkov kosenia kosiela väčšinou za suchého počasia. Kosačka Automower® môže kosiť aj v daždi, ale mokrá tráva sa ľahko zachytí na kosačke a je väčšie nebezpečenstvo preklzávania na strmých svahoch. Ak hrozí nebezpečenstvo blesku, kosačka Automower® by nemala byť umiestnená v nabíjacej stanici.

Ak hrozí búrka, musí sa 230V zástrka odpoji od napájania a kábel ohranenia od nabíjacej stanice.

Aby boli dosiahnuté čo najlepšie výsledky kosenia, musia byť kosiace nože v dobrom stave. Aby nože vydržali čo najdlhšie ostré je dôležité, aby boli z trávnatej plochy odstránené vetvy, malé kamene a iné predmety.

Aby bol výsledok kosenia o najlepší, noe pravidelne vymieajte. Vmena noov je vemi jednoduchá. Pozrite si kapitolu 8.6 Výmena nožov.



## 2. ÚVODOM

### Pracovná metóda

Kosačka Automower® kosí trávu automaticky. Nepretržite sa strieda kosenie a nabíjanie.

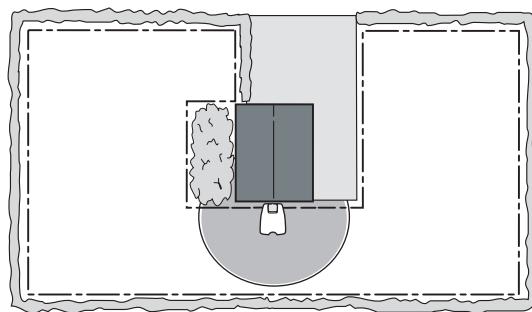
Nabíjacia stanica vysielá signál, ktorý môže kosačka Automower® prijímať do vzdialenosť 6-7 metrov.

Kosačka začne hľadať nabíjaciu stanicu v momente, keď je stav nabítia batérie príliš nízky. Kosačka Automower® nekosí keď hľadá nabíjaciu stanicu.

Keď kosačka hľadá nabíjaciu stanicu využíva jednu, alebo viac z troch možných metód vyhľadávania:

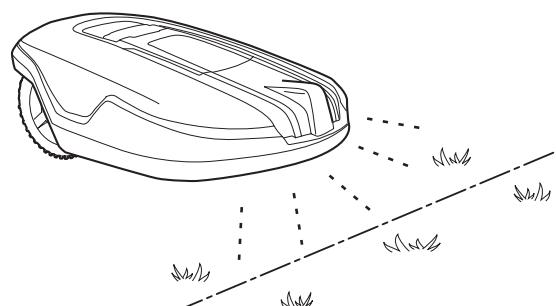
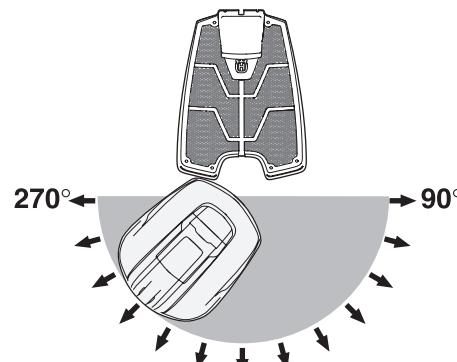
Nepriavidelne, Nasleduj kábel ohraničenia do a Nasleduj navádzací kábel do. Viac informácií o metódach vyhľadávania nájdete v kapitole 2.3 Metóda vyhľadávania na strane 15 a Nasleduj kábel do (3-2-2) na strane 53.

Keď je batéria nabítia kosačka vycúva, otočí sa a opustí nabíjaciu stanicu náhodne vybratým smerom v rozsahu sektoru pre opustenie nabíjacej stanice 90°-270°. Aby sa kosačka Automower® dostala ľahšie do všetkých častí záhrady, môžete ručne nastaviť ako má kosačka opúšťať nabíjaciu stanicu, pozri 6.5 Záhrada (3) na strane 51.

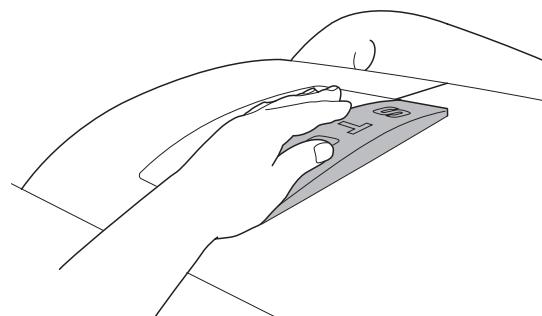


Automower® je vybavená ultrazvukovými snímačmi, ktoré efektívne snímajú pohyblivé a nepohyblivé prekážky, ktorým je kosačka vystavovaná. Ak kosačka čeli prekážke, spomalí, aby sa tak zabránilo zbytočne silnej kolízii. Ak telo kosačky Automower® narazi do prekážky, kosačka sa otočí a zvolí nový smer.

Dva prídavné snímače, jeden z prednej a druhý zo zadnej strany kosačky Automower®, zaregistrujú, keď sa kosačka priblíži k ohraničujúcemu drôtu. Predtým, ako sa kosačka otočí, prechádza kábel ohraničenia o 27 cm. Dĺžku prechádzania cez kábel ohraničenia je možné nastavovať, pozri Chod' cez ohraničenie (3-4-2), strana 57.



Tlačidlo **STOP** na hornej strane kosačky Automower® sa väčšinou používa na zastavenie kosačky keď pracuje. Keď je tlačidlo **STOP** stlačené, otvorí sa kryt, pod ktorým je umiestnený ovládací panel. Tlačidlo **STOP** ostáva stlačené, pokiaľ nie je kryt opäť zatvorený. Toto slúži ako poistka proti spusteniu.



## 2. ÚVODOM

Pomocou ovládacieho panelu, ktorý je umiestnený na hornej strane kosačky Automower®, zadávate všetky nastavenia kosačky. Na hlavnom paneli je umiestnený aj hlavný vypínač. Otvorte kryt ovládacieho panelu stlačením tlačidla **STOP**.

Ked' je hlavný vypínač prvý raz prepnutý do polohy **ON** – zapnuté je zahájené prvotné zadávanie pre spustenie kosačky, ktoré zahŕňa: výber jazyka, formát času, formát dátumu a štvorčíselný PIN kód, plus nastavenie času a dátumu, pozri strana 32.

Zvolený PIN kód musí byť potom zadaný vždy, keď je hlavný vypínač prepnutý do polohy **ON** – zapnuté. Táto funkcia zaistenia proti krádeži sa nazýva **Časový zámok** (4-1-2) a kosačka Automower® má túto funkciu aktivovanú ako štandardné nastavenie. Táto funkcia tiež zaistuje to, že kosačka prestane kosiť po uplynutí preddefinovaného počtu dní a nepokračuje, pokiaľ nie je zadaný správny PIN kód. Táto funkcia môže byť vyplnutá alebo zmenená podľa potreby. Pre viac informácií o funkcií **Časový zámok** (4-1-2) pozri strana 58.

Kosačka Automower® môže byť z dôvodu úspory energie uvedená do režimu sleep. Displej na ovládacom paneli je potom úplne utlmený.

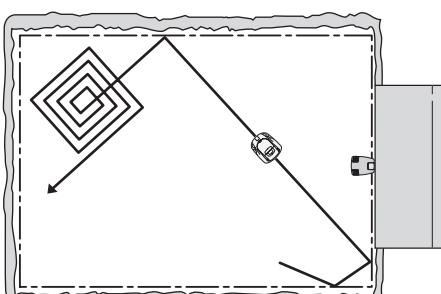
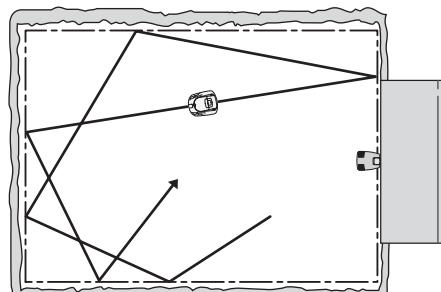
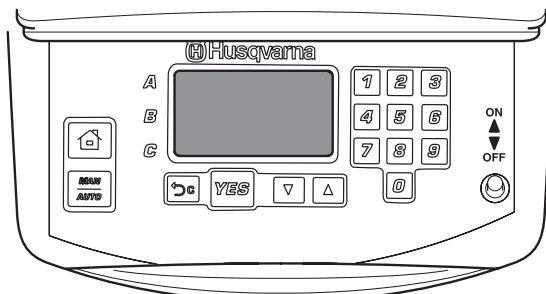
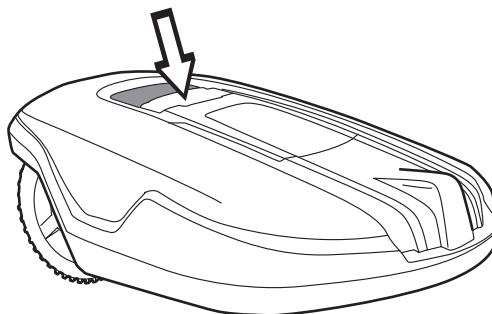
Mód sleep je aktivovaný 25 minút po stlačení tlačidla **STOP**, pokiaľ nedojde k jeho následnému stlačeniu do prevádzkovej polohy.

Kosačka Automower® je potom uvedená do prevádzky zapnutím hlavného vypínača (off– vypnuté a on – zapnuté).

K aktivácii módú sleep môže dôjsť pri výskytte poruchy počas kosenia alebo nabíjania, ktorá nie je odstránená v priebehu 25 minút. Kosačku Automower® je potom možné uviesť do prevádzky stlačením tlačidla **STOP**.

### Vzorec pohybu

Vzorec pohybu je nepravidelný a je určovaný kosačkou Automower®. Vzorec pohybu sa nikdy neopakuje. Tento spôsob kosenia má za následok, že je trávnik kosený rovnomerne a nevznikajú na ňom žiadne pruhy.



Ak kosačka Automower® vojde do oblasti, kde cíti, že je tráva dlhšia ako predtým, môže zmeniť vzorec pohybu. Môže začať kosiť do tzv. štvorcového vzorca, ktorým pokryje oblasť s vyššou trávou a kosenie prebieha viac systematicky. Keď kosačka Automower® kosí vo štvorcovom vzorci nazývame tento režim kosenie do štvorca. K tomu, aby mohol Automower® začať kosiť do štvorca je potrebné, aby bola kosačka v prevádzke viac ako 6 hodín.

## 2. ÚVODOM

### 2.3 Metóda vyhľadávania

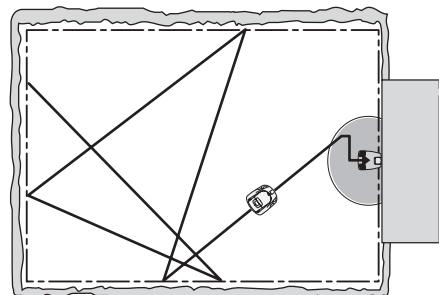
Kosačka Automower® môže byť nastavená pre vyhľadávanie nabíjacej stanice tromi rôznymi spôsobmi. Využitím možnosti nastavenia môžu byť tieto tri metódy vyhľadávania kombinované a tým vyhľadávanie nabíjacej stanice optimalizované. Zodpovedajúca metóda, alebo metódy závisia na tvare záhrady.

#### Vyhľadávacia metóda 1: Nepravidelne

Kosačka Automower® jazdí nepravidelne kým nenájde nabíjaciu stanicu.

Táto metóda je najlepšia pre inštaláciu, pri ktorej je otvorená trávnatá plocha bez úzkych priechodov (užších ako 3 metre).

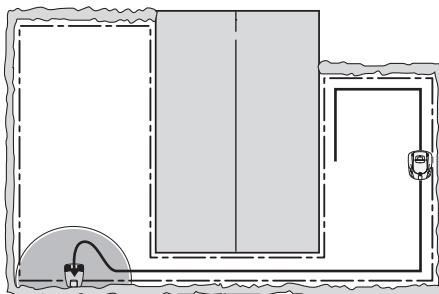
Výhodou tejto metódy je, že nevzniká riziko vyjazdených kolají od kosačky na trávniku. Nevýhodou je, že čas vyhľadávania môže byť o niečo dlhší.



#### Vyhľadávacia metóda 2: Nasleduj kábel ohraňičenia

Kosačka Automower® jazdí nepravidelne kým nenarazí na kábel ohraňičenia.

Kosačka potom nasleduje kábel ohraňičenia do nabíjacej stanice. Táto metóda je najlepšia pre inštaláciu, pri ktorej je otvorená trávnatá plocha so širokými priechodmi (šíršími ako 3 metre) a na ktorej nie sú, alebo sú len malé ostrovy.

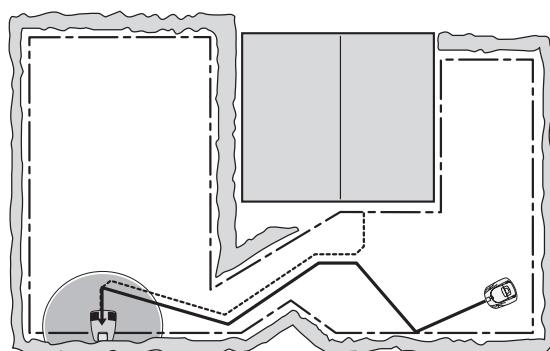


Výhodou tejto metódy je to, že čas pre vyhľadávanie je celkovo krátky. Nevýhodou je to, že sa môžu v trávniku do určitej miery vytvárať vyjazdené kolaje kosačkou. Problémy sa môžu vyskytnúť v prípadoch, keď sú na ploche úzke priechody, alebo väčšie množstvo ostrovov, napríklad kríky. Automower® ide cca dvakrát okolo jedného ostrovčeka, čo môže dlho trvať a spôsobiť ryhy.

#### Vyhľadávacia metóda 3: Nasleduj navádzací kábel

Kosačka Automower® jazdí nepravidelne, až kým nenarazí na navádzací kábel.

Kosačka potom nasleduje navádzací kábel smerom do nabíjacej stanice. Navádzací kábel je samostatný kábel, ktorý je položený od nabíjacej stanice do vzdialenejšej časti pracovnej plochy, alebo do úzkych priechodov a potom je pripojený ku káblu ohraňičenia. K Automower® 265 ACX sa môžu inštalovať až dva navádzacie káble. Pre viac informácií pozri 3.8 Inštalácia navádzacieho kábla na strane 33.



Táto vyhľadávacia metóda je najvhodnejšia pre inštaláciu, na ktorej sa nachádza veľa, alebo veľké ostrovy, úzke priechody, alebo strmý svah.

Výhodou tejto metódy je, že čas vyhľadávania je celkovo krátky.

Nevýhodou je to, že sa za kosačkou môžu vytvárať vyjazdené kolaje pozdĺž navádzacieho kábla.

## **2. ÚVODOM**

---

### **2.4 Viac ako jedna kosačka**

#### **Automower® na záhrade**

Ak na jednu trávnatú plochu nainštalujete viac ako jednu kosačku Automower®, musí mať každá kosačka svoj vlastný PIN kód. Pre každú kosačku je potrebná kompletnejšia inštalačia, vrátane nabíjacej stanice. Káble ohraničenia pre jednotlivé kosačky je možné položiť vedľa seba. Pre ďalšie informácie kontaktujte Vášho predajcu.

### **2.5 Jedna kosačka Automower® na niekoľkých záhradách**

Jedna kosačka Automower® môže byť jednoducho používaná na viac ako jednej záhrade, keď na každej záhrade má nainštalovanú svoju nabíjaciu stanicu a kábel ohraničenia. Kosačka potom môže mať len jeden PIN pre všetky záhrady.

Pre ďalšie informácie kontaktujte Vášho predajcu.

### **2.6 Komunikačná jednotka GPS**

Komunikačná jednotka GPS Automower® obsahuje dve hlavné funkcie;

1. Funkcia SMS vám umožňuje komunikovať s kosačkou Automower® prostredníctvom SMS. Týmto spôsobom môžete meniť nastavenia, ako aj diaľkovo zapínať a vypínať kosačku podľa potreby. Kosačka odošle SMS správu, ak by prestala pracovať.
2. GPS ochrana proti krádeži ponúka vyšší stupeň ochrany a kontroly nad kosačkou Automower®. Ak sa kosačka dostane mimo vopred nastavenej ochrannej oblasti, odošle sa výstražná SMS správa. Pri pohybe kosačky Automower® sa odosielajú nové SMS správy s aktualizovanými údajmi o polohe. Pohyb sa dá sledovať pomocou služby online map zadáním údajov o polohe uvedených v SMS správe.

# 3. INŠTALÁCIA

## 3. INŠTALÁCIA

Táto kapitola popisuje, ako inštalovať kosačku Husqvarna Automower®.

Predtým, ako začnete s inštaláciou, prečítajte si predchádzajúcu kapitolu 2. **ÚVODOM**. Predtým, ako začnete s inštaláciou, prečítajte si tiež aj celú túto kapitolu. Spôsob vykonania inštalácie má tiež vplyv na to, ako bude kosačka Automower® pracovať. Preto je potrebné navrhnúť inštaláciu dôkladne.

Navrhovanie je jednoduchšie, ak si urobíte náčrtok pracovnej plochy so všetkými prekážkami. To vám uľahčí určiť najlepšiu polohu pre nabíjacu stanicu, kábel ohraničenia. Na náčrtok si nakreslite ako bude položený kábel ohraničenia.

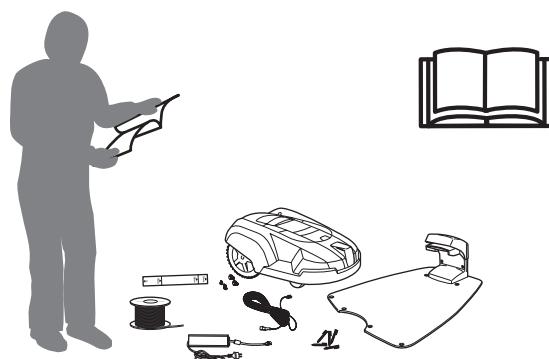
**Inštaláciu vykonajte podľa nasledovných krokov:**

- 3.1 Príprava
- 3.2 Inštalácia nabíjacej stanice
- 3.3 Nabíjanie batérie
- 3.4 Inštalácia kábla ohraničenia
- 3.5 Zapojenie kábla ohraničenia
- 3.6 Kontrola inštalácie
- 3.7 Spojenie kosačky Automower® s nabíjacou stanicou
- 3.8 Inštalácia navádzacieho kábla

Pre spustenie kosačky Automower® musí byť umiestnená a zapojená nabíjacia stanica, zapojený kábel ohraničenia a kosačka umiestnená v nabíjacej stanici. Ak budete chcieť kosačku spustiť bez kompletne položeného kábla ohraničenia, môžete okolo kosačky zapojiť provizórne krátke kábel ohraničenia.

### 3.1 Príprava

1. Ak je na pracovnej ploche vyššia tráva ako 10 cm, pokoste trávu konvenčnou rotačnou kosačkou a pozbierajte pokosenú trávu.
2. Predtým, ako začnete s inštaláciou si pozorne prečítajte všetky kroky.
3. Prekontrolujte, či sú k dispozícii všetky komponenty potrebné na inštaláciu: Číslice v závitvách zodpovedajú číslovaniu v detailnom popise 2.1 *Kosačka Automower®, čo je čo?* na strane 11.
  - Návod na obsluhu (27)
  - Kosačka Automower®
  - Nabíjacia stanica (16)
  - Transformátor (20)
  - Nízkonapäťový kábel (21)
  - Skrutky pre nabíjaciu stanicu (24)
  - Mierka (25)
  - Spojovacia časť ku káblu ohraničenia (23)
  - Spojka kábla ohraničenia (26)



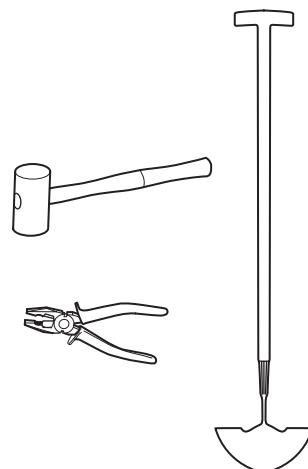
## 3. INŠTALÁCIA

Pre zakúpenie nasledujúceho inštaláčného materiálu kontaktujte vášho predajcu.

- Kábel ohraničenia a navádzací kábel (19)
- Skoby (22)

Pri inštalácii budete potrebovať:

- Kladivo (na zjednodušenie umiestnenia skôb do zeme)
- Kombinované kliete na odrezanie kábla ohraničenia a pritlaenie kontaktných jednotiek.
- Orezáva okrajov/rovne r, ak sa kábel ohraničenia musí zakopa.



### 3.2 Inštalácia nabíjacej stanice

#### Ideálne umiestnenie nabíjacej stanice

Pri hadaní najlepšieho miesta pre nabíjaciu stanicu berte do úvahy tieto aspekty:

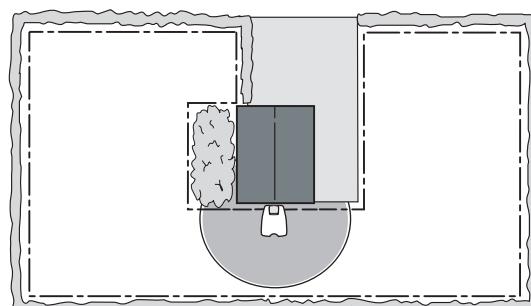
- Pred nabíjacomou stanicou nechajte von priestor 3 metre.
- V blízkosti zásuvky. Dodávan nízkonapäov kábel má dku 20 metrov.
- Povrch, na ktor sa nabíjacia stanica umiestni, musí by vodorovný.
- Ochrana pred striekajúcou vodou, napríklad od zavlaňovania.
- Ochrana pred priamym slnenm svetlom.
- Umiestnenie v dolnej asti pracovnej plochy, na ktorej je väí svah.
- V prípade potreby umiestnite nabíjaciu stanicu mimo dohadu cudzích udi.
- Akékovek estetické poiadavky.

Príklad správneho umiestnenia nabíjacej stanice pozrite v 7. PRÍKLAD ZÁHRADY na strane 61.

Ak budete klásiť navádzací vodič, prečítajte si 3.8 *Inštalácia navádzacieho kábla*, pozri strana 33 predtým, ako vyberiete miesto pre nabíjaciu stanicu.

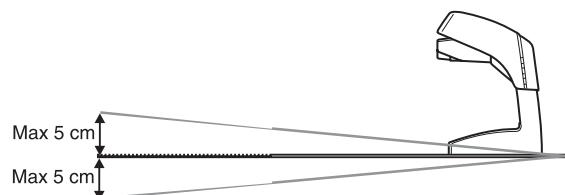
Nabíjacia stanica musí byť umiestnená tak, aby pred ňou bol dostatok voľného priestoru (minimálne 3 metre). Tiež by mala byť umiestnená v strede pracovnej plochy tak, aby mohla kosačka Automower® ľahko nájsť nabíjaciu stanicu a rýchlo sa dostala do všetkých častí pracovnej plochy.

Súčasne je vhodné, aby bola nabíjacia stanica umiestnená v tieni. Batéria nie je toľko namáhaná, ak je nabíjaná pri najnižšej možnej okolitej teplote.

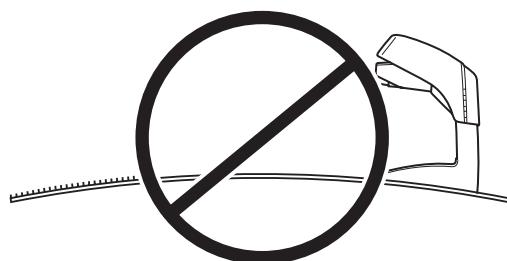


### 3. INŠTALÁCIA

Nabíjacia stanica musí byť umiestnená na relatívne rovnom povrchu. Výškový rozdiel medzi prednou a zadnou časťou nabíjacej stanice nesmie byť viac ako 5 cm.

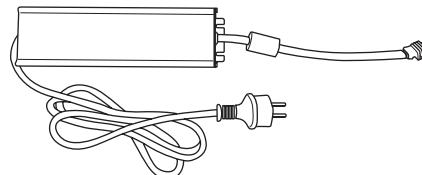


Nabíjacia stanica nesmie byť umiestnená tak, aby bola jej doska prehnutá.



Pri výbere miesta pre nabíjaciu stanicu berte do úvahy aj vzdialenosť od elektrickej zásuvky umiestnejnej na stene. Nabíjacia stanica by mala byť zapojená do zásuvky 230 V cez nízkonapäťový kábel a transformátor. Dodaný nízkonapäťový kábel má dĺžku 20 m.

Tip! Nízkonapäťový kábel môže byť položený cez pracovnú plochu. V takom prípade musí byť prichytený skobami, alebo uložený do zeme. V niektorých prípadoch je lepšie umiestniť nabíjaciu stanicu inde ako v blízkosti múru domu, alebo zásuvky.



#### DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA

**Nízkonapäťový kábel sa za žiadnych okolností nesmie skracova", ani predlžova".**

Transformátor by mal byť umiestnený na dobre vetranom mieste a nemal by byť vystavený slnečnému žiareniu. Je výhodné, keď je transformátor umiestnený v budove.

#### DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA

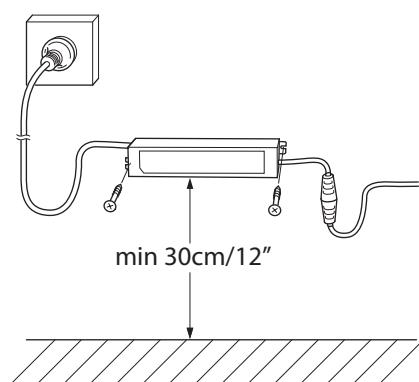
**Prívodný kábel transformátora je zakázané meniť. V prípade poškodenia prívodného kábla je nutné transformátor vyradiť a nahradit' ho novým.**

Doporučujeme, aby bol pri zapojovaní transformátora do zásuvky použitý prúdový chránič.

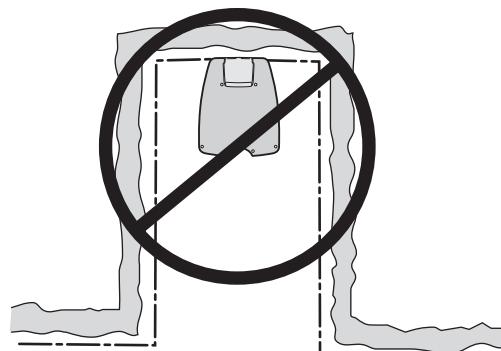
### 3. INŠTALÁCIA

Transformátor musí by nainštalovan na vertikálnom povrchu napríklad na stene alebo na oplotení.  
Priskrutkujte transformátor na jeho miesto pomocou dvoch konektorov s okom. Súasou dodávky nie sú iadne skrutky. Použite skrutky vhodné do prísluného materiálu.

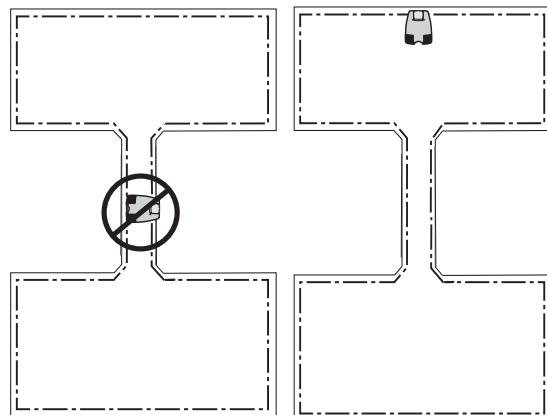
Za iadnych okolností neinstalujte transformátor do vky, ktorá by mohla predstavova riziko ponorenia transformátora do vody (najmenej 30 cm nad zemou).  
Uloenie transformátora na zem nie je prípustné.



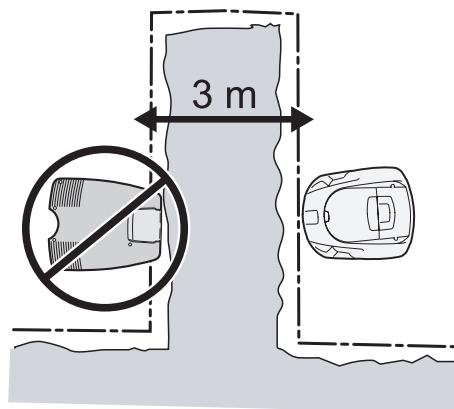
Neumiestňujte nabíjaciu stanicu do rohu, alebo do skrytých zákutí pracovnej plochy.



Vyhnite sa umiestneniu nabíjacej stanice v úzkom priechode (užšom ako 3 m).



Neumiestňujte nabíjaciu stanicu tak, aby sa kosačka mohla dostať za ňu do vzdialenosí menšej ako 3 m (napr. na úzkom polostrove). Kosačka v takom prípade nenájdete nabíjaciu stanicu.



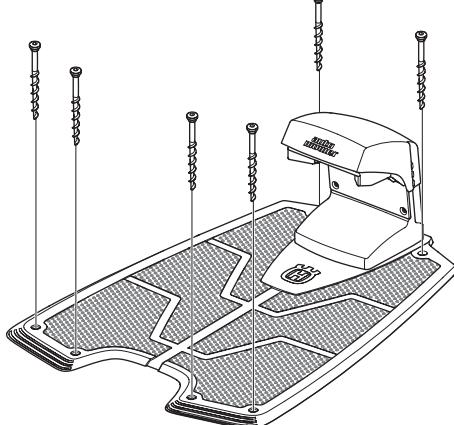
### 3. INŠTALÁCIA

#### Inštalácia a zapojenie nabíjacej stanice

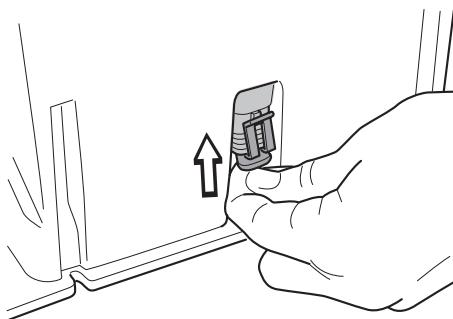
1. Umiestnite nabíjaciu stanicu na vhodné miesto.
2. Upevnite nabíjaciu stanicu k zemi pomocou dodaných skrutiek.
3. Uistite sa, že sú skrutky zaskrutkované do navtavača až uplne dole.

#### DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA

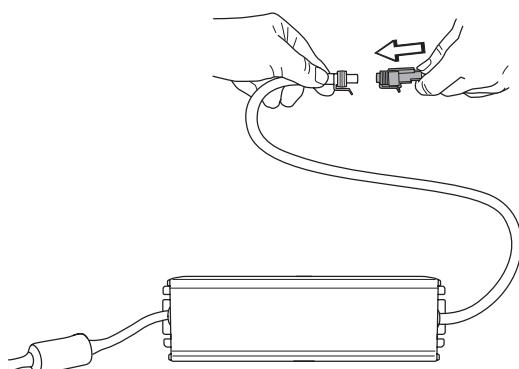
Nie je dovolené robiť do dosky nové otvory. Pre zaistenie dosky k zemi môžu byť použité len existujúce otvory.



4. Pripojte nízkonapäťový kábel k nabíjacej stanici. Použite len originálny kábel a transformátor.



5. Pripojte nízkonapäťový kábel k transformátoru. Pripojenie konektora môže byť trochu obtiažne, pretože je konektor vode odolný.
6. Napájací kábel transformátora pripojte do 230 V zásuvky. Ako už bolo skôr odporúčané, mal by byť použitý prúdový chránič.



#### DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA

Nenašľapujte, ani nechodťte po doske nabíjacej stanice.



## 3. INŠTALÁCIA

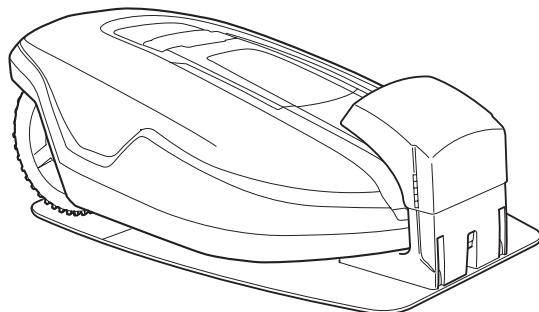
### 3.3 Nabíjanie batérie

Kosačka Automower® je dodávaná s nenabitou batériou. Hneď, ako je nabíjacia stanica zapojená, je možné začať s nabíjaním kosačky.

1. Prepnite hlavný vypínač do polohy ON – zapnuté.
2. Umiestnite kosačku Automower® do nabíjacej stanice, aby sa batéria dobila, kým budete inštalovať kábel ohraničenia. Nenabitá batéria sa nabíja po dobu 1 až 2 hodiny pokiaľ nie je celkom nabitá.

#### DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA

**Kosačka Automower® nesmie byť uvedená do prevádzky ak nie je inštalácia kompletne dokončená.**



## 3. INŠTALÁCIA

### 3.4 Inštalácia kábla ohraničenia

Kábel ohraničenia môže byť položený jedným z nasledovných spôsobov:

- Zaistením kábla pomocou skôb.

Zaistiť kábel ohraničenia skobami je výhodnejšie, pretože môžete počas prvých týždňov prevádzky upraviť kábel ohraničenia, ak to bude nevyhnutné.

- Uloženie kábla do zeme.

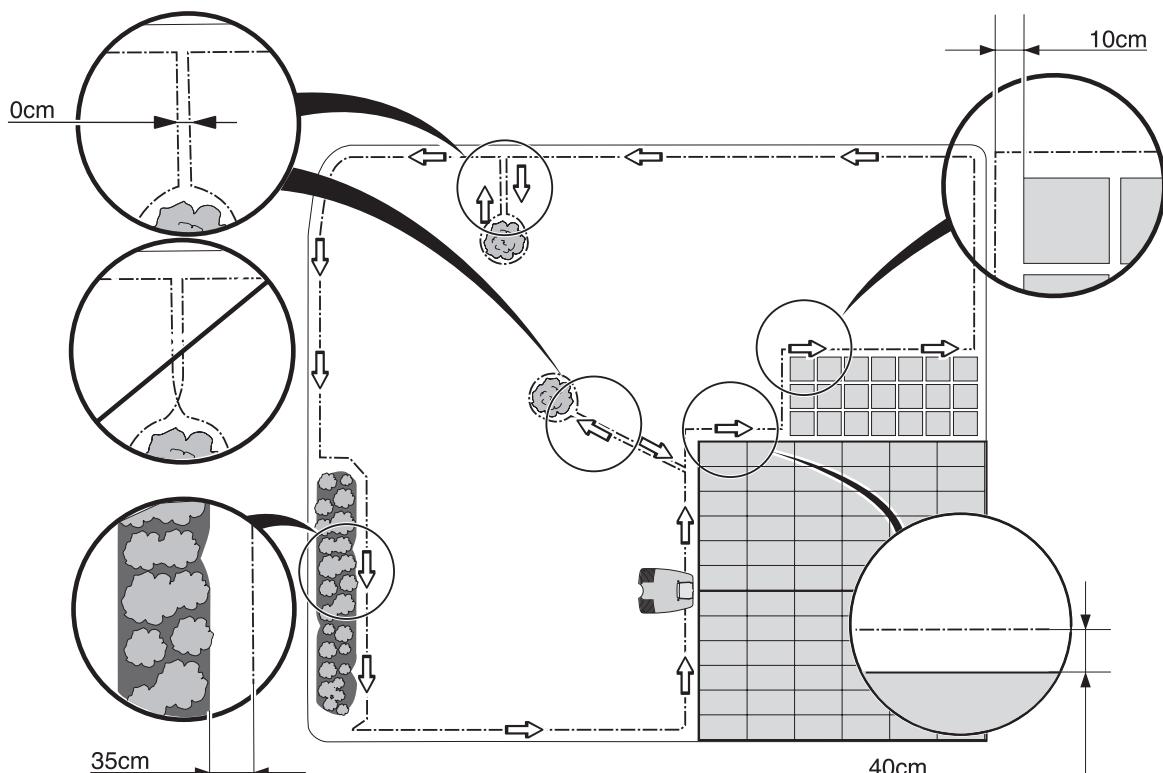
Uložiť kábel ohraničenia do zeme je výhodné v tom prípade, keď budete vykonávať odmachovanie alebo prevzdušňovanie trávnatej plochy.

Ak je to nevyhnutné, je možné kombinovať obe možnosti tak, že časť kábla ohraničenia bude zaistená skobami a zostávajú časť uložená v zemi.

#### Najlepšie umiestnenie pre kábel ohraničenia

Kábel ohraničenia by mal byť položený tak, aby:

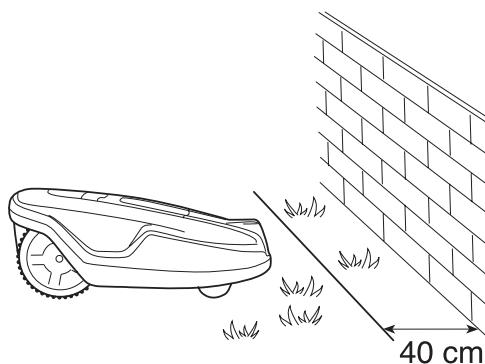
- Ohraničil celú pracovnú plochu kosačky Automower®. Musí byť použitý len originálny kábel. Kábel je pocínovaný a je vybavený veľmi kvalitnou izoláciou, ktorá odolá vlhkosti zeme.
- Bola maximálna vzdialenosť medzi kosačkou Automower® a káblom ohraničenia na pracovnej ploche 35 m.
- Bola jeho dĺžka v ideálnom prípade maximálne 500 m. V prípade inštalácie, kde je potrebný dlhší ohraničovací kábel až do dĺžky 800 metrov, odporúčame použitie zosilňovača signálu (522 42 58-01), ktorý je k dispozícii ako príslušenstvo.
- Kábel ohraničenia je položený v rôznych vzdialenosťach od prekážok v závislosti na tom, s čím pracovná plocha hraničí. Na obrázku nižšie je znázorené, ako by mal byť kábel ohraničenia vedený okolo pracovnej plochy a prekážok.



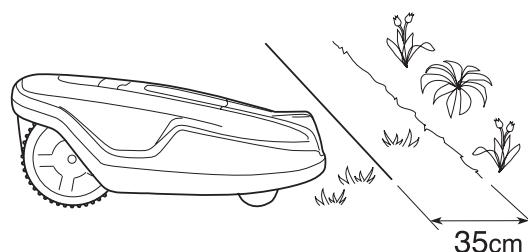
### 3. INŠTALÁCIA

#### Hranice pracovnej plochy

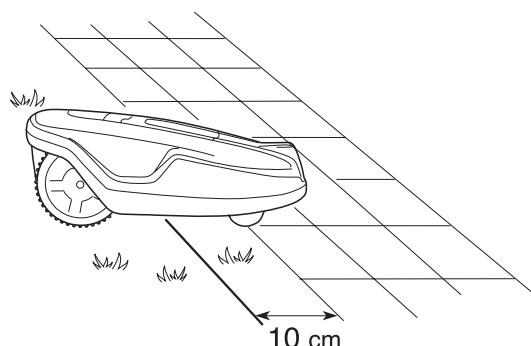
Ak ohraničuje pracovnú plochu vysoká prekážka, ako napríklad mûr alebo plot, mal by byť kábel ohraničenia uložený 40 cm od tejto prekážky. Toto zabráni tomu, aby kosačka Automower® narážala do prekážok a zároveň to zníži aj opotrebovanie krytu kosačky.



Ak pracovná plocha hraničí s malou priekopou, napríklad s kvetinovým záhonom, alebo malým vyvýšeným okrajom (3-5 cm), kábel ohraničenia by mal byť uložený 35 cm do vnútra pracovnej plochy. Toto zabráni tomu, aby kolesá vchádzali do priekopy, alebo na vyvýšený okraj.

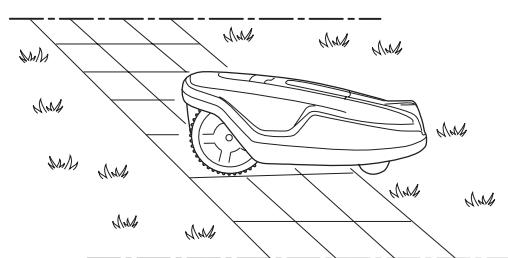


Ak pracovná plocha hraničí s rovnou cestou, alebo podobným povrchom, ktorý je v rovnej výške ako trávnatá plocha, môže kosačka Automower® prechádzať po určitej časti cesty. Kábel ohraničenia by mal byť uložený 10 cm od okraja cesty.



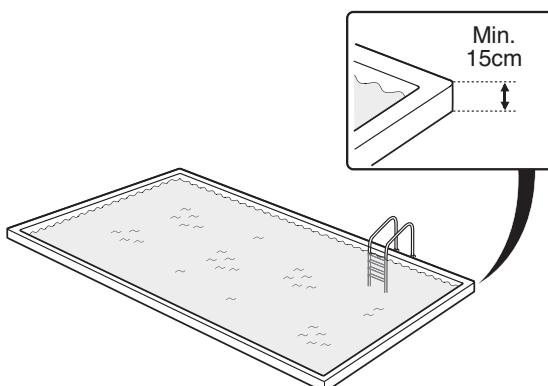
Ak je pracovná plocha ohraničená rovnou cestou z dlaždíc, alebo podobného materiálu v rovnej výške ako trávnatá plocha je možné, aby kosačka Automower® prechádzala cez túto cestu. Môže byť výhodné položiť kábel ohraničenia pod dlaždice. Kábel ohraničenia môže byť uložený aj do medzí medzi dlaždicami.

Poznámka! Kosačka Automower® nesmie nikdy prechádzať štrkové cesty, alebo cesty z podobného materiálu, ktorý môže poškodiť kosiace nože.



#### DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA

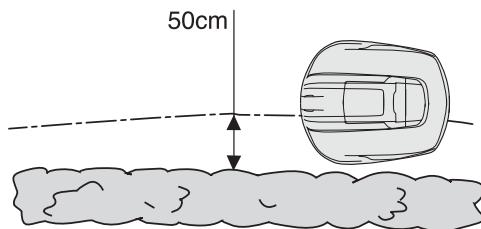
**Ak sa pracovná oblasť nachádza v blízkosti vodných plôch, svahov alebo spádov, ohraničujúci drôt je potreba dodatočne oplotiť alebo zaistiť podobným spôsobom. Výška ohraničenia musí byť najmenej 15 cm. Tým zabránite tomu, aby sa kosačka Automower® za žiadnych okolností nedostala mimo pracovnú oblasť.**



### 3. INŠTALÁCIA

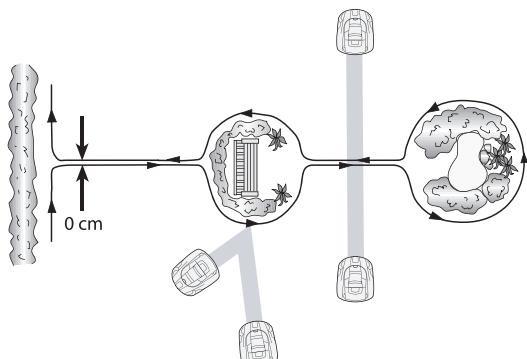
Ked' kosačka Automower® hľadá nabíjaciu stanicu, alebo nasleduje ohraničenie pri použití funkcie *Nasleduj kábel* (3-2) (pozri strana 52), ide ďalej pozdĺž kábla ohraničenia v určitej vzdialenosťi. Funkciou *Šírka koridoru* (3-2-3) je nastavená vzdialosť od kábla ohraničenia, v ktorej sa bude pohybovať. Doporučujeme nastaviť najvyššiu možnú hodnotu pre *Šírku koridoru*. Nastavenie vysokej hodnoty *Šírky koridoru* znižuje tvorbu vyjazdených kolají. Pre viac informácií o *Šírka koridoru* (3-2-3) pozri stranu 54.

Vo výnimcoch môže byť kosačka Automower® nastavená tak, aby sa svojim stredom pohybovala nad káblom, čo znamená, že sa bude polovica kosačky nachádzat vnútri pracovnej plochy a druhá polovica mimo nej. Kábel ohraničenia potom musí byť uložený vo vzdialosti 50 cm od hranice pracovnej plochy a rohov priechodov.



#### Ohraničenie uprostred pracovnej plochy

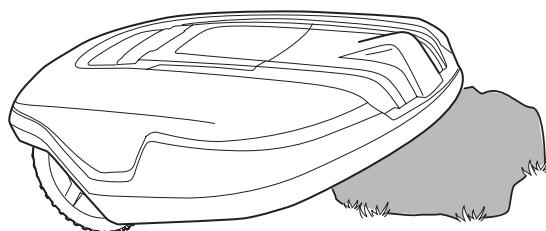
Použite kábel ohraničenia pre vytýčenie oblastí na pracovnej ploche vytvorením ostrovov okolo prekážok, do ktorých môže kosačka narážať, napríklad kvetinové záhony, alebo fontány. Položte kábel do priestoru pracovnej plochy, vedťte ho okolo oblasti, ktorá má byť ohraničená a potom naspäť rovnakou trasou. Ak sú použité skoby, mal by byť kábel vedený naspäť zaistený rovnakou skobou. Ak sú káble vedené k a od ostrova položené tesne vedľa seba, môže cez ne kosačka prechádzať.



Prekážky, ktoré vydržia kolíziu, ako napr. stromy a kry vyššie ako 15 cm, nemusia byť ohraničené káblom ohraničenia. Kosačka Automower® sa otočí, keď narazi na takýto typ prekážky.

Avšak pre čo najhladšiu a najtichšiu prevádzku kosačky odporúčame, aby boli všetky prekážky na pracovnej ploche ohraničené káblom ohraničenia.

Prekážky, ktoré vyčnievajú mierne nad terén, ako napr. kamene alebo korene veľkých stromov by mali byť ohraničené, alebo odstránené. Kosačka Automower® by mohla na tieto prekážky vybehnuť a poškodiť kosiace nože.



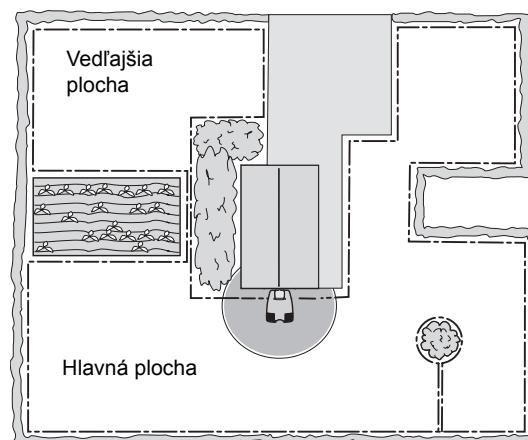
### 3. INŠTALÁCIA

#### Vedľajšie plochy

Ak pracovná plocha pozostáva z dvoch plôch spojených pasážou kde je vzdialenosť medzi káblami ohraničenia menšia ako 80 cm, odporúčame vytvorenie pomocnej plochy. Položte kábel ohraničenia vedľajšej plochy tak, aby vytvorila ostrov mimo hlavnú pracovnú plochu.

Kosačka Automower® musí byť medzi hlavnou a vedľajšou pracovnou plochou manuálne premiestňovaná. Keď bude kosačka Automower® kosiť vedľajšiu plochu, použite prevádzkový režim MAN.

Namiesto vytvorenia ostrova pomocou existujúceho kabla ohraničenia je výhodné použiť generátor pomocnej plochy. Generátor pomocnej plochy je možné zakúpiť ako príslušenstvo. Ak potrebujete ďalšie informácie, kontaktujte vášho predajcu.



#### Priehody pri kosení

Dlhé úzke priehody, alebo plochy užšie ako 1,5-2 metre, by sa na pracovnej ploche nemali vyskytovať. Keď tu kosačka Automower® kosí hrozí, že bude jazdiť v priechode alebo na úzkej ploche dookola príliš dlho. Trávnik potom bude vyzerat pošliapaný.

#### Priehody pri hľadaní nabíjacej stanice

Vzdialenosť kálov ohraničenia v priechode musí byť minimálne 3 metre, aby kosačka Automower® mohla nasledovať kábel ohraničenia cez priechod bez potreby meniť prednastavené funkcie kosačky. Ak je vzdialenosť menšia ako 3 metre, existujú dve možnosti, ktoré umožňujú kosačke Automower® prechádzať priehody.

##### 1. Inštalácia navádzacieho kabla.

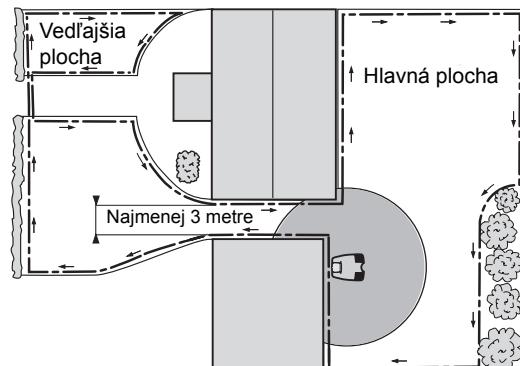
Ak je vzdialenosť kálov ohraničenia menšia ako 3 metre, odporúčame nainštalovať do priehodu navádzací kábel. Pre viac informácií pozri 3.8 Inštalácia navádzacieho kabla na strane 33.

Väčšinou je inštalácia navádzacieho kabla pri riešení úzkych priehodov to najlepšie riešenie. Najužší priechod, ktorý kosačka prejde s pomocou navádzacieho kabla je 80 cm medzi ohraničujúcimi káblami.

##### 2. Zmeňte nastavenie šírky koridoru (3-2-3).

Ak je vzdialenosť medzi káblami ohraničenia v úzkom priehode väčšia ako 2 metre, môže kosačka prejsť priehodom, ak je funkcia • Šírka koridoru (3-2-3) (pozri strana 54) nastavená na nižšiu hodnotu. Nižšia hodnota však znamená väčšiu možnosť tvorby vyjazdených kolají pozdĺž navádzacieho kabla.

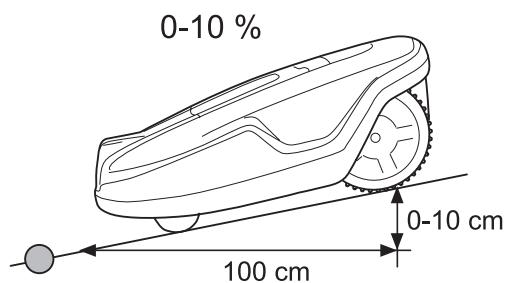
Prechod medzi veľkou plochou a priehodom by mal byť, ak je to možné, zužujúci sa tvar so zaoblenými rohmi, aby mohla kosačka Automower® jednoduchšie vchádzať do priehodu.



### 3. INŠTALÁCIA

#### Svahy

Kábel ohraničenia môže byť položený naprieč svahom, ktorý má sklon menej ako 10 %.

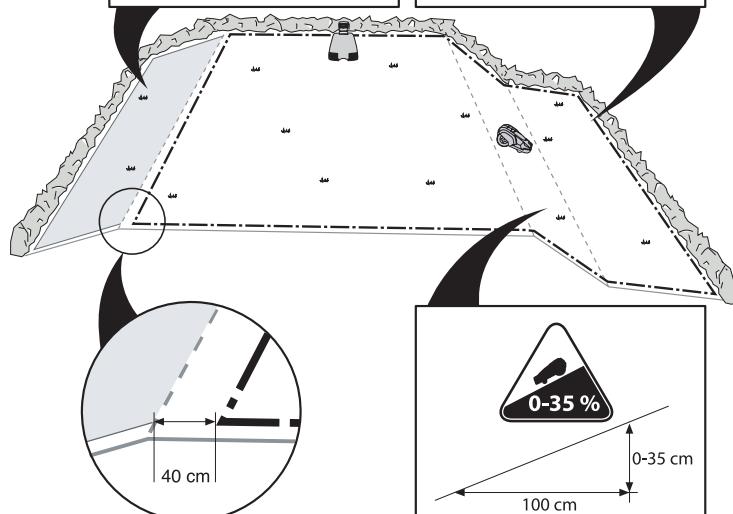
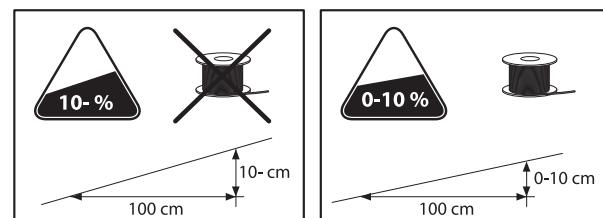
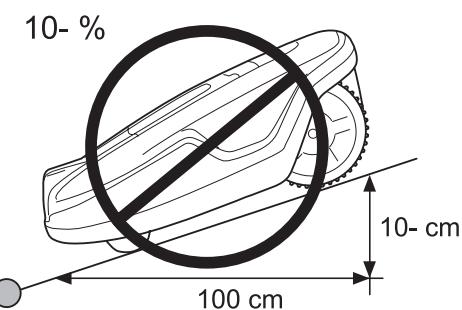


Kábel ohraničenia by nemal byť položený vo svahu, ktorý má sklon väčší ako 10 %. Pre kosačku Automower® by mohlo byť obtiažne sa tu otočiť. Kosačka sa potom zastaví a zobrazí chybové hlásenie *Mimo pracovnú plochu*. Najväčšie nebezpečenstvo hrozí pri daždivom počasí, pretože kolesá môžu na mokrej tráve preklzávať.

Kábel ohraničenia však môže byť položený naprieč svahom so sklonom viac ako 10 %, ak sa tu nachádza prekážka, do ktorej môže kosačka Automower® naraziť, ako napr. plot, alebo hustý živý plot.

Kosačka Automower® môže vo vnútri pracovnej plochy kosiť úseky so sklonom až 35 cm na jednom metri vzdialenosť (35 %). Úseky, ktoré majú väčší sklon, musia byť ohraničené káblom ohraničenia.

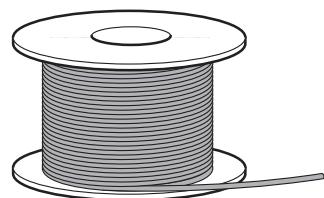
Ak sa ktorákoľvek časť hranice pracovnej plochy zvažuje o viac ako 10 cm na jednom metri vzdialenosť (10 %), musí byť kábel ohraničenia položený na rovnej ploche asi 40 cm od miesta, kde svah začína klesať.



## 3. INŠTALÁCIA

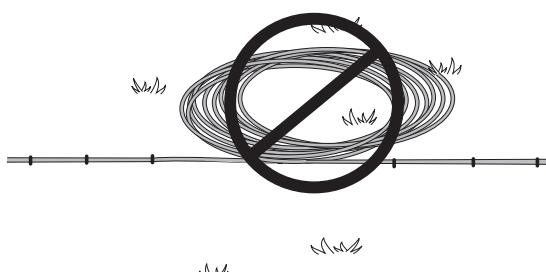
### Pokladanie kábla ohraničenia

Položte kábel ohraničenia okolo pracovnej plochy, ale počkajte, kým zapojíte kábel do nabíjacej stanice.



#### DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA

**Extra kábel sa nesmie položiť stočený mimo kábel ohraničenia. Môže to viest' k poruchám kosačky Automower®.**



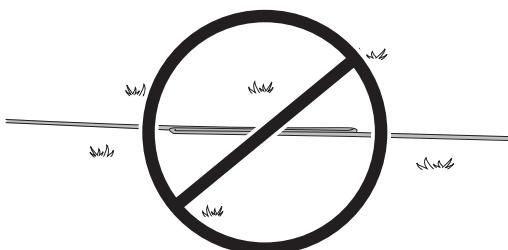
Tip! Pri pokladaní kábla ohraničenia použite dodanú mierku ako šablónu. Pomôže Vám to ľahko nastaviť správnu vzdialenosť medzi káblom ohraničenia a hranicou/prekážkou.

Ked' uvažujete o zaistení kábla ohraničenia skobami:

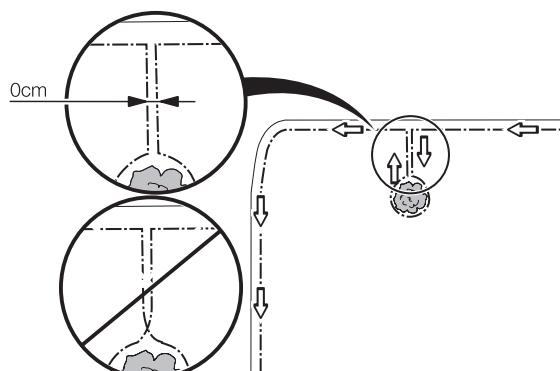
- Tip! Pokoste trávu normálnou kosačkou, alebo vyžínačom tam, kde bude kábel položený. Bude potom jednoduchšie položiť kábel čo najbližšie ku zemi a zníži sa tak riziko, aby došlo k preseknutiu kábla kosačkou.
- Dbajte na to, aby ste kábel ohraničenia položili blízko zeme a pripojené skobami v krátkych vzdialostiach, asi 75 cm medzi každou skobou. Všeobecne platí, že kábel musí ležať tesne pri zemi, aby neboli kosačkou preseknutý skôr, ako cez neho narastú korene trávy.
- Na zatíkanie skôb do zeme použite kladivo. Pri upevňovaní skôb budte opatrní, aby kábel neboli napnutý. Neohýbajte kábel do ostrého uhla.

Ked' uvažujete o uložení kábla do zeme:

- Dbajte na to, aby bol kábel uložený do zeme do hĺbky minimálne 1 cm a maximálne 20 cm.



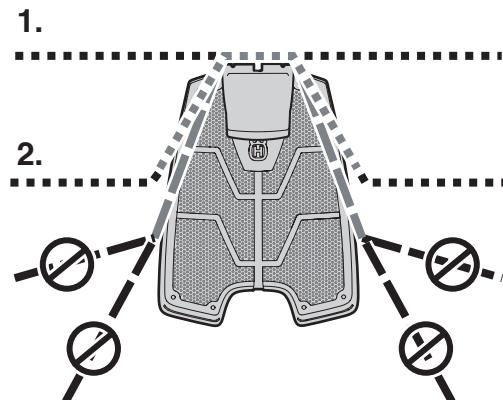
Ked' je kábel ohraničenia vedený k a od ostrova, nesmie byť prekrížený.



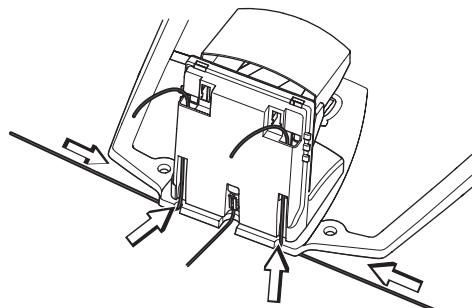
### 3. INŠTALÁCIA

#### Položenie kábla ohraničenia smerom k nabíjacej stanici

Kábel ohraničenia môže byť k nabíjacej stanici privedený rôznymi spôsobmi. Tá najlepšia alternatíva je položiť kábel úplne mimo nabíjacej stanice, pozri alt.1. Je možné tiež kábel položiť pod dosku nabíjacej stanice podľa alt. 2 na obrázku. Nepokladajte kábel mimo alternatívu 2, pretože Automower® môže mať problém nájst' nabíjaciu stanicu.



Pri pripájaní k nabíjacej stanici musí byť pravý koniec kábla ohraničenia pretiahnutý pravým otvorom a ľavý koniec ľavým otvorom v spodnej časti nabíjacej stanice.



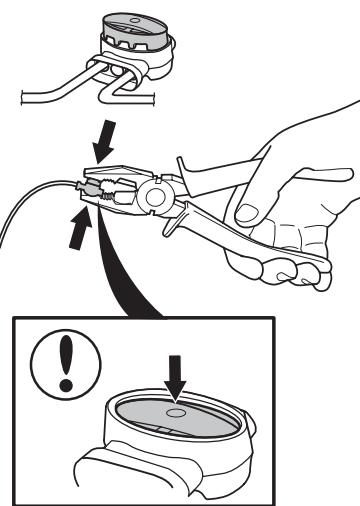
#### Spojenie kábla ohraničenia

Ak nie je kábel ohraničenia dostatočne dlhý a je potrebné ho predĺžiť: Použite spojku (bez potreby letovania). Je vode odolná a poskytne dokonalé elektrické spojenie.

Vloťte do spojky koniec obidvoch káblov. Skontrolujte, i sú káble úplne vložené do spojky, aby boli konce viditeľné cez priehadnú plochu na druhej strane spojky. Potom úplne zatlačte tlaidlo na vrchu spojky. Ak tlaidlo na spojke nejde dobre stlačiť rukou, použite klietky.

#### DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA

**Stočenie káblov, alebo použitie skrutkovaných spojok (čokolády) zaizolované izolačnou páskou, nie je dostatočné spojenie. Vlhkosť pôdy spôsobí zoxidovanie kontaktov, ktoré sa po určitom čase prejaví prerušením obvodu.**



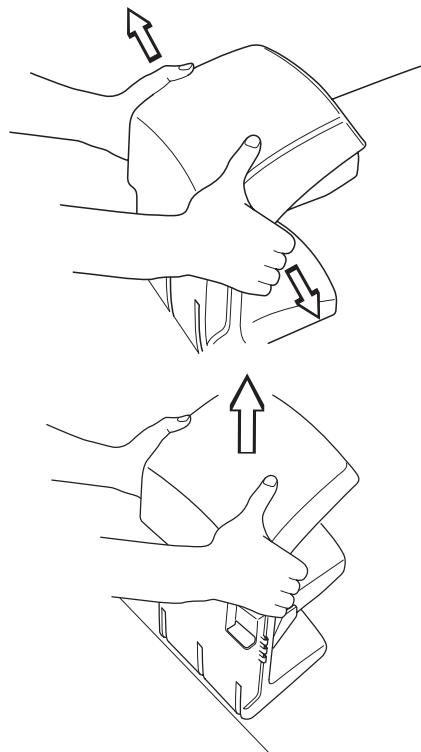
## 3. INŠTALÁCIA

### 3.5 Zapojenie kábla ohraničenia

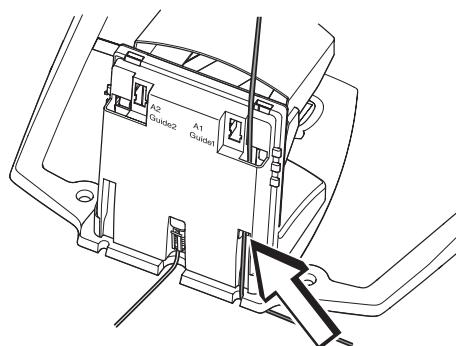
Pripojenie kábla ohraničenia k nabíjacej stanici:

1. Vysuňte kryt nabíjacej stanice:

- Uchopte ho za hrany obom rukami a potiahnite priamym smerom do oboch strán.
- Teraz kryt vytiahnite smerom dohora.

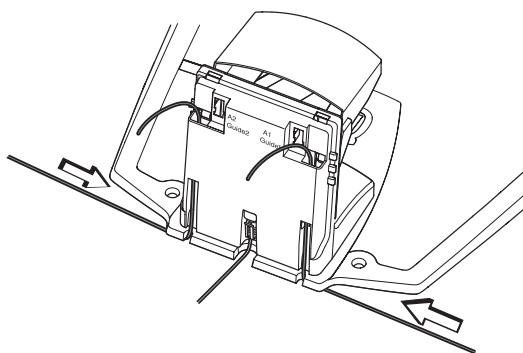


2. Konce kábla zasuňte spodnými otvormi v nabíjacej stanici a pretiahnite ich horným otvorom. Kábel prichádzajúci z pravej strany musí byť pretiahnutý pravým otvorom a kábel z ľavej strany ľavým otvorom.



#### DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA

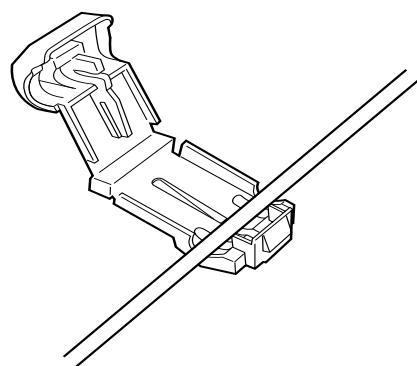
Kábel ohraničenia nesmie byť prekrížený, keď je zapojený do nabíjacej stanice. Preto musí byť pravý koniec kábla ohraničenia zapojený do pravého konektoru nabíjacej stanice a opačne.



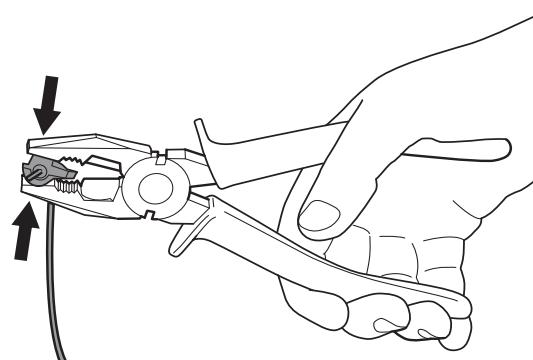
### 3. INŠTALÁCIA

3. Umiestnite konce kábla do konektora:

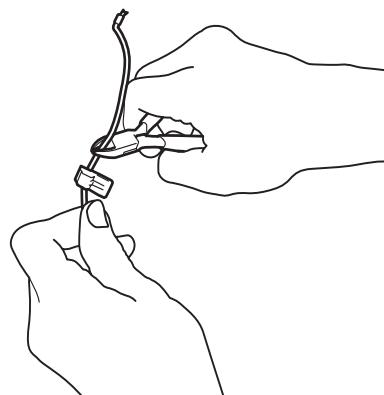
- Otvorte konektor.
- Vložte kábel do zárezu v konektore.



4. Stlačte konektor pomocou klieští. Stláčajte kliešte pokiaľ nebude počut' cvaknutie.



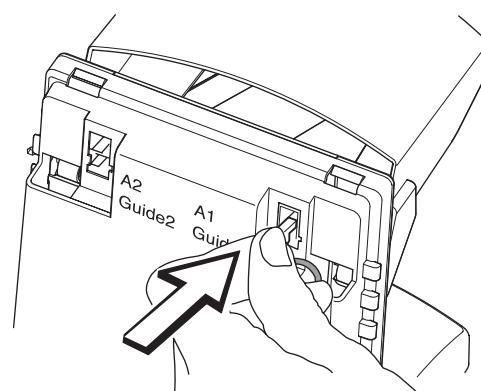
5. Odstráhnite vyčnievajúci kus kábla. Kábel odstráhnite 1-2 cm nad konektorm.



6. Zasuňte konektor na kovový kontakt s označením A na nabíjacej stanici.

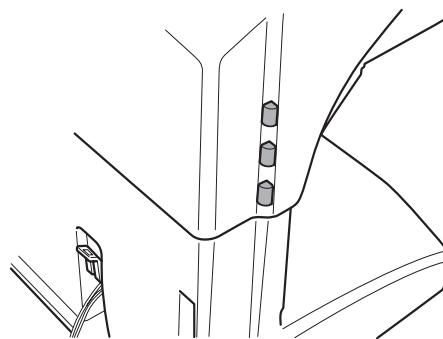
#### DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA

**Pravý konektor musí byť pripojený na kolík konektora na pravej strane nabíjacej stanice a naopak.**



### 3. INŠTALÁCIA

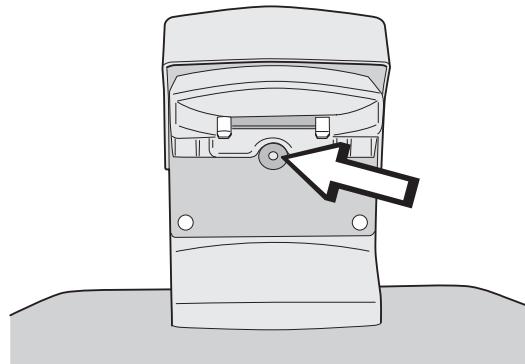
- Nasadte naspäť kryt nabíjacej stanice. Dbajte na to, aby tri vodidlá na nabíjacej stanici boli zasunuté do otvorov v kryte.



#### 3.6 Kontrola inštalácie

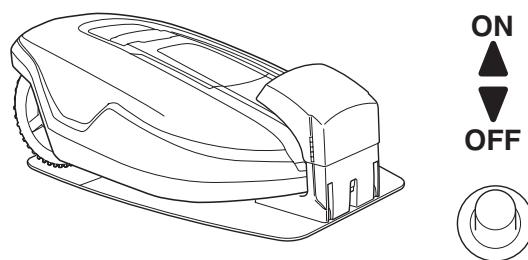
Kontrolu signálu kábla ohraňčenia vykonajte pohľadom na zelený svetelnú diódu na nabíjacej stanici, aký indikuje stav:

- Neprerušovanie svieti = signál je v poriadku.
- Blikne raz každú druhú sekundu = prerušený kábel ohraňčenia a nebol nájdený signál.
- Dve bliknutia každú druhú sekundu = slabý signál. Ten môže závisieť od toho, že je kábel ohraňčenia dlhší ako 500 m, alebo že je kábel poškodený. Ak kosačka funguje nie je to žiadny problém. V prípade narušenia prevádzky odporúčame použiť zosilňovač signálu (522 42 58-01), ktorý je k dispozícii ako príslušenstvo. V tom prípade je možné použiť ohraňčovací kábel až do dĺžky 800 metrov.



#### 3.7 Spojenie kosačky Automower® s nabíjacou stanicou

- Stlačením tlačidla **STOP** otvorte kryt ovládacieho panelu.
- Umiestnite kosačku Automower® do nabíjacej stanice.
- Prepnite hlavný vypínač do polohy **ON – zapnuté**.  
Keď je kosačka Automower® prvý raz zapnutá, začne sa prvotné zadávanie pre spustenie kosačky. Nasleduje zadanie týchto požadovaných informácií: jazyková verzia, formát času, reálny čas, formát dátumu, dátum a štvormiestny číselný PIN kód. Sú povolené všetky kombinácie okrem 0000.



Keď ste zadali PIN kód a kosačka Automower® je umiestnená v nabíjacej stanici, sú teraz kosačka a nabíjacia stanica spolu spojené.

## 3. INŠTALÁCIA

### 3.8 Inštalácia navádzacieho kábla

Navádzací kábel je samostatný kábel, ktorý je položený od nabíjacej stanice do vzdialejšej časti pracovnej plochy, alebo do úzkych priechodov a potom je pripojený ku káblu ohraničenia.

Pre navádzací kábel je použitý rovnaký kábel ako pre kábel ohraničenia. K Automower® 265 ACX sa môžu inštalovať až dva navádzacie káble. Rovnako ako pri káble ohraničenia, môže byť navádzací kábel zaistený skobami, alebo uložený do zeme.

Ked' je navádzací kábel nainštalovaný, môže byť kosačka Automower® nastavená tak, aby nasledovala navádzací kábel po vyjdení z nabíjacej stanice pri použití funkcie • *Nasleduj kábel z (3-2-1) (nabíjacej stanice)*, pozri strana 52.

#### Potreba navádzacieho kábla

Navádzací kábel môže byť potrebný v tých inštaláciách, kde nestačia spôsoby hľadania Nepravidelne a Nasleduj kábel do na to, aby kosačka rýchlo a jednoducho našla svoju nabíjaciu stanicu. Niekoľko prípadov inštalácií, kde sa odporúča použitie navádzacieho kábla, je uvedených nižšie:

- Úzke priechody

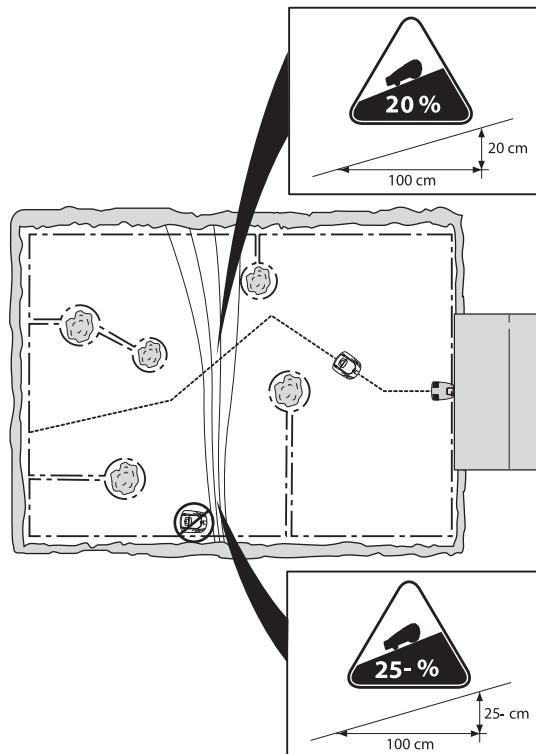
V priechodoch, kde je vzdialenosť kálov ohraničenia menšia ako 3 metre, sa odporúča do priechodu nainštalovať navádzací kábel. Je to lepšie riešenie ako nechat kosačku Automower® tesne sledovať kábel ohraničenia nastavením nízkej hodnoty pre *Šírku koridoru*.

- Kábel ohraničenia je položený v príliš strmom svahu (sklon väčší ako 25 %).

Ked' kosačka Automower® nasleduje kábel ohraničenia, ktorý je položený na veľmi strmom svahu, zmení kosačka smer a odíde od kábla ohraničenia.

- Veľa, alebo veľké ostrovy.

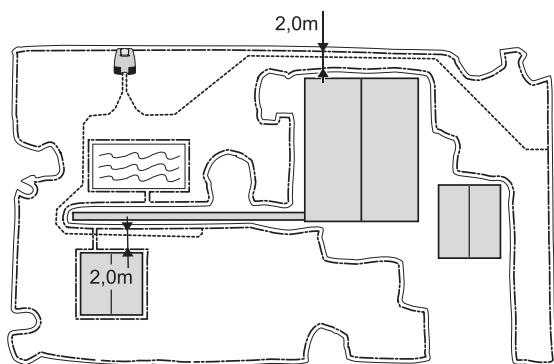
Ked' má kosačka Automower® nasledovať ohraničenie, môže ostrov asi dva krát obísť, kým ho opustí a začne znova hľadať kábel ohraničenia.



### 3. INŠTALÁCIA

- Cesta do odľahlej časti pracovnej plochy je dlhá, alebo komplikovaná.

Ked' kosačka Automower® bude nasledovať kábel ohraničenia smerom do, alebo z odľahlej časti plochy a cesta pozdĺž ohraničenia bude dlhá alebo komplikovaná.

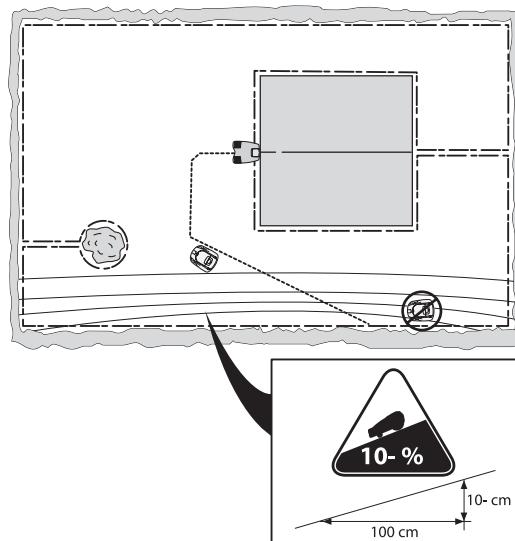


- Kábel ohraničenia je položený naprieč dlhým svahom (so sklonom väčším ako 10 %).

Ked' kosačka Automower® nasleduje kábel ohraničenia pozdĺž príkreho svahu (so sklonom väčším ako 10 %), kosačka sa musí s týmto svahom vyrovnáť. Kosačka potom nasleduje kábel ohraničenia nižšou rýchlosťou. Zvyšuje sa aj nebezpečenstvo, že kosačka môže z dôvodu pošmyknutia opustiť pracovnú plochu.

- Nabíjacia stanica je umiestnená na ostrove.

Tam, kde je vzdialosť medzi vonkajšou hranou ohraničenia a nabíjacou stanicou väčšia ako 4 metre, môže kosačka Automower® trvať dlho, než nájde nabíjaciu stanicu keď nasleduje kábel ohraničenia. Je tu nebezpečenstvo, že kosačka 2-3 krát obíde vonkajšiu hranu pracovnej plochy kým zmení smer a začne nasledovať ohraničenie v inom mieste.



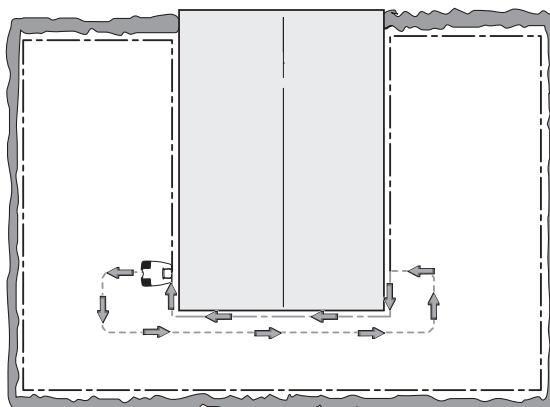
#### Položenie a zapojenie navádzacieho kábla

V nižšie uvedenom texte sa navádzacie káble nazývajú navádzací 1 a navádzací 2, čo je tiež vyznačené na zadnej strane nabíjacej stanice.

- Uistite sa, že je nabíjacia stanica umiestnená na najvhodnejšom mieste.

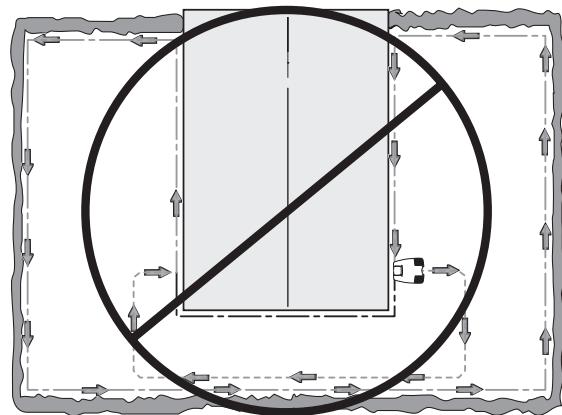
Navádzací kábel, ktorý sa vracia späť k nabíjacej stanici nazývame navádzacia slučka. Prúd v navádzacej slučke prúdi vždy dočasťovo v spoji medzi navádzacím káblom a káblom ohraničenia.

Vedľajší obrázok znázorňuje, čo je považované za navádzaciu slučku. Na obrázku je zároveň uvedený dobrý príklad ideálneho umiestnenia nabíjacej stanice tak, aby bola navádzacia slučka čo najkratšia.

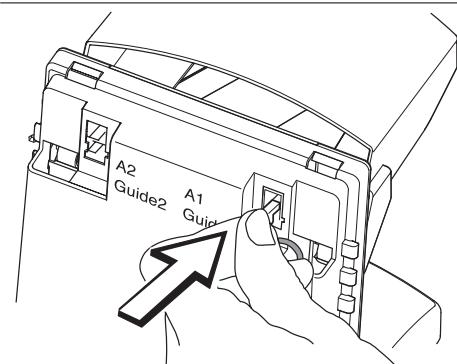
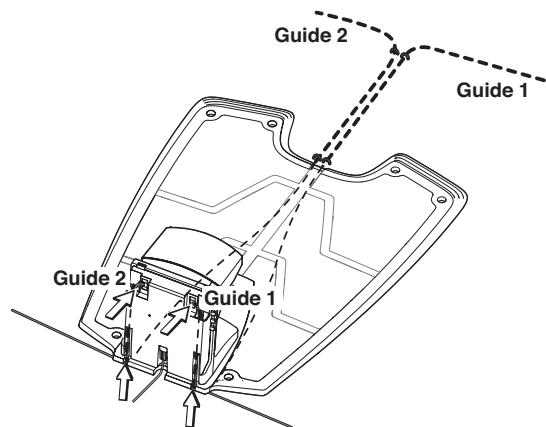


### 3. INŠTALÁCIA

Čím je dlhší navádzací kábel, tým ho kosačka bližšie nasleduje. Ak je navádzací kábel dlhší ako 300 metrov, môže mať kosačka problém s jeho sledovaním. Toto sa mení v závislosti na tom, ako vyzerá záhrada a inštalácia.

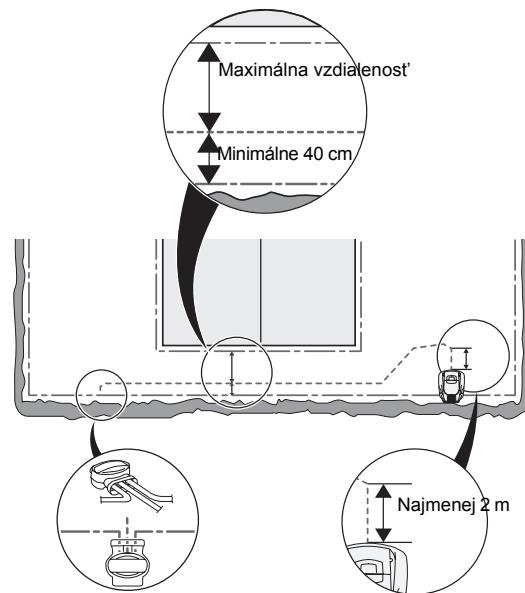


2. Vysuňte kryt nabíjacej stanice.
3. Inštalácia Navádzací 1:
  - Zasuňte koniec Navádzaca 1 do spodného pravého otvoru v nabíjacej stanici a zachyt'te ho v hornom otvore.
  - Pripevnite spojovaciu časť na navádzací kábel.
  - Pripojte Navádzací 1 k čapu kontaktu na nabíjacej stanici s označením Navádzací 1.
- Inštalácia Navádzací 2:
  - Zasuňte koniec Navádzaca 2 do spodného ľavého otvoru v nabíjacej stanici a zachyt'te ho v hornom otvore.
  - Pripevnite spojovaciu časť na navádzací kábel.
  - Pripojte Navádzací 2 k čapu kontaktu na nabíjacej stanici, s označením Navádzací 2.
4. Vodič umiestnite priamo pod dosku nabíjacej stanice.



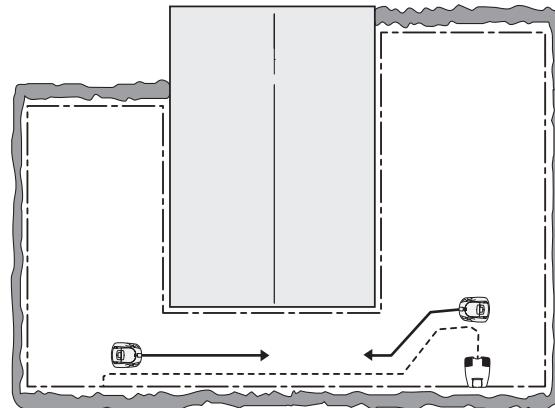
### 3. INŠTALÁCIA

- Položte najmenej 2 metre navádzacieho kábla rovno v smere od prednej hrany dosky nabíjacej stanice.



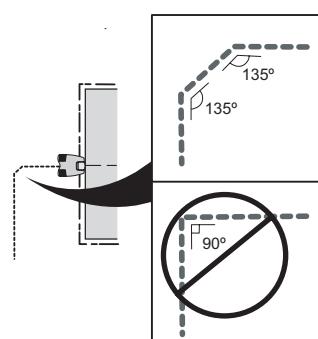
Ked' budete inštalovať' navádzací vodič do priechodu:

- Kosačka Automower® nasleduje navádzací kábel po rovnakej strane kábla smerom k alebo od nabíjacej stanice. To znamená, že smerom k nabíjacej stanici je navádzací kábel na pravej strane kosačky a smerom od nabíjacej stanice je kábel na ľavej strane. V priechode musí byť navádzací kábel umiestnený tak, aby mala kosačka čo najviac priestoru na pohyb.  
Vzdialenosť medzi navádzacím káblom a káblom ohraničenia musí však byť minimálne 40 cm (pozri obrázok hore).  
V priechode musí byť dodržaná minimálna vzdialenosť (40 cm) medzi ohraničujúcim káblom a navádzacím káblom.



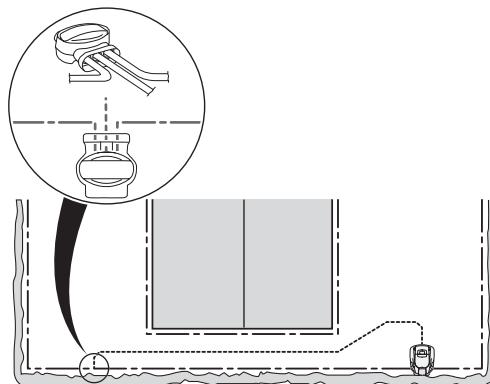
Nepokladajte kábel pod ostrým uhlom. Môže to viest' k tomu, že kosačka nebude môct' správne sledovať' navádzací kábel.

- Položte navádzací kábel k miestu, kde ho chcete spojiť' s káblom ohraničenia.
- Zdvihnite kábel ohraničenia.
- Štiepacími kliešťami prestríhnite kábel ohraničenia.



### 3. INŠTALÁCIA

9. Spojte navádzací kábel s káblom ohraničenia spojkou bez pájkovaného spoja:
  - Konce kábla ohraničenia zasuňte do pravého, respektíve ľavého otvoru spojky.
  - Koniec navádzacieho kábla zasuňte do prostredného otvoru.
  - Zatlačte úplne tlačidlo spojky.
10. Zaistite spojku skobou, alebo ju uložte do zeme.



#### DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA

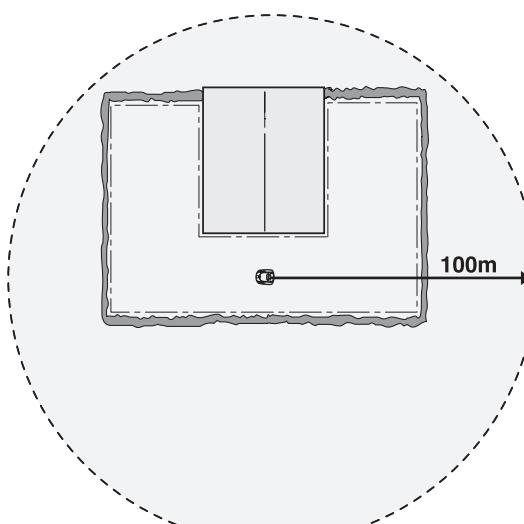
Funkcia navádzacieho vodiča sa mení v závislosti na tom, ako vyzerá pracovná plocha. Odporučame preto vykonáť test doštalácie pomocou funkcie *Test DO (3-2-4)*.  
Pozri strana 55.

### 3.9 Aktivujte GPS ochrannú oblasť proti krádeži

Pred aktiváciou ochranej oblasti proti krádeži musí byť vložená SIM karta a v komunikačnej jednotke GPS musí byť zadané telefónne číslo administrátora (pozri časť 4.3 Používanie GPS komunikácie na strane 39).

1. Umiestnite kosačku Automower® do stredu požadovanej ochrannej oblasti, často do stredu trávnika, ktorý má kosačka pokosiť. Neumiestňujte kosačku Automower® pod stromy, strechy alebo do blízkosti domu, pretože sa tým oslabuje GPS signál.
2. Prepnite hlavný vypínač do polohy ON (Zapnúť).
3. Prejdite do ponuky *Zabezpečenie (4-1)*, zadajte váš PIN kód a stlačte tlačidlo YES (Áno). Presuňte kurzor na položku *GPS (4-1-4)* a stlačte tlačidlo YES. Zvoľte možnosť *ZAP* pre aktiváciu a stlačte tlačidlo YES. Pre úplnú funkčnosť skontrolujte, či sú položky *Alarm (4-1-3)* a *Časový zámok (4-1-2)* aktivované. GPS jednotka teraz automaticky indexuje polohu v centrálnom bode. Môže to trvať 15 minút.
4. Nechajte kosačku na mieste, kým GPS jednotka nepotvrdí centrálny bod odoslaním SMS správy obsahujúcej text *Circular geofence On* (Okruh oplotenia zapnutý) nasledovaný GPS súradnicami pre centrálny bod.
5. Kosačka Automower® teraz aktivovala kruhovú ochrannú oblasť s polomerom 100 metrov od centrálneho bodu. Ak sa kosačka dostane mimo ochrannú oblasť, spustí sa alarm a komunikačná jednotka GPS odošle výstražnú SMS správu na určené telefónne čísla. V prípade potreby sa polomer dá zväčšíť (pozri časť 4.3 Používanie GPS komunikácie na strane 39).

GPS ochranu proti krádeži môžete kedykoľvek deaktivovať tak, že vydete do ponuky *Zabezpečenie*, zadáte váš PIN kód a deaktivujete funkciu *GPS (4-1-4)*. Môže to byť užitočné napríklad vtedy, keď musíte kosačku odniesť k predajcovi na zimnú údržbu.



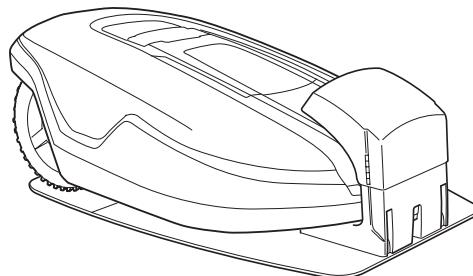
## 4. POUŽITIE

### 4. POUŽITIE

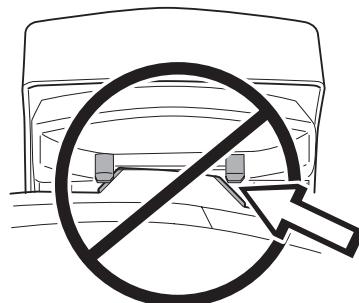
#### 4.1 Nabítie vybitej batérie

Ke je kosačka Automower® nová, alebo ak z nejakého dôvodu nebola dlho nabíjaná, batéria bude vybitá a pred zapnutím ju bude potrebné nabi. Nabíjanie trvá od 1 do 2 hodín.

1. Umiestnite kosačku Automower® do nabíjacej stanice. Kosačku zasuňte čo najďalej.



Správny kontakt je dosiahnutý vtedy, keď sa oba dobíjacie prúžky na kosačke dotýkajú stredu kontaktných prúžkov na nabíjacej stanici.



2. Otvorte kryt ovládacieho panelu.
3. Hlavný vypínač prepnite do polohy ON – zapnuté. Informácia o nabíjании je počas procesu nabíjania zobrazená na displeji.



#### VÝSTRAHA!

Predtým, ako kosačku Automower® zapnete, si prečítajte bezpečnostné pokyny.



#### VÝSTRAHA!

Nohy a ruky držte mimo rotujúcich nožov. Nikdy nedávajte ruky a nohy pod kosačku keď je motor zapnutý.



## 4. POUŽITIE

### 4.2 Použitie timera

Pre dosiahnutie najlepších výsledkov kosenia by sa trávnik nemal kosiť príliš často. Použite funkciu timer (pozri 6.4 *Timer* (2) na strane 49), aby nedošlo k „zašliapaniu“ trávnika a aby bola zaistená čo najdlhšia životnosť Vašej kosačky Automower®.

Napríklad, kvalita Vášho trávnika sa zlepší, keď bude trávnik kosený každý druhý deň, namiesto kosenia 12 hodín denne. Okrem toho je pre trávnik prospešné, keď si úplne oddýchne po dobu troch dní raz za mesiac.

### 4.3 Používanie GPS komunikácie

Na používanie zariadenia je potrebná SIM karta. Tú zvyčajne kupuje koncový používateľ a potom ju do kosačky Automower® vloží predajca spolu s komunikačnou jednotkou GPS. SIM karta, montáž a inštalácia zvyčajne nie sú zahrnuté v cene GPS jednotky alebo kosačky.

Po inštalácii SIM karty sa musí zadať telefónne číslo administrátora ešte predtým, ako sa komunikačná jednotka GPS môže použiť po prvýkrát. Zadajte požadované telefónne číslo administrátora odoslaním SMS správy kosačke Automower® s príkazom *Spn1* nasledovaným telefónnym číslom, napr. *Spn1 +421901123456*. GPS jednotka potvrdí nové telefónne číslo administrátora odoslaním späťnej SMS správy v znení *Set phone number 1 OK*. Toto telefónne číslo je nevyhnutné pre fungovanie jednotky. Administrátor môže zadať ale tiež telefónne číslo na komunikáciu s kosakou (pozrite si tabuľku na strane 40).

#### Funkcia SMS

Ak sa na displeji kosaky zobrazí chybové hlásenie, komunikačná jednotka GPS odosle SMS správu s rovnakym chybovym hlásením. Počet hlásení je uvedený v kapitole 9.1 *Správy o poruchách* (strana 70).

Nasledovnú SMS správu je možné odoslať kosačke Automower® na zmenu nastavení alebo vyžiadanie informácií o nastavení a stave.

#### DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA

**Nezabudnite, že je dôležité napísať správy presne tak, ako sú uvedené v nasledovných tabuľkách, s medzerami, bodkami a dvojbodkami na správnych miestach. Kosaka Automower® potvrdí všetky príkazy odoslaním späťnej SMS správy.**

Príkazy, ktoré začínajú písmenom S (Set), menia nastavenie a príkazy začínajúce písmenom R (Read) načítavajú nastavenia alebo stav.

## 4. POUŽITIE

Popis	Príkazy
Odoslať kosačku do nabíjacej stanice	<i>Shm</i>
Začať kosenie	<i>Sst</i>
Nastaviť timer 1 *	<i>St1 hh:mm-hh:mm</i>
Nastaviť timer 2*	<i>St2 hh:mm-hh:mm</i>
Nastaviť timer 1 aj timer 2 *	<i>Str hh:mm-hh:mm,hh:mm-hh:mm</i>
Nastaviť víkendový timer 1 *	<i>Swet1 hh:mm-hh:mm</i>
Nastaviť víkendový timer 2*	<i>Swet2 hh:mm-hh:mm</i>
Nastaviť víkendový timer 1 aj víkendový timer 2 *	<i>Swetr hh:mm-hh:mm,hh:mm-hh:mm</i>
Nastaviť týždenný time **	<i>Swt On-Off-On-Off-On-Off-Off</i>
Načítať stav	<i>Rst</i>
Načítať timer	<i>Rtr</i>
Načítať víkendový timer	<i>Rwetr</i>
Načítať týždenný timer	<i>Rwt</i>

\* hh = hodiny, mm = minúty (pozri časť 4.2 Použitie timera na strane 39 pre viac informácií o funkciách timera).

\*\* Zadajte on/off (zapnúť/vypnúť) pre všetky dni týždňa, od pondelka do nedele. Napr. *Swt On-Off-On-Off-On-Off-Off* zabezpečí, že kosačka bude kosiť v pondelok, stredu a piatok. Počas ostatných dní nebude kosiť.

### GPS ochrana proti krádeži

Na strane 37 v časti 3.9 Aktivujte GPS ochrannú oblasť proti krádeži nájdete informácie o tom, ako začať používať GPS ochranu proti krádeži.

Nasledovná SMS správa sa dá použiť na zmenu nastavení a načítanie stavu na GPS jednotke.

Nezabudnite, e medzi kódom príkazu a hodnotou príkazu je vdy medzera. Napríklad je medzera medzi SPN1 a telefónnym íslom administrátora.

Poznámky	Príkazy	Poznámky
Zadanie názvu kosačky	<i>Sid xxxxxxxx</i>	Max. 13 znakov. Používa sa na rozlíšenie, ak máte viac ako jednu kosačku Automower®. Medzery nie sú povolené.
Nastavenie času	<i>Stm YY/MM/DD,hh:mm</i>	YY = rok, MM = mesiac, DD = deň, hh = hodiny, mm = minúty
Nastavenie jazyka ***	<i>Sl x</i>	x = výber jazyka pre prichádzajúcu SMS
Nastavenie veľkosti ochrannej oblasti	<i>Scgr nnn</i>	nnn = polomer od centrálneho bodu v metroch, nastavenie z výroby je 100. Platné hodnoty sú 50, 100, 200, 300, 500, 700, 1000, 1500, 2000, 3000, 4000
Zadanie telefónneho čísla administrátora	<i>Spn1 +nnnnnnnnnnnn</i>	Potrebné na prevádzku, +nnnnnnnnnn = telefónne číslo vrátane kódu krajiny

## 4. POUŽITIE

Poznámky	Príkazy	Poznámky
Nastavenie telefónneho čísla používateľa 2	<i>Spn2 +nnnnnnnnnnnn</i>	Voliteľné, nie je povinné, +nnnnnnnnnn = telefónne číslo vrátane kódu krajiny
Nastavenie telefónneho čísla používateľa 3	<i>Spn3 +nnnnnnnnnnnn</i>	Voliteľné, nie je povinné, +nnnnnnnnnn = telefónne číslo vrátane kódu krajiny
Nastavenie telefónneho čísla používateľa 4	<i>Spn4 +nnnnnnnnnnnn</i>	Voliteľné, nie je povinné, +nnnnnnnnnn = telefónne číslo vrátane kódu krajiny
Nastavenie telefónneho čísla používateľa 5	<i>Spn5 +nnnnnnnnnnnn</i>	Voliteľné, nie je povinné, +nnnnnnnnnn = telefónne číslo vrátane kódu krajiny
Odstránenie telefónneho čísla	<i>Dpx</i>	x = číslo, pre ktoré budú používatelia z 2 - 5 odstránení.
Načítanie polohy a stavu centrálneho bodu	<i>Rcg</i>	
Načítanie polohy kosačky	<i>Rpos</i>	

\*\*\* 1 = anglický, 2 = taliansky, 3 = nemecký, 4 = francúzsky, 5 = španielsky, 6 = švédsky, 7 = portugalský, 8 = holandský, 9 = dánsky, 10 = nórsky, 11 = fínsky, 12 = poľský, 13 = český, 14 = slovinský

### 4.4 Spustenie kosačky Automower®

1. Stlačte tlačidlo **STOP**, aby sa otvoril kryt ovládacieho panelu.
2. Hlavný vypínač prepnite do polohy **ON – zapnuté**.
3. Zadajte PIN kód.

Funkcia pre zaistenie proti krádeži s prednastavenými parametrami Časový zámok (4-1-2) je na kosačke aktívny. Táto funkcia vyžaduje, aby bol PIN kód zadaný vždy, keď je hlavný vypínač posunutý do polohy **ON – zapnuté**, ak tento nie je zadaný správne, kosačka po uplynutí prednastaveného počtu dní prestane kosiť a nezačne znova kosiť, pokým nie je zadaný platný PIN kód. Táto funkcia môže byť podľa potreby zmenená, alebo vypnutá. Viac informácií o Časový zámok (4-1-2), pozri strana 58.

4. Zavrite kryt.

Na displeji sa zobrazí *Spustené*. Keď sa začne otáčať kosiaci kotúč, budeťe počuť 5 pípnutí po dobu 2 sekúnd.

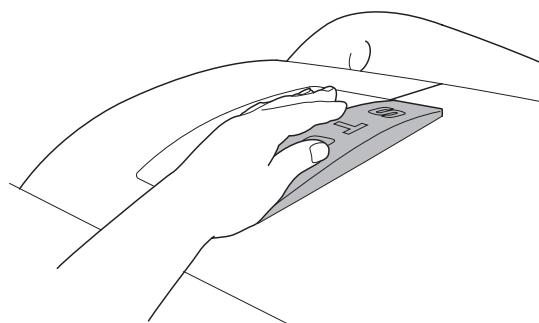


## 4. POUŽITIE

### 4.5 Zastavenie kosačky Automower®

1. Stlačte tlačidlo **STOP**.

Kosačka Automower® sa zastaví, zastaví sa motor kosiaceho kotúča a otvorí sa kryt ovládacieho panelu.



### 4.6 Opakované spustenie

#### Opakované spustenie do 20 sekúnd

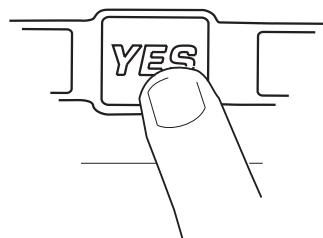
1. Zavrite kryt ovládacieho panelu. Kosačka Automower® sa spustí automaticky.

#### Opakované spustenie po viac ako 20 sekundách

Ked' uplynie viac ako 20 sekúnd od momentu kedy bolo stlačené tlačidlo **STOP**, alebo znak na klávesnici, nie je možné spustiť kosačku len zavretím krytu.

Pre spustenie:

1. Stlačte tlačidlo **YES** (ÁNO).
2. Zavrite kryt ovládacieho panelu.



### 4.7 Vypnutie kosačky Automower®

1. Stlačte tlačidlo **STOP**.
2. Prepnite hlavný vypínač do polohy **OFF** – vypnuté.

Kosačku Automower® vypnite hlavným vypínačom vždy, keď chcete vykonať údržbu, alebo odnášate kosačku z pracovnej plochy.



## 4. POUŽITIE

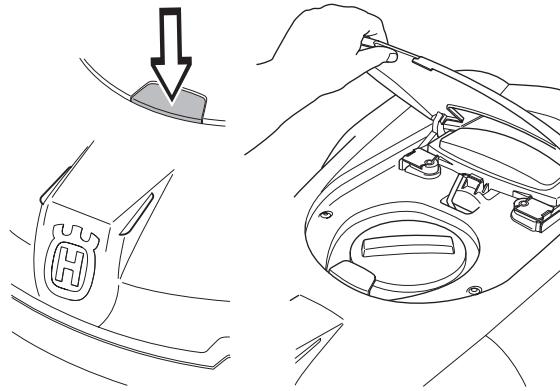
### 4.8 Nastavenie výšky kosenia

Výška kosenia môže byť nastavená v rozmedzí od MIN (2 cm) do MAX (6 cm).

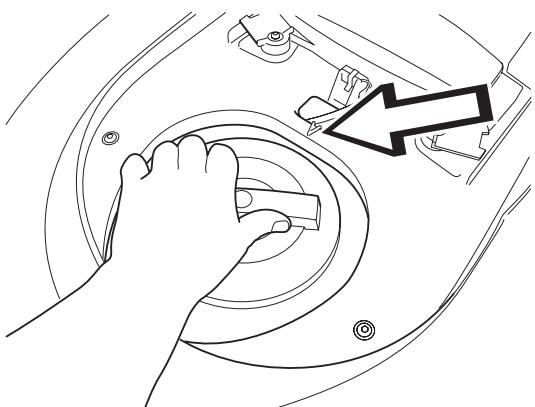
Ked' je tráva vyššia je vhodné, aby kosačka Automower® začala kosiť pri nastavení MAX výšky kosenia. Ked' sa tráva skráti, môžete postupne znižovať výšku kosenia.

Nastavenie výšky kosenia:

1. Stlačte tlačidlo **STOP** a zastavte kosačku.
2. Otvorte kryt priestoru pre nastavenie výšky kosenia. Zatlačte smerom dolu zaskakovacie tlačidlo a otvorte kryt.



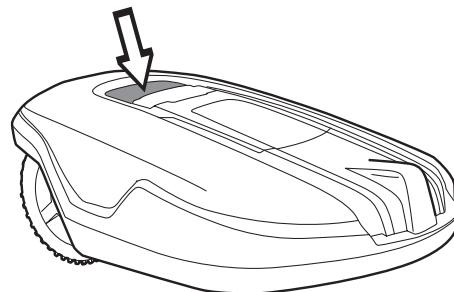
3. Otočte gombíkom do požadovanej polohy. Zvolená poloha je značka na gombíku, ktorá smeruje proti šípke na kryte kosačky.
  - Otáčaním doprava sa zväčšuje výška kosenia.
  - Otáčaním doľava sa výška kosenia zmenšuje.
4. Zavrite kryt. Uistite sa, že je zaskakovacie tlačidlo správne zaistené.



## 5. OVLÁDACÍ PANEL

### 5. OVLÁDACÍ PANEL

Všetky formy príkazov a nastavení pre kosačku Husqvarna Automower® sú vykonávané prostredníctvom ovládacieho panelu. Všetky funkcie sú prístupné prostredníctvom množstva ponúk (menu).



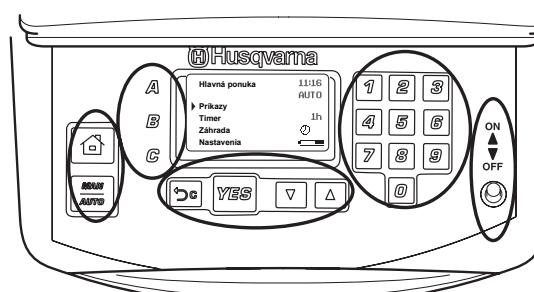
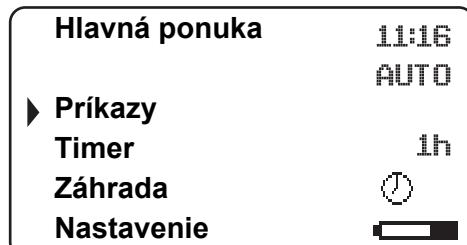
Ovládací panel sa skladá z displeja a klávesnice. Všetky informácie sú zobrazené na displeji a všetky zadania sú vykonávané pomocou tlačidiel.



Hlavná stránka zobrazuje hlavnú ponuku, kurzor, hodiny, zvolený pracovný režim, počet hodín kosenia, ikonu hodín, zvolený program a stav batérie.

- Hlavná ponuka je najvyššia úroveň z kompletnej štruktúry ponúk.
- Kurzor ukazuje na ponuku, ktorá bola zvolená po stlačení tlačidla YES.
- Hodiny ukazujú reálny čas.
- Text AUTO alebo MAN znázorňuje, aký pracovný režim bol zvolený.
- Počet prevádzkových hodín znázorňuje počet hodín kosačky Automower® v prevádzke odo dňa výroby. Čas, ktorý kosačka kosila alebo hľadala nabíjaciu stanicu, je započítavaný ako prevádzkový čas.
- Ikona hodín znázorňuje, keby by mala byť, alebo kedy bude kosačka Automower® vypnutá funkciou Timer (Časovým spínačom), tzn., že stojí v nabíjacej stanici, alebo je na ceste do nabíjacej stanice, aby sa vypla.
- Symbol batérie znázorňuje stav nabitia batérie.

Klávesnica pozostáva z piatich skupín tlačidiel: Skratky, program, vber, ísla a hlavný vypínač.



## 5. OVLÁDACÍ PANEL

### 5.1 Skrátené povely

#### 1. Domov:

- Odošle kosačku do nabíjacej stanice kde zostane, pokiaľ nie je tlačidlo znova stlačené. Ikona domčeka je rozsvietená na pravej strane, keď je tlačidlo stlačené.

Ked' je batéria úplne nabitá zostane kosačka v nabíjacej stanici a zobrazí sa správa Čakanie.

Ak je použitá funkcia *Test DO* (3-2-4) (pozri strana 55), kosačka Automower® zostáva po zájdení do nabíjacej stanice v stanici do tej doby, keď je znova stlačené tlačidlo **Domov**.

- Posunie kurzor v štruktúre ponuky späť na hlavnú stránku.

#### 2. Prevádzkový režim:

Zvolený prevádzkový režim je zobrazený na pravej strane displeja ako *AUTO* respektíve *MAN*.

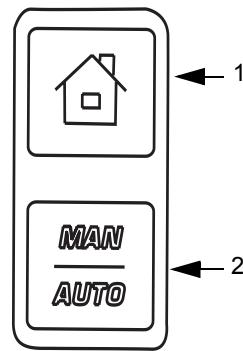
Stlačením tlačidla vyberte medzi:

- AUTO*, normálnym automatickým prevádzkovým režimom, kedy kosačka kosí a nabíja sa nepretržite.
- MAN*. Pri kosení sekundárnych plôch trávnika pouite reim *MAN* (*Manuálny*).

Ak je zvolen reim *MAN* (*Manuálny*) a kosaka sa spustí, ke je na trávniku, bude kosi, km sa jej nevybije batéria. Potom sa zastaví a zobrazí sa hlásenie „*Potrebuje manuálne nabítie*“. Kosaka sa potom musí presunú do nabíjacej stanice rune a potom po nabíjaní rune spusti.

Ak sa kosaka nabíja v reime *MAN* (*Manuálny*), úplne sa nabije, posunie sa pribine 20 cm von z nabíjacej stanice a potom sa zastaví. To znamená, e je nabitá a pripravená na zaatie kosenia.

Ak sa po nabíjaní bude kosi hlavná pracovná plocha, je vhodné pred umiestnením kosaky do nabíjacej stanice prepnu reim prevádzky na automatick.



### 5.2 Vol'ba

#### 3. Prerušte:

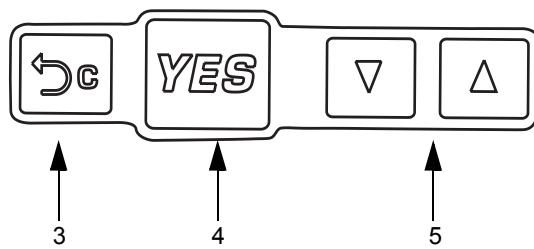
- Stlačte, aby ste sa dostali o krok naspäť v štruktúre ponuky, alebo k prerušeniu začatého nastavovania.

#### 4. YES:

- Stlačte pre potvrdenie zápisu alebo výberu.
- Stlačte pre spustenie kosačky ak ubeholo viac ako 20 sekúnd od posledného stlačenia tlačidla a chcete zavrieť kryt ovládacieho panelu.

#### 5. Šípka nahor a šípka dolu:

Pre presunutie pulzátora medzi ponukami stlačte niektoré tlačidlo so šípkou.

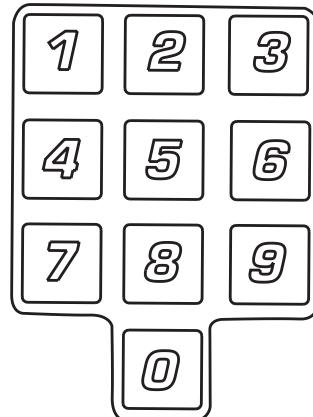


## 5. OVLÁDACÍ PANEL

### 5.3 Číslice

6. Používajú sa v štruktúre ponúk pre zadanie nastavenia napr. PIN kódu, času, alebo smeru pre opustenie nabíjacej stanice.

Používajú sa tiež pre zadanie číselného označenia skráteného povelu k rôznym ponukám. Viac informácií o číselných označeniacach je v Číselné sérii.



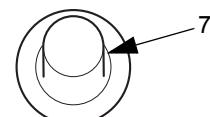
### 5.4 Hlavný vypínač

7. Pre spustenie kosačky Automower® prepnite hlavný vypínač do polohy **ON** – zapnuté.

Ked' kosačku nepoužívate, alebo ak chcete manipulovať s kosiacim kotúčom, prepnite hlavný vypínač do polohy **OFF** – vypnuté.

Ked' je hlavný vypínač v polohe **OFF** – vypnuté, motory kosačky sa nemôžu rozbehnuť.

Ked' je hlavný vypínač prvý raz prepnutý do polohy **ON** – zapnuté, zaháji sa prvotné zadávanie pre spustenie, ktoré zahŕňa: výber jazyka, formát času, formát dátumu, štvormiestny PIN kód a nastavenie času a dátumu, pozri strana 32.



## 6. NASTAVENIE FUNKCIÍ PROGRAMU

# 6. NASTAVENIE FUNKCIÍ PROGRAMU

## 6.1 Hlavná ponuka

Hlavná ponuka pozostáva zo štyroch voliteľných výberov:

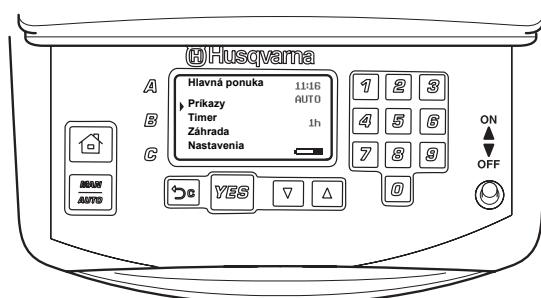
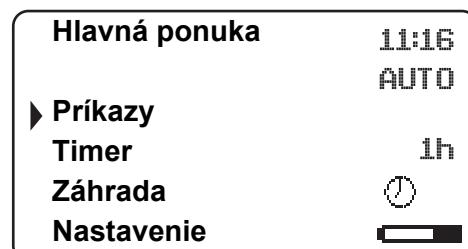
- 6.3 Príkazy (1)
- 6.4 Timer (2)
- 6.5 Záhrada (3)
- 6.6 Nastavenie (4)

Čísla v zátvorkách sa vzťahujú k riadkom ponuky zobrazenej na displeji kosačky Husqvarna Automower®.

Každý z výberov má množstvo podponúk. Ich pomocou máte k dispozícii prístup k nastaveniu všetkých funkcií kosačky Automower®.

### Prezeranie ponúk

Pomocou tlačidiel so šípkami môžete prezerat' hlavnú ponuku a podponuky. Zadávanie hodnôt a času pomocou numerických tlačidiel je potrebné po každom jednotlivom zadaní potvrdiť tlačidlom YES. Stlačením tlačidla **Prerušte** sa môžete vrátiť o jeden krok v ponuke naspäť a stlačením tlačidla **Domček** sa môžete vrátiť do hlavnej ponuky.



### Číselné série

Pre rýchlejší pohyb v ponuke kosačky môžete použiť sériu čísel (skratku) pre priamy prístup k špecifickej funkcií. Prvá číslica v sérii predstavuje výber v hlavnej ponuke. Druhá číslica predstavuje výber v prvej podponuke, atď. Napríklad: V hlavnej ponuke stlačte 2 2 a zobrazí sa podponuka *Denný timer*.

Pri nadpisoch na nasledovných stranach sú v zátvorkách uvedené príslušné série čísel.

### Denný timer

- ▶ Vynulovať timery
- Čas začatia 1
- Čas ukončenia 1
- Čas začatia 2
- Čas ukončenia 2

### Podponuky

V niektorých podponukách sa na pravej strane určitého riadku nachádza štvorček. Keď je v štvorčku zaškrťávacia značka znamená to, že funkcia bola vybratá.

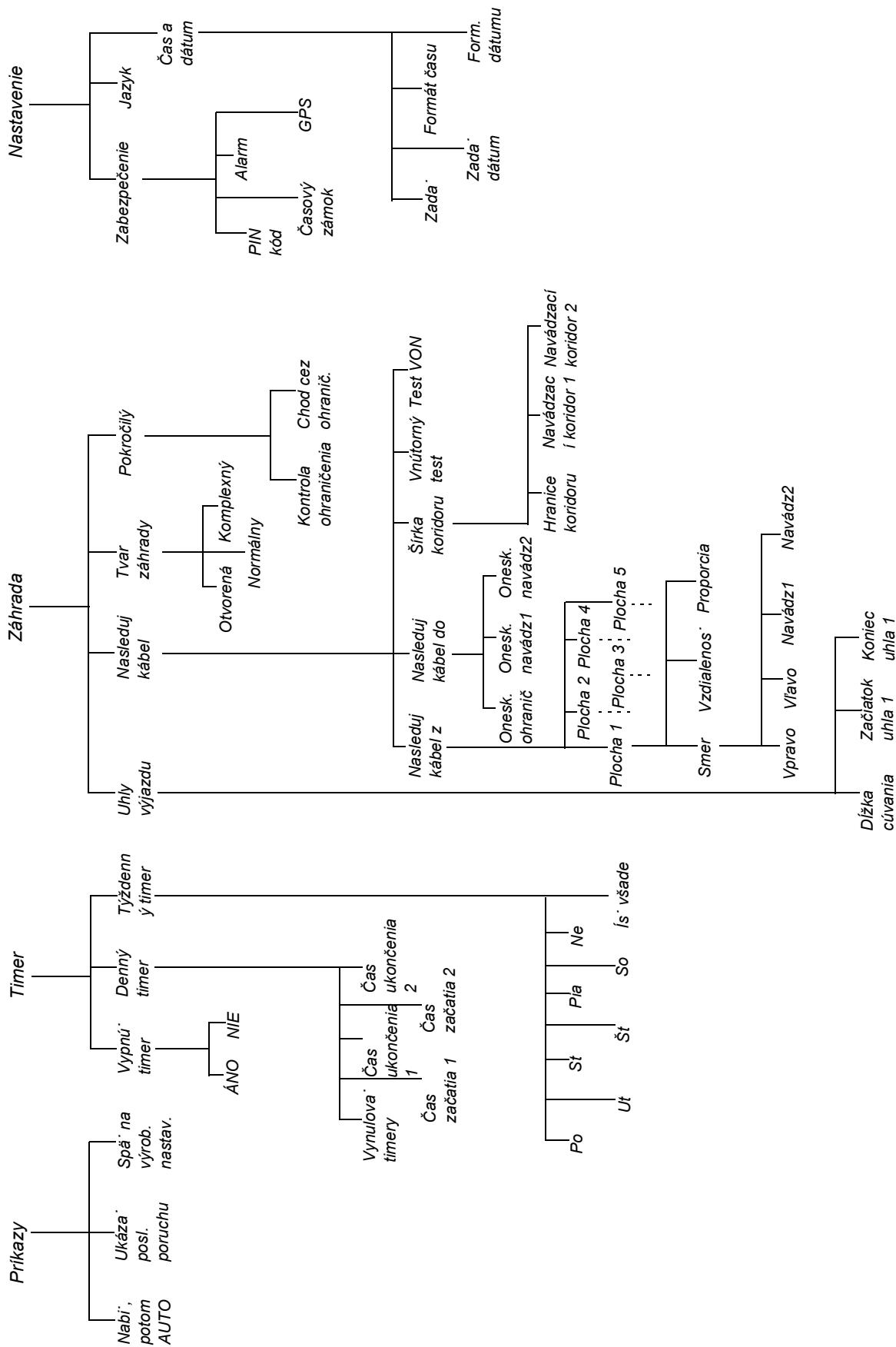
V niektorých podponukách sa nachádza informácia na pravej strane určitého riadku. Táto informácia upresňuje, aký výber bol zvolený pre určitú funkciu.

- ▶ PIN kód
- Časový zámok
- Alarm
- GPS

# 6. NASTAVENIE FUNKCIÍ PROGRAMU

## 6.2 Kosačka Automower® hlavná ponuka, prehľad hlavnej ponuky

### Hlavná ponuka kosačky Automower



## 6. NASTAVENIE FUNKCIÍ PROGRAMU

### 6.3 Príkazy (1)

Tento výber z hlavnej ponuky Vám umožní prístup k nasledujúcim funkciám kosačky Automower®.

- **Nabit' potom AUTO (1-1)**

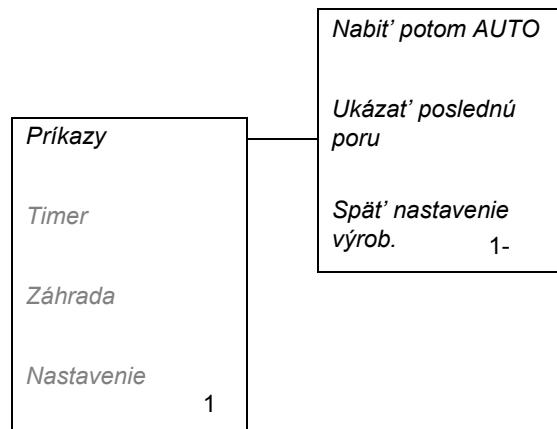
Kosačka Automower® zájde ihneď do nabíjacej stanice, nabije batériu a potom sa vráti k automatickému pracovnému režimu. Zvolte funkciu a stlačte **YES**, keď sa kurzor nachádza na **ANO**.

- **Ukázať poslednú poru (1-2)**

Zobrazí sa zoznam uložených hlásení o poruchách. Pohybujte sa pomocou tlačidiel so šípkami hore a dolu. Zoznam môže obsahovať až 20 záznamov o poruchách a každý záznam je zobrazený s dátumom a údajom o čase.

- **Späť nastavenie výrob. (1-3)**

Obnovia sa všetky nastavenia na ich pôvodnú (originálnu) hodnotu. Všetko, okrem zvoleného jazyka a PIN kódu sa nastaví naspäť. Zvolte funkciu, zadajte Váš PIN kód a stlačte **YES**, keď sa kurzor nachádza na **ANO**.



### 6.4 Timer (2)

Pre dosiahnutie najlepších výsledkov kosenia by sa trávnik nemal kosiť príliš často. Ak je plocha trávnika menšia ako kapacita kosačky, je dôležité obmedziť dobu prevádzky pomocou timera.

Pokiaľ necháte kosačku kosiť príliš dlho, trávnik môže vyzeráť ako podupaný. Okrem toho je kosačka vystavovaná prílišnému opotrebovaniu. Funkcia Timer je tiež ideálny prostriedok pre stanovenie časových úsekov, počas ktorých by kosačka Automower® nemala kosiť, napríklad v dobe, keď sa na záhrade hrajú deti.

Pri nastavovaní timeru počítajte s tým, že Automower® pokosí cca 250 m<sup>2</sup> za hodinu.

- **Timer vypnút' (2-1)**

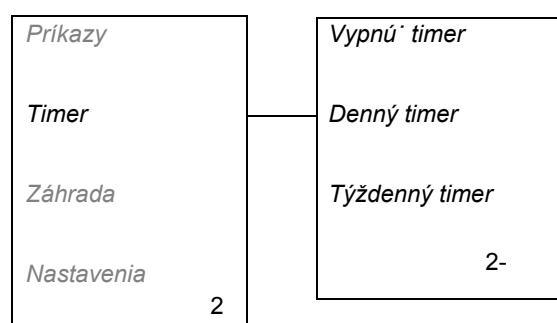
funkcia timer je dočasne vypnutá.

- **Denný timer (2-2)**

nastavenie času začatia a času ukončenia.

- **Týždenný timer (2-3)**

tvýber dní v týždni, počas ktorých by mala kosačka Automower® pracovať.

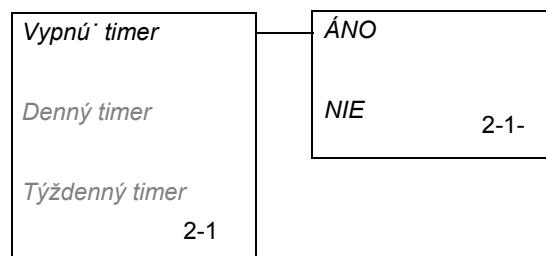


# 6. NASTAVENIE FUNKCIÍ PROGRAMU

## Timer vypnúť (2-1)

Ak ste nastavili timer na Vašej kosačke Automower®, môžete ho pomocou tejto funkcie príležitostne nastaviť zmenu od týchto nastavení.

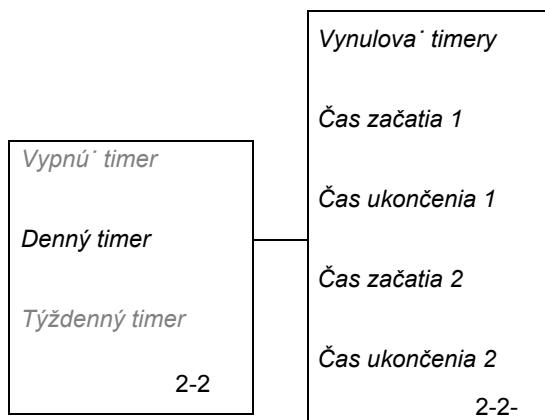
- **ÁNO (2-1-1)**  
Posuňte kurzor na ÁNO a stlačte **YES**, aby ste dočasne vypli funkciu timer.
- **NIE (2-1-2)**  
Posuňte kurzor na NIE a stlačte **YES**, aby ste zapli funkciu timer.



## Denný timer (2-2)

Je možné navoliť dva rozdielne časy začatia a ukončenia práce kosačky pre každý deň. Napíšte každý požadovaný čas v hodinách a minútach a stlačte **YES**, aby ste potvrdili nastavený čas.

- **Vynulovať timery (2-2-1)**  
Vynulovanie všetkých nastavených časov: Zvoľte funkciu a stlačte **YES**, keď sa kurzor nachádza na ÁNO.
- **Čas začatia 1 (2-2-2)**
- **Čas ukončenia 1 (2-2-3)**
- **Čas začatia 2 (2-2-4)**
- **Čas ukončenia 2 (2-2-5)**

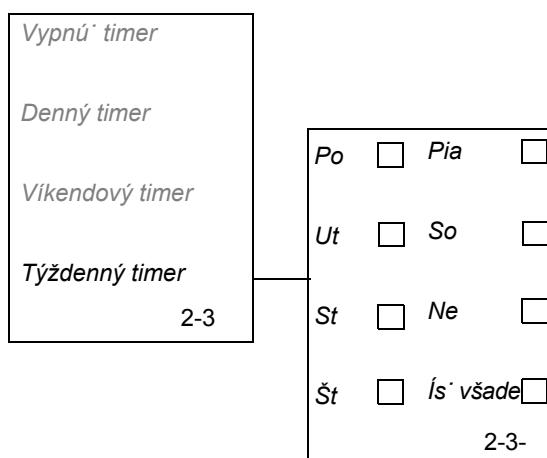


## Týždenný timer (2-3)

Použite tlačidlo **YES**, aby ste označili/odznačili tie dni, kedy chcete aby kosačka kosila/nekosila. Cez dni označené fajkom bude kosačka Automower® kosiť.

- **Po (2-3-1)**
- **Út (2-3-2)**
- **St (2-3-3)**
- **Št (2-3-4)**
- **Pia (2-3-5)**
- **So (2-3-6)**
- **Ne (2-3-7)**
- **Jazdiť všetko (2-3-8)**

Funkcia Jazdiť všetko označuje všetky dni. Ak chcete, aby kosačka pracovala počas všetkých dní v týždni, nastavte pulzátor na Jazdiť všetko a stlačte **YES**. Potom stlačte **YES** ešte raz po otázke Všetko ZAP?



# 6. NASTAVENIE FUNKCIÍ PROGRAMU

## 6.5 Záhrada (3)

Tento výber z hlavnej ponuky Vám umožní prístup k nastaveniu jazdných vlastností.

### • Uhly výjazdu (3-1)

nastavenie vzdialenosťi, do ktorej by mala kosačka Automower® vycúvať po opustení nabíjacej stanice než sa otočí a smeru, v akom by mala kosačka nabíjaciu stanicu opustiť.

### • Nasleduj kábel (3-2)

aby ste mohli nastaviť kosačku na to, aby sa jednoduchšie dostala ku vzdialenejším plochám záhrady, aby ľahšie našla svoju nabíjaciu stanicu a aby ste mohli rozhodnúť v akej vzdialenosťi má kosačka sledovať kábel ohrazenia.

### • Tvar záhrady (3-3)

oznámenie kosačke, aký máte typ záhrady.

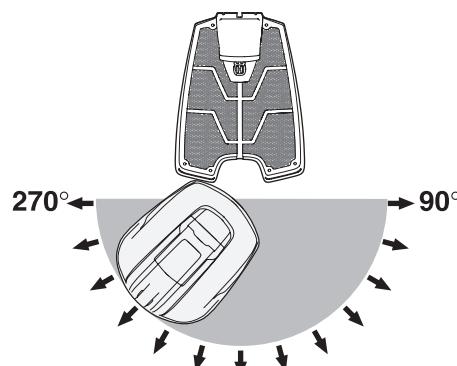
### • Pokročilý (3-4)

na kontrolu neporušenosťi slučky alebo kde presne v trávniku je drôt zakopaný a na nastavenie vzdialenosťi, ktorú môže kosačka Automower® prejsť cez hraničný drôt.

Príklady nastavenia pre záhradu, pozri 7. PRÍKLAD ZÁHRADY na strane 61.

### Uhly výjazdu (3-1)

Normálne kosačka Automower® opúšťa nabíjaciu stanicu v priestore výjazdového sektora  $90^{\circ}$ - $270^{\circ}$ , kde sa  $90^{\circ}$  nazýva začiatok uhla a  $270^{\circ}$  sa nazýva koniec uhla. Nastavením začiatku a konca uhla môžete stanoviť, akým smerom by mala kosačky Automower® opustiť nabíjaciu stanicu.



### • Dĺžka cúvania (3-1-1)

Navol'te počet centimetrov, koľko chcete aby kosačka Automower® vycúvala z nabíjacej stanice pred tým, ako sa otočí a vyjde na plochu.

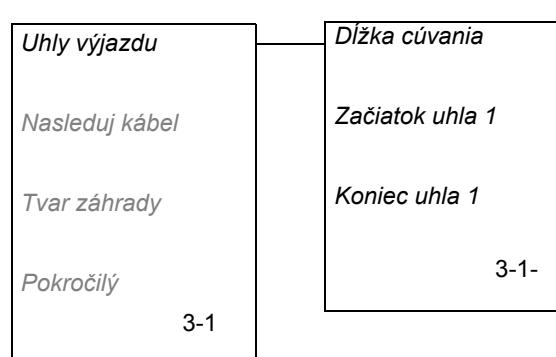
Automaticky nastavená vzdialenosť cúvania je 60 cm.

### • Začiatok uhla 1 (3-1-2)

Zadajte uhol v stupňoch, kde chcete, aby sektor/sektor 1 začína.

### • Koniec uhla 1 (3-1-3)

Zadajte uhol v stupňoch, kde chcete, aby sektor/sektor 1 končí.



## 6. NASTAVENIE FUNKCIÍ PROGRAMU

### Nasleduj kábel (3-2)

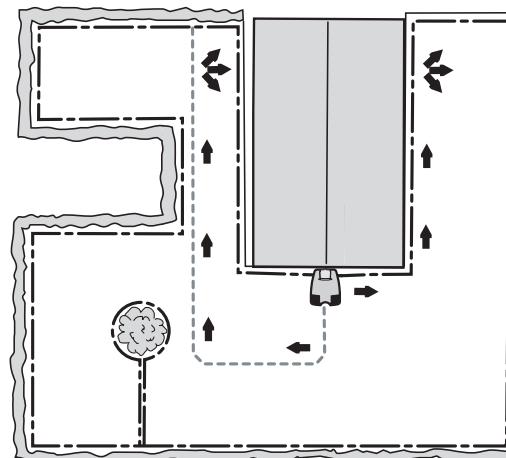
Funkcie v tejto podponuke sú pre tie situácie, kedy je potrebné kosačku smerovať k tomu, aby sa dostala do vzdialenejších oblastí, aby jednoduchšie našla svoju nabíjaciu stanicu a aby ste mohli rozhodnúť, v akej vzdialenosť má kosačka sledovať kábel ohraničenia. Nájdete tu tiež testovaci funkciu, ktorá Vám umožní pozorovať, ako kosačka reaguje na nastavenie rôznych uhlov výjazdu z nabíjacej stanice a ako kosačka vyhľadáva svoju cestu do nabíjacej stanice.

Uhly výjazdu	Nasleduj kábel z
Nasleduj kábel	Nasleduj kábel do
Tvar záhrady	Šírka koridoru
Pokročilý	Test DO
3-2	Test Z 3-2-

#### Nasleduj kábel (3-2-1)

Táto funkcia znamená, že je možné kosačku Automower® nastaviť tak, aby sledovala kábel ohraničenia, alebo navádzací kábel preč od nabíjacej stanice tak, aby sa dostala do vzdialených častí záhrady.

Táto funkcia je veľmi užitočná pri záhradách, kde sú predné a zadné časti prepojené priechodom v ktorom môže byť umiestnená nabíjacia stanica. Ak je táto funkcia aktivovaná, zvolí Automower® kábel ohraničenia, alebo navádzací kábel v nastavenom smere. Začne kosiť keď dôjde na plochu.



Je možné aktivovať až 5 vzdialených plôch. *Plocha 1*, *Plocha 2*, *Plocha 3*, *Plocha 4* a *Plocha 5* (len tri plôchy pre 220 AC). Aby bolo možné plôchy aktivovať, musia byť nastavené tri hodnoty:

Nasleduj kábel z	Plocha 1
Nasleduj kábel do	Plocha 2
Šírka koridoru	Plocha 3
Test DO	Plocha 4
Test Z	Plocha 5
3-2-1	

## 6. NASTAVENIE FUNKCIÍ PROGRAMU

- **Smer**

Zadajte vpravo, vľavo, navádzací 1, alebo navádzací 2 v závislosti na smere, v ktorom sa táto plocha nachádza vzhľadom k nabíjacej stanici. Smer je stanovený z pohľadu na nabíjaciu stanicu v smere, z ktorého sa k nej približuje kosačka.

Pokiaľ je nainštalovaný navádzací kábel, môže byť smer špecifikovaný ako navádzací kábel. Kosačka bude v tomto prípade nasledovať navádzací kábel namiesto kábla ohraďovania.

- **Vzdialenosť'**

Zadajte počet metrov pozdĺž kábla ohraďovania alebo navádzacieho kábla od nabíjacej stanice ku miestu vo vzdialenej časti, kde má kosačka začať kosiť'.

Tip! Použite funkciu *Test Z* (3-2-5) (pozri strana 56), pre zistenie vzdialenosťi odľahlej časti plochy. Vzdialenosť' uvedená v metroch sa zobrazí na displeji kosačky.

- **Proporcie**

Zadajte hodnotu, ako často by mala kosačka Automower® nasledovať' kábel do odľahlej časti, keď opúšťa nabíjaciu stanicu.

Napríklad, hodnota 20 % znamená, že v 20 % prípadov opúšťa kosačky Automower® nabíjaciu stanicu smerom na vzdialenosť' plochu.

V zostávajúcich 80 % prípadov opúšťa kosačka nabíjaciu stanicu v súlade s nastaveniami pre jej prevádzku *Uhly výjazdu* (3-1).

Ak je hodnota 20 % stanovená pre *Plochu 1* a 10 % pre *Plochu 2*, zostávajúcich 70 % je priradených pre nastavenie *Uhly výjazdu* (3-1).

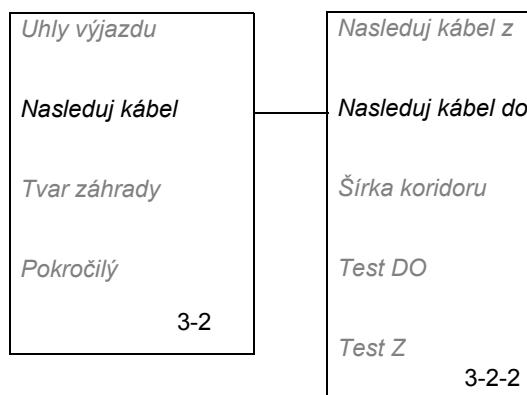
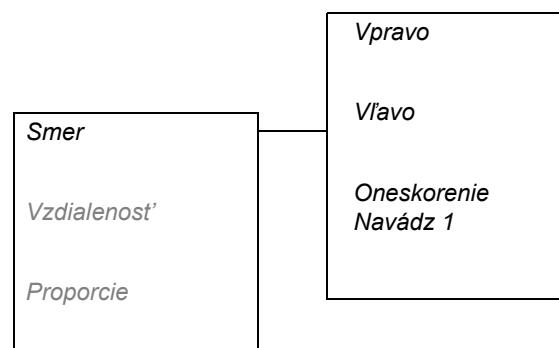
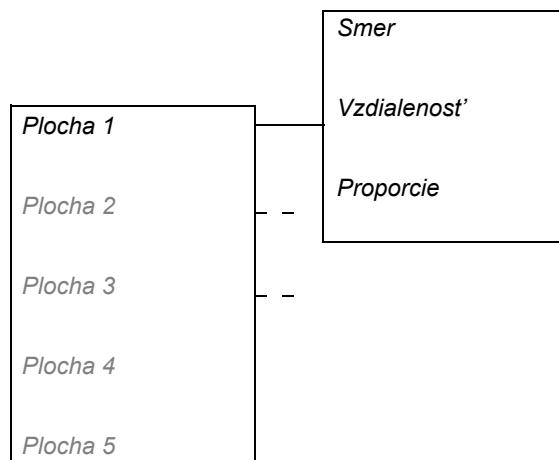
- **Nasleduj kábel do (3-2-2)**

Táto funkcia je využitá ako riadiaca, keď kosačka Automower® hľadá nabíjaciu stanicu.

Kosačka Automower® vždy začína s vyhľadávaním nabíjacej stanice metódou nepravidelného hľadania. V niektorých záhradách nie je táto metóda dostatočná na to, aby kosačka rýchlo vyhľadala nabíjaciu stanicu. Vyhľadávanie potom môže byť optimalizované použitím funkcie *Nasleduj kábel do*.

Ak kosačka po určitej dobe nepravidelného vyhľadávania stále nenašla svoju nabíjaciu stanicu, začína hľadať' aj navádzacie káble a po ďalšom čase aj kábel ohraďovania, aby sa pomocou niektorého z nich dostala k nabíjacej stanici. Táto doba je uvedená v minútach ako oneskorenie vyhľadávania Navádzacího 1, Navádzacího 2, alebo kábla ohraďovania.

Čas oneskorenia môže byť prispôsobený tvaru záhrady v rámci funkcie *Nasleduj kábel do*.



## 6. NASTAVENIE FUNKCIÍ PROGRAMU

Automower® je od výroby nastavený s oneskorením 2 minút pre Navádzací 1 a Navádzací 2 a pre kábel ohraničenia 11 minút. Oneskorenie 99 minút znamená, že funkcia nie je aktivovaná.

Ak sú aktivované oba spôsoby vyhľadávania, je možné nastaviť napr. 4 minút Oneskorenie navádzaca 1 a navádzaca 2 a 9 minút pre Oneskorenie kábla ohraničenia. Automower® v takom prípade vyhľadáva nepravidelne po dobu 4 minút a potom hľadá navádzacie káble po dobu 5 minút.

Ak kosačka nenašla žiadny navádzací kábel, potom hľadá aj kábel ohraničenia aj navádzacie káble. Ak nie je možné pri inštalácii využiť nasleduj kábel ohraničenia, malo by byť pre vyhľadávanie kábla ohraničenia nastavené oneskorenie 99 minút.

Pochopiteľne je možné zadat rovnaké oneskorenie pre navádzacie káble aj pre kábel ohraničenia, napr. 5 minút. Automower® hľadá v takom prípade nepravidelne po dobu 5 minút a ak nenašiel nabíjaciu stanicu, hľadá ďalej alebo sledovaním navádzacích kálov, alebo kábla ohraničenia, podľa toho, čo nájde skôr. Je tiež možné zadat rôzne hodnoty oneskorenia pre navádzací 1 a navádzací 2.

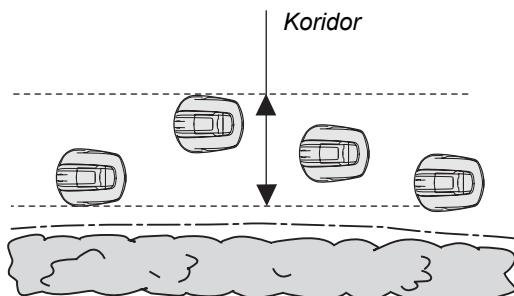
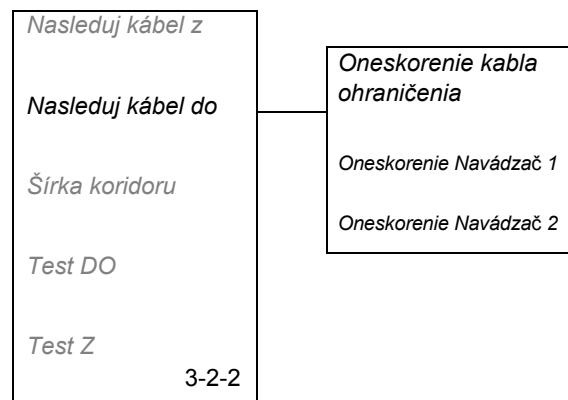
Kosačka nemení svoj spôsob vyhľadávania. Ak začala kosačka sledovať kábel ohraničenia, nezmení svoj chod na taký, aký sleduje navádzací kábel.

- **Šírka koridoru (3-2-3)**

Nastavenie Šírka koridoru definuje vzdialenosť od kábla ohraničenia alebo navádzacieho kábla, v ktorej sa kosačka pohybuje, keď ho nasleduje do/z nabíjacej stanice. Priestor medzi káblami sa nazýva *Koridor*. Nízka hodnota šírky koridoru znamená úzky koridor, zatiaľ čo vysoká hodnota znamená široký koridor.

Pri úzkom koridore ide kosačka Automower® vždy blízko kábla ohraničenia, respektívne navádzacieho kábla. Pri širokom koridore sa trasa kosačky Automower® mení, to znamená, že sa pohybuje bližšie alebo ďalej od kábla ohraničenia, alebo navádzacieho kábla.

Šírka koridoru je relatívna vzdialenosť a je stanovená stupnicou od 0 do 20. Čím je hodnota Šírka koridoru nižšia, tým bližšie kosačka Automower® nasleduje kábel ohraničenia, alebo navádzací kábel.



## 6. NASTAVENIE FUNKCIÍ PROGRAMU

Je možné nastaviť rôzne šírky koridoru pre kábel ohraničenia, navádzací 1 a navádzací 2.

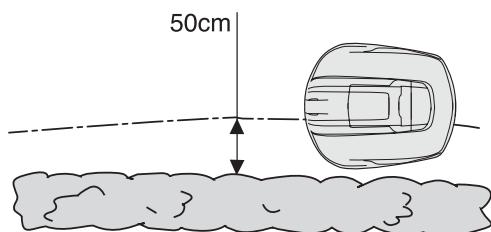
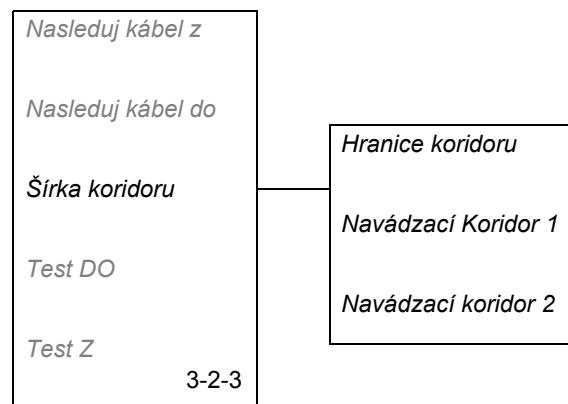
Automower® je vo výrobe nastavený na hodnotu 19, rovnako pre kábel ohraničenia aj navádzacie káble.

Čím vyššia je hodnota **Šírka koridoru** nastavená, tým menšie je nebezpečenstvo tvorenia vyjazdených koľají. Avšak pri vysokom nastavení hodnoty **Šírka koridoru** môže mať kosačka Automower® t'ažkosti pri vchádzaní do priechodov.

Záhrada s veľkými otvorenými plochami by mala mať nastavený široký **Koridor**, tzn. vysokú hodnotu nastavenia **Šírka koridoru**. Záhrada s prieskummi by mala mať nastavený úzky **Koridor**, tzn. nízku hodnotu nastavenia **Šírka koridoru**.

Ak je **Šírka koridoru** nastavená na hodnotu 0, bude sa kosačka Automower® pohybovať nad káblom ohraničenia, teda jednou polovicou vo vnútri a druhou polovicou mimo ohraničenej plochy.

Pretože sa obvykle v blízkosti kábla ohraničenia nachádzajú kvetinové záhonky, živé ploty a mury, nie je hodnota 0 pre **Šírku koridoru** doporučovaná. Pokiaľ aj tak budete chcieť nastaviť túto hodnotu, kábel ohraničenia musí byť položený 50 cm od pevných predmetov namiesto bežných 40 cm.

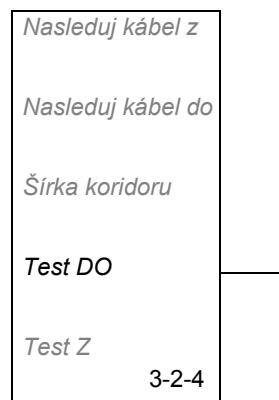


### DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA

Vzdialenosť, v ktorej sa kosačka pohybuje pri nasledovaní kábla ohraničenia, sa mení s ohľadom na vzhľad pracovnej plochy. Malí by ste preto vykonať niekoľko testov pre zistenie najvyššej možnej hodnoty pre **Šírku koridoru**. Použite funkciu **Test DO (3-2-4)** pre rôzne hodnoty.

- **Test DO (3-2-4)**

Funkcia **Test DO (3-2-4)** sa používa pre overenie, ako kosačka Automower® nájde cestu do nabíjacej stanice. Pri volbe funkcie kosačka sleduje priamo kábel ohraničenia, navádzací 1, alebo navádzací 2, v závislosti na tom, ktorý nájde skôr, k nabíjacej stanici.



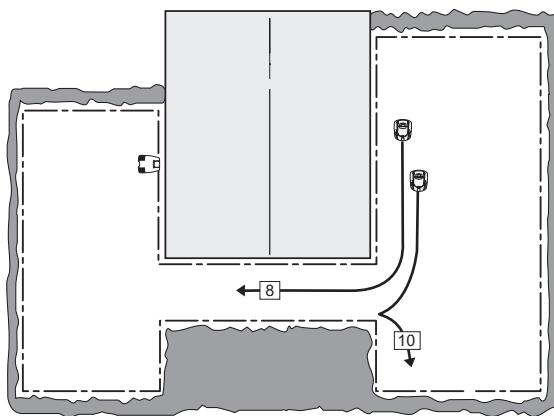
## 6. NASTAVENIE FUNKCIÍ PROGRAMU

Pokiaľ sa na ploche nachádza priechod, ktorým nemôže kosačka prejsť, je hodnota Šírka koridoru príliš vysoká. Ak je aktivovaný Vnútorný test, ide kosačka v najväčšej vzdialosti od kábla, ktorú povolí šírka koridoru.

Vedľajší obrázok zobrazuje, ako kosačka Automower® prejde priechodom keď je hodnota Šírka koridoru nastavená na 8, avšak neprejde pri nastavení hodnoty na 10.

### DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA

Ked' je **Test DO (3-2-4)** použitý, objaví sa na displeji kosačky ikona domčeka a kosačka zostane v nabíjacej stanici. Stlačte tlačidlo Domov pre začiatok činnosti.



- **Test Z (3-2-5)**

Funkcia **Test Z (3-2-5)** je používaná pre vyskúšanie rôznych nastavení výjazdu po nabíjaní a pre zistenie, ako je ďaleko odľahlá časť záhrady od nabíjacej stanice.

Test nastavenia pre **Nasleduj kábel z (3-2-1)**:

- Nastavte *Proporcie* na 100 % pre najvzdialenejšiu oblast', ktorú chcete testovať', a 0 % pre ostatné oblasti. Umiestnite kosačku do nabíjacej stanice a zvoľte funkciu **Test Z (3-2-5)**. Kosačka potom opustí nabíjaciu stanicu v stanovenom smere a začne kosiť v stanovej vzdialnosti. Po ukončení testu vynulujte *Proporcie*.

Zistenie vzdialenosť od nabíjacej stanice na odľahlú časť plochy:

- Zadajte vzdialosť', ktorá jednoducho prevyšuje skutočnú vzdialenosť'. Maximálna vzdialosť' ktorú môžete zadat' je 500 metrov. Zadajte hodnotu *Proporcie* na 100 % pre plochu, po ktorú má byť vzdialosť' zmeraná, a 0 % pre ostatné oblasti. Umiestnite kosačku Automower® do nabíjacej stanice a zvoľte **Test Z (3-2-5)**.

Kosačka potom opustí nabíjaciu stanicu presne v zvolenom smere. Vzdialosť' v metroch bude zobrazená na displeji podľa toho, koľko kosačka prejde. Zastavte kosačku v požadovanej vzdialnosti a prečítajte vzdialosť'. Nastavte zobrazený počet metrov v poli **Vzdialosť' pre aktuálnu oblasť'**. Po ukončení testu vynulujte *Proporcie*.

<i>Nasleduj kábel z</i>
<i>Nasleduj kábel do</i>
Šírka koridoru
<i>Test DO</i>
<b>Test Z</b>
3-2-4

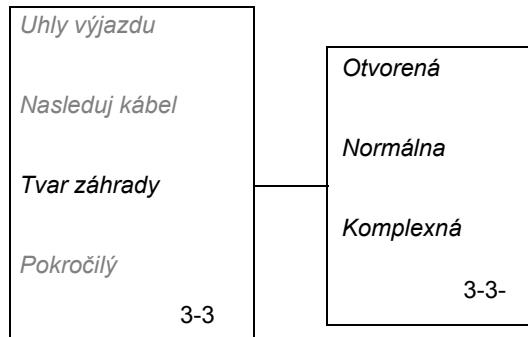
## 6. NASTAVENIE FUNKCIÍ PROGRAMU

### Tvar záhrady (3-3)

Kosačka Automower® môže byť nastavená podľa troch tvarov záhrady: *Otvorená*, *Normálna* a *Komplexná*.

Tieto nastavenia ovplyvňujú, ako kosačka Automower® pokryje pri kosení pracovnú plochu. Najmä to ovplyvňuje uhly otáčania a ako často kosačka mení smer. Nastavenie *Otvorená* optimalizuje pohyb na otvorenej záhrade. Ak sa záhrada skladá z mnohých malých plôch ktoré sú prepojené priechodmi, bude dosiahnutá lepšia funkcia s použitím nastavenia *Komplexná*. Zvolte:

- *Otvorená* (3-3-1)  
pre otvorenú trávnatú plochu s niekoľkými prekážkami bez priechodov.  
keď strmé svahy majú za následok nerovnomerný výsledok kosenia.
- *Normálna* (3-3-2)  
pre priemerný počet prekážok, alebo priechodov.
- *Komplexná* (3-3-3)  
pre rozľahlé trávnaté plochy s veľkým množstvom prekážok, alebo priechodov.

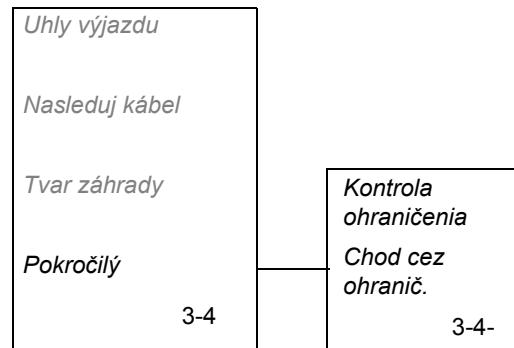


### Pokročilý (3-4)

- *Chod' cez ohraničenie* (3-4-2)

Predná časť kosačky Automower® vždy prechádza ohraničenie o určitú vzdialenosť pred tým, ako sa kosačka otočí. Nastavená vzdialenosť je 27 cm, ale je možné ju v prípade potreby zmeniť. Minimálna hodnota je 15 cm a maximálna je 50 cm.

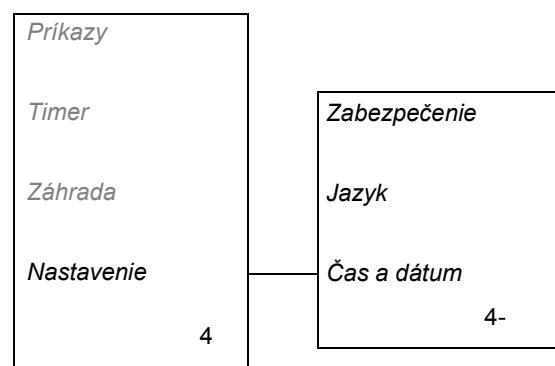
Pri nastavovaní vzdialenosť: posuňte kurzor na *Chod' cez ohraničenie* a stlačte **YES**. Potom zadajte počet centimetrov, o ktoré by mala kosačka prechádzať ohraničenie.



## 6.6 Nastavenie (4)

V tejto časti hlavnej ponuky máte prístup k nastaveniam.

- **Zabezpečenie (4-1)**  
pre PIN kód, časový zámok, alarm a nastavenia GPS. Aby sa zobrazila ponuka *Zabezpečenie*, musí byť zadaný PIN kód.
- **Jazyk (4-2)**  
umožňuje zvolať ponuku jazykových mutácií.
- **Čas a dátum (4-3)**  
umožňuje zadat reálny čas a deň, rovnako ako požadovaný formát času a dátumu.



## 6. NASTAVENIE FUNKCIÍ PROGRAMU

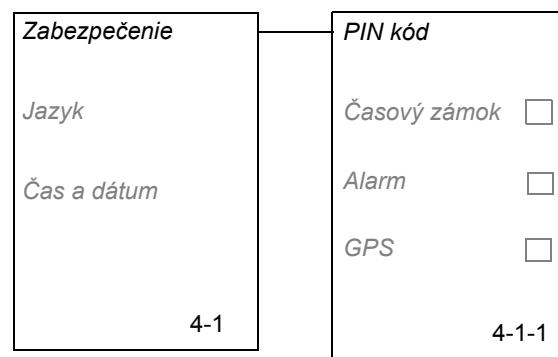
### Zabezpečenie (4-1)

#### • PIN kód (4-1-1)

Pomocou tejto funkcie môžete kedykoľvek zmeniť Váš PIN kód.

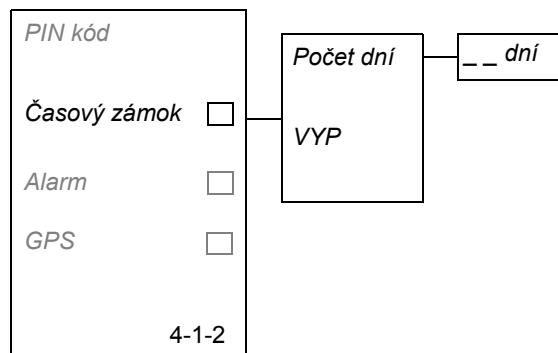
- Pri zmene PIN kódu: Posuňte kurzor na PIN kód a stlačte **YES**. Umiestnite kosačku Automower® do nabíjacej stanice. Zadajte nový PIN kód a stlačte **YES**. Zadajte rovnaký kód pre potvrdenie a stlačte **YES**.

Ked' bola vykonaná zmena PIN kódu, zobrazí sa po niekoľkých sekundách správa *PIN Kód zmenený*. Opäť sa zobrazí ponuka *Zabezpečenie*.



#### • Časový zámok (4-1-2)

Táto funkcia zaist'uje, že sa pri kosačke Automower® vypne kosenie po uplynutí preddefinovaného počtu dní a nepokračuje, pokiaľ nie je zadaný správny PIN kód a ďalej to, že musí byť zadaný PIN kód, keď je hlavný vypínač prepnutý do polohy ON – zapnuté. Štandardné nastavenie u kosačky Automower® je 30 dní, ale môže byť podľa potreby zmenené.



### DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA

Funkcia **Časový zámok** je najdôležitejšia pre ochranu proti odcudzeniu. Preto odporúčame, aby bola táto funkcia zapnutá.

Pri:

- Aktivácia: Posuňte kurzor na **Časový zámok** a stlačte **YES**. Potom kurzor presuňte na **Počet dní** a stlačte **YES**. Navoľte počet dní, v priebehu ktorých chcete, aby kosačka Automower® kosila, než si vyžiada zadanie PIN kódu. Zadanie ukončite stlačením **YES**.
  - Ked' navolený počet dní uplynie, kosačka Automower® dokončí kosenie a nabije batériu. Následne sa zobrazí na displeji správa *Zadajte PIN kód*. Zadajte Váš kód a stlačte **YES**.
- Automower® bude pýtať PIN kód vždy, keď sa hlavný vypínač nastaví do polohy ON (ZAP).
- Deaktivácia: Posuňte kurzor na **Časový zámok** a stlačte **YES**. Potom kurzor presuňte na **VYP** a stlačte **YES**.

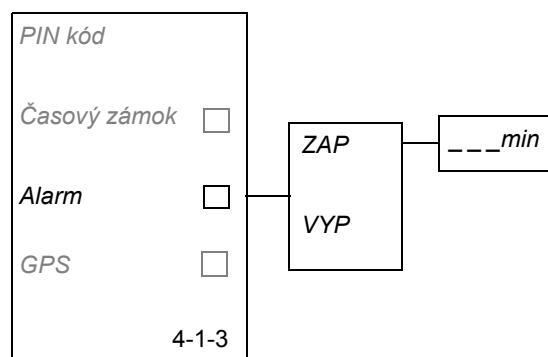
## 6. NASTAVENIE FUNKCIÍ PROGRAMU

### • Alarm (4-1-3)

Táto funkcia znamená, že do 10 sekúnd po stlačení tlačidla **STOP** alebo zdvihnutí kosačky z ľubovoľného dôvodu musíte zadáť prvú číslicu kódu PIN. Ak nie je po troch pokusoch zadané správne číslo, rozoznie sa poplašná signalizácia. Túto signalizáciu je možné vypnúť zadáním celého PIN kódu.

#### DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA

Poplašná signalizácia môže byť aktivovaná na kosačke, ktorá používa funkciu **Alarm**.  
Odporúčame, aby bola táto funkcia používaná.



Pri:

- Aktivácia: Posuňte kurzor na **Alarm** a stlačte **YES**. Potom kurzor presuňte na **ZAP** a stlačte **YES**. Zadajte ako dlho by mala poplašná signalizácia zniť odpoveďou na otázku *Dĺžka alarmu*.
- Deaktivácia: Posuňte kurzor na **Alarm** a stlačte **YES**. Pre deaktiváciu zvoľte **VYP** a stlačte **YES**. Keď zvolíte **VYP** je funkcia poplašnej signalizácie tiež deaktivovaná.

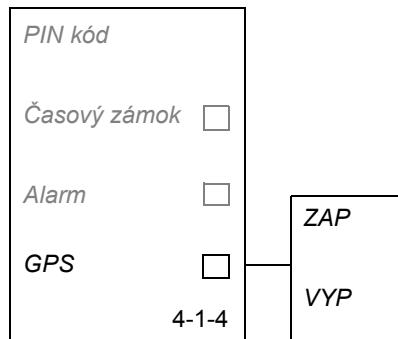
### • GPS (4-1-4)

GPS ochrana proti krádeži ponúka vyššiu úroveň ochrany a kontroly nad kosačkou Automower®. Ak sa kosačka dostane mimo nastavenej ochrannej oblasti, budete ihneď upozorený prostredníctvom SMS správy. Pri pohybe kosačky sa odosielajú nové SMS správy s aktualizovanými údajmi o polohe.

Viac informácií o tom, ako používa túto funkciu a aké prípravné opatrenia je potrebné vykonať pred aktiváciou tejto funkcie, nájdete v časti 3.9 *Aktivujte GPS ochrannú oblasť proti krádeži* na strane 37 a v časti 4.3 *Používanie GPS komunikácie*, na strane 39.

Ak chcete:

- Aktivovať oblasť GPS ochrany proti krádeži: Umiestnite kosačku do centrálneho bodu pre požadovanú ochrannú oblasť (pozri časť 3.9 *Aktivujte GPS ochrannú oblasť proti krádeži* na strane 37). Presuňte kurzor na **GPS** a stlačte tlačidlo **YES**. Zvoľte možnosť **ZAP** pre aktiváciu a stlačte tlačidlo **YES**. Pokajte na SMS správu o potvrdení, e bol aktivovan nov centrálny bod.
- Deaktivovať oblasť GPS ochrany proti krádeži: Presuňte kurzor na **GPS** a stlačte tlačidlo **YES**. Potom zvoľte položku **NIE** a stlačte tlačidlo **YES**.

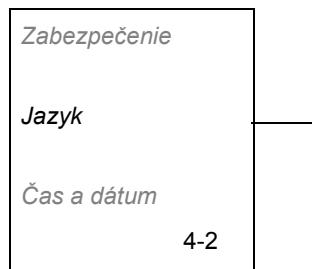


# 6. NASTAVENIE FUNKCIÍ PROGRAMU

## Jazyk (4-2)

Použitím tejto funkcie môžete zmeniť výber jazyka ktorý ste zvolili, keď bola kosačka Automower® prvý raz zapnutá.

Pri výbere jazyka: Posuňte kurzor na **Jazyk** a stlačte **YES**. Potom posuňte kurzor na zvolený jazyk a stlačte **YES**.



## Čas a dátum (4-3)

Použitím tejto funkcie môžete na kosačke Automower® zmeniť čas a dátum.

Pomocou tejto funkcie môžete zmeniť aj výber formátu, ktorý ste nastavili, keď bola kosačka Automower® prvý raz zapnutá.

- **Zadať čas (4-3-1)**

Posuňte kurzor na **Zadať čas** a stlačte **YES**. Potom nastavte správny čas a dokončite stlačením **YES**.

- **Zadať dátum (4-3-2)**

Posuňte kurzor na **Zadať dátum** a stlačte **YES**. Potom nastavte správny dátum a dokončite stlačením **YES**.

- **Formát času (4-3-3)**

Posuňte kurzor na **Formát času** a stlačte **YES**.

Posuňte kurzor k požadovanému formátu času:

- 12 h
- 24 h

Dokončite stlačením **YES**.

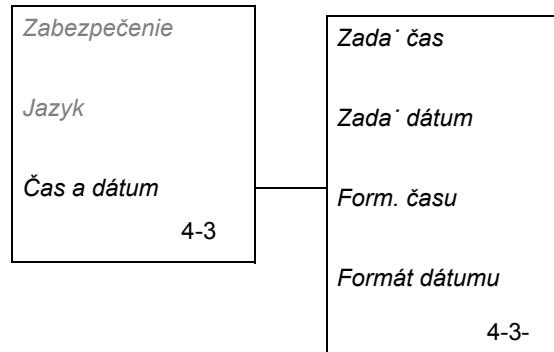
- **Formát dátumu (4-3-4)**

Posuňte kurzor na **Formát dátumu** a stlačte **YES**.

Posuňte kurzor k požadovanému formátu dátumu:

- *RR-MM-DD* (rok-mesiac-deň)
- *MM-DD-RR* (mesiac-deň-rok)
- *DD-MM-RR* (deň-mesiac-rok)

Dokončite stlačením **YES**.



## Hlasitost'

Používa sa niekoľko zvukových signálov, ktoré udávajú, čo práve kosačka Automower® robí.

Hlasitost'	Význam
5 pípnutí počas 2 sekúnd	Spustenie kosiaceho kotúča
Jedno dlhé pípnutie	Kosiaci kotúč zablokovaný
Krátke cvaknutie	Bolo stlačené tlačidlo klávesnice
Tlmené dlhé pípnutie	Nesprávne zadanie Počas nabíjania je kosačku možné ručne vytiahnuť z nabíjacej stanice
Krátke dvojité pípnutie	Bola vykonaná zmena v nastavení Postavte kosačku do nabíjacej stanice ručne.

## 7. PRÍKLAD ZÁHRADY

### 7. PRÍKLAD ZÁHRADY

#### - Navrhnutá inštalácia a nastavenie

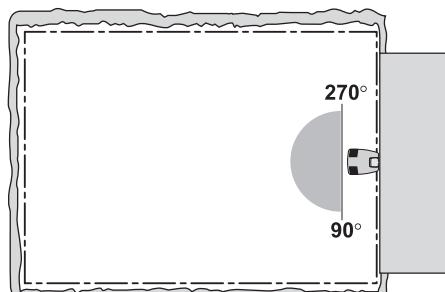
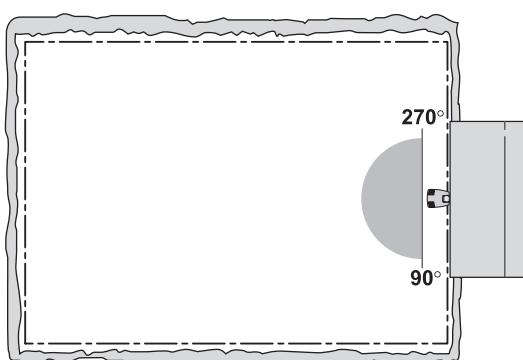
Správanie kosačky je riadené podľa toho, ako je vykonané jej nastavenie. Úpravou nastavení kosačky pre záhradu podľa skutočného tvaru záhrady pomôže, aby kosačka Husqvarna Automower® často pracovala vo všetkých častiach záhrady a tým boli dosiahnuté vynikajúce výsledky kosenia.

Rôzne záhrady vyžadujú rôzne nastavenia. Na nasledujúcich stranách je uvedené množstvo príkladov záhrad a návrhov inštalácií a nastavení. Funkcie, pri ktorých je nastavenie odlišné od nastavenia výrobcom, sú uvádzané **zvýrazneným písmom**.

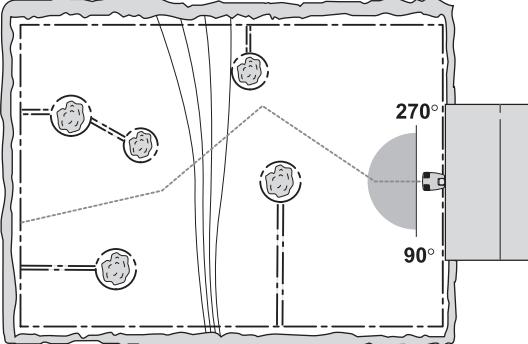
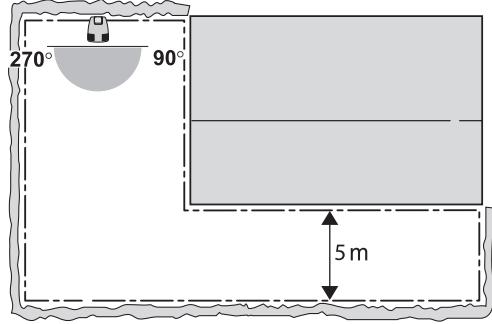
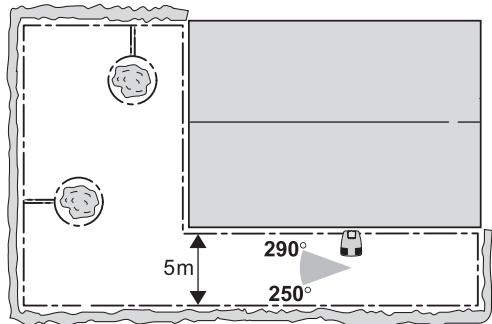
Ďalšie a podrobnejšie informácie o rôznych nastaveniach nájdete v kapitole 6. *NASTAVENIE FUNKCIÍ / PROGRAMU* na strane 47.

#### DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA

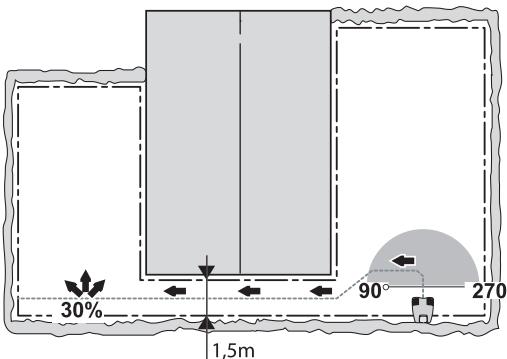
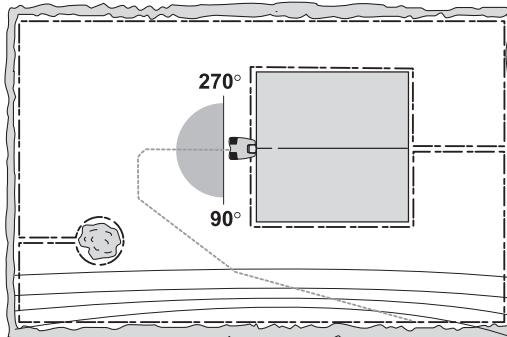
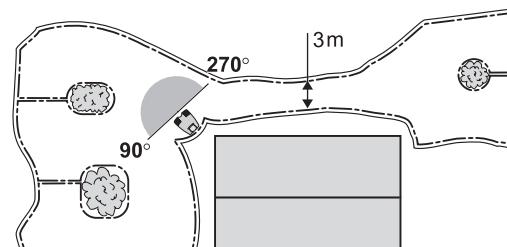
**Nastavenia kosačky Automower® boli výrobcom vyberané tak, aby boli použiteľné pre čo najviac rôznych záhrad. Nastavenie je nevyhnutné meniť len pri špeciálnych podmienkach inštalácie, ako napríklad úzke priechody.**

Návrh inštalácie a nastavenia	
Plocha: 3500 m <sup>2</sup> . Nie je potrebné použiť navádzací kábel. Nie je potrebné meniť žiadne základné nastavenia okrem funkcie Timer.  <b>Timer:</b> Prevádzková 17 hodín denne. <b>Uhly výjazdu:</b> 90°-270°. Metóda vyhľadávania: Nepravidelne. Oneskorenie: Navádzací 1 2 minút, Navádzací 2 2 minút a kábel ohraničenia 11 minút. Šírka koridoru: 19	
Plocha: 6000 m <sup>2</sup> . Nie je potrebné použiť navádzací kábel.  <b>Timer:</b> Prevádzková doba 24 hodín denne. <b>Uhly výjazdu:</b> 90°-270°. Metóda vyhľadávania: Nepravidelne a Nasleduj kábel do. Oneskorenie: Navádzací 1 2 minút, Navádzací 2 2 minút a kábel ohraničenia 11 minút. Šírka koridoru: 19.	

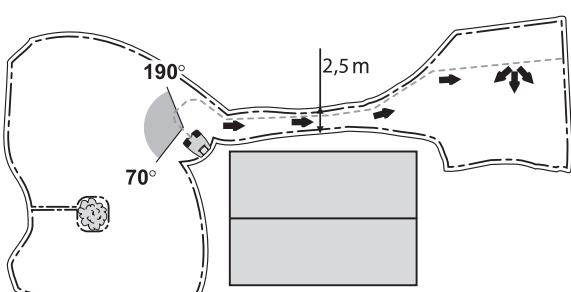
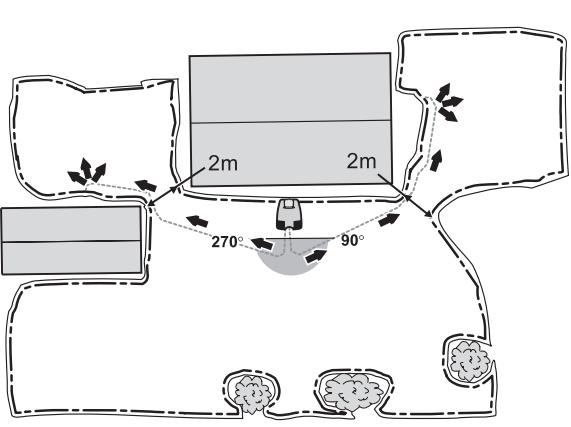
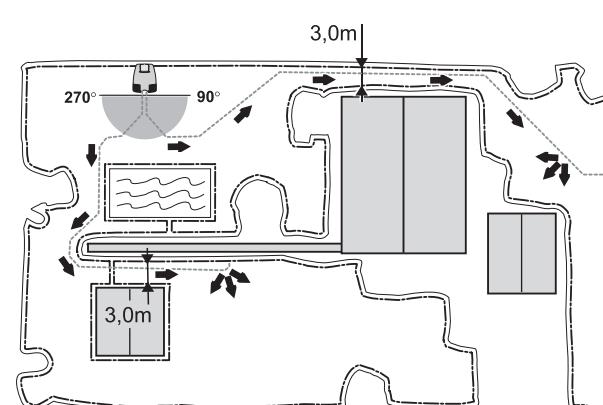
## 7. PRÍKLAD ZÁHRADY

Návrh inštalácie a nastavenia	
<p>Plocha: 4500 m<sup>2</sup>. Množstvo ostrovov a prudký svah pozdĺž kábla ohraničenia. Odporúčame použiť navádzací kábel.</p> <p><b>Timer:</b> Prevádzková doba 24 hodín denne.  <b>Uhly výjazdu:</b> 90°-270°.  <b>Metóda vyhľadávania:</b> Nepravidelne a Nasleduj kábel do.  <b>Oneskorenie:</b> Navádzací 1 2 minút, Navádzací 2 2 minút a kábel ohraničenia 99 minút.  <b>Kosačka Automower® má zakázané vyhľadávať kábel ohraničenia.</b>  <b>Šírka koridoru:</b> 19.</p>	
<p>Plocha: 1600 m<sup>2</sup>. Záhrada tvaru L s nabíjacou stanicou umiestnenou na veľkej otvorenej ploche. Nie je potrebné použiť navádzací kábel.</p> <p><b>Timer:</b> Prevádzková doba 8 hodín denne.  <b>Uhly výjazdu:</b> 90°-270°.  <b>Metóda vyhľadávania:</b> Nepravidelne a Nasleduj kábel do.  <b>Oneskorenie:</b> Navádzací 1 2 minút, Navádzací 2 2 minút a kábel ohraničenia 11 minút.  <b>Šírka koridoru:</b> 19</p>	
<p>Plocha: 1600 m<sup>2</sup>. Záhrada tvaru L s nabíjacou stanicou umiestnenou na úzkej ploche. Na ploche sú dva ostrovy. Nie je potrebné použiť navádzací kábel.</p> <p><b>Timer:</b> Prevádzková doba 8 hodín denne.  <b>Uhly výjazdu:</b> 250°-290°  <b>Metóda vyhľadávania:</b> Nepravidelne a Nasleduj kábel do.  <b>Oneskorenie:</b> Navádzací 1 2 minút, Navádzací 2 2 minút a kábel ohraničenia 99 minút.  <b>Šírka koridoru:</b> 19</p>	

## 7. PRÍKLAD ZÁHRADY

Návrh inštalácie a nastavenia	
<p>Plocha: 3500 m<sup>2</sup>. Záhrada v tvare U s nabíjacou stanicou umiestnenou na jednej z veľkých otvorených plôch. Odporúčame použiť navádzací kábel v priechode.</p> <p><b>Timer:</b> Prevádzková doba 17 hodín denne.  <b>Uhly výjazdu:</b> 90°-270°.</p> <p><b>Nasleduj kábel z:</b> Smer Navádz 1, Vzdialenosť 25m a Proporčne 30%.</p> <p>Metóda vyhľadávania: Nepravidelne a Nasleduj kábel do.</p> <p><b>Oneskorenie:</b> Navádzac 1 2 minúty, Navádzac 2 2 minút a kábel ohraničenia 99 minút.</p> <p>Kosačka Automower® má zakázané vyhľadávať kábel ohraničenia.</p> <p><b>Šírka koridoru:</b> Navádzac 1 6</p>	
<p>Plocha: 6000 m<sup>2</sup>. Obdĺžniková záhrada s nabíjacou stanicou umiestnenou na ostrove. Väčšia časť kábla ohraničenia je vedená vo svahu so sklonom väčším ako 10%. Odporúčame použiť navádzací kábel.</p> <p><b>Timer:</b> Prevádzková doba 24 hodín denne.  <b>Uhly výjazdu:</b> 90°-270°.</p> <p>Metóda vyhľadávania: Nepravidelne a Nasleduj kábel do.</p> <p><b>Oneskorenie:</b> Navádzac 1 2 minút, Navádzac 2 2 minút a kábel ohraničenia 99 minút.</p> <p>Kosačka Automower® má zakázané vyhľadávať kábel ohraničenia.</p> <p><b>Šírka koridoru:</b> 19</p>	
<p>Plocha: 3000 m<sup>2</sup>. Je tam množstvo ostrovov. Nie je potrebný vodiaci drôt.</p> <p><b>Timer:</b> Prevádzková doba 15 hodín denne.  <b>Uhly výjazdu:</b> 90°-270°.</p> <p>Metóda vyhľadávania: Nepravidelne.</p> <p><b>Oneskorenie:</b> Navádzac 1 2 minút, Navádzac 2 2 minút a kábel ohraničenia 11 minút.</p> <p><b>Šírka koridoru:</b> Ohraničenie 10</p>	

## 7. PRÍKLAD ZÁHRADY

Návrh inštalácie a nastavenia	
<p>Plocha: 1000 m<sup>2</sup>. Na záhrade sa nachádza jeden malý ostrov. Odporučame použiť navádzací kábel v priechode.</p> <p><b>Timer:</b> Prevádzková doba 5 hodín denne.  <b>Uhly výjazdu:</b> 70°-190°.</p> <p><b>Nasleduj kábel z:</b> Smer Navádzací 1, vzdialenosť 20 m a Proporcie 25%.</p> <p>Metóda vyhľadávania: Nepravidelne a Nasleduj navádzací kábel do a Nasleduj ohrazenie do.</p> <p>Oneskorenie: Navádzací 1 2 minút, Navádzací 2 2 minút a kábel ohrazenia 11 minút.</p> <p><b>Šírka koridoru:</b> Navádzací 1 10.</p>	
<p>Plocha: 4000 m<sup>2</sup>. Odporučame použiť dva navádzacie káble.</p> <p><b>Timer:</b> Prevádzková doba 19 hodín denne.  <b>Uhly výjazdu:</b> 90°-270°.</p> <p><b>Nasleduj kábel z:</b> Plocha 1, Smer Navádzací 1, Vzdialenosť 30 m a Proporcia 15%. Plocha 2, Smer Navádzací 2, Vzdialenosť 30 m a Proporcia 30 %.</p> <p>Metóda vyhľadávania: Nepravidelne a Nasleduj navádzací kábel do a Nasleduj ohrazenie do.</p> <p>Oneskorenie: Navádzací 1 2 minúty, Navádzací 2 2 minúty a kábel ohrazenia 11 minút.</p> <p><b>Šírka koridoru:</b> Navádzací 1 6, Navádzací 2 6.</p>	
<p>Plocha: 4500 m<sup>2</sup>. Odporučame použiť dva navádzacie káble.</p> <p><b>Timer:</b> Prevádzková doba 24 hodín denne.  <b>Uhly výjazdu:</b> 90°-270°.</p> <p><b>Nasleduj kábel z:</b> Plocha 1, Smer Navádzací 1, Vzdialenosť 40 m a Proporcia 30 %. Plocha 2, Smer Navádzací 2, Vzdialenosť 40 m a Proporcia 40 %.</p> <p>Metóda vyhľadávania: Nepravidelne a Nasleduj navádzací kábel do a Nasleduj ohrazenie do.</p> <p>Oneskorenie: Navádzací 1 2 minúty, Navádzací 2 2 minúty a kábel ohrazenia 11 minút.</p> <p><b>Šírka koridoru:</b> Navádzací 1 10, Navádzací 2 10 a ohrazenie 10.</p>	

## 8. ÚDRŽBA

### 8. ÚDRŽBA

Pravidelne kontrolujte a čistite kosačku Husqvarna Automower® a vymeňte opotrebované diely, ak je to potrebné pre zvýšenie prevádzkovej spoľahlivosti a dlhšiu životnosť kosačky. Pre ďalšie informácie o čistení pozri 8.5 Čistenie na strane 67.

Na začiatku používania kosačky Automower® by mala byť kontrola kosiaceho kotúča vykonávaná jeden krát týždenne. Ak bude znečistenie kosiaceho kotúča a nožov za tú dobu nízke, je možné interval medzi kontrolami predĺžiť. Je veľmi dôležité, aby sa kosiaci kotúč otáčal ľahko.

Súčasne by sa mal ľahko otáčať spolu s kosiacim kotúcom aj ochranný kotúč. Ostria nožov nesmú byť poškodené. životnosť nožov je závislá na:

- Čase prevádzky a veľkosti pracovnej plochy
- Typu trávy
- Typu pôdy
- Prítomnosti predmetov na ploche ako sú šišky, odlomené vetvy, hračky, náradie kamene, korene a pod.

Životnosť sa môže podstatne lísiť, ale normálne je medzi 2-4 týždňami pri prevádzke na plochách väčších ako 1000 m<sup>2</sup>, pri menších plochách je životnosť dlhšia.

Výmena nožov, pozri 8.6 Výmena nožov na strane 69.

#### DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA

Ak kosačka kosí s tupými nožmi, je výsledok kosenia omnoho horší. Konce trávy nie sú odrezané čisto a spotreba energie je vyššia, čo má za následok, že kosačka Automower® nepokosí takú veľkú plochu.

#### 8.1 Batéria

Batéria je bezúdržbová, má však obmedzenú životnosť na 1-4 roky. životnosť batérie je závislá na dĺžke sezóny a na tom, koľko hodín denne je kosačka v prevádzke. Dlhá sezóna, alebo mnoho hodín prevádzky denne znamená, že bude potrebné vymieňať batériu častejšie.

#### DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA

Na konci sezóny, pred zimným uskladnením, dobite úplne batériu.

## 8. ÚDRŽBA

### 8.2 Zimné uskladnenie

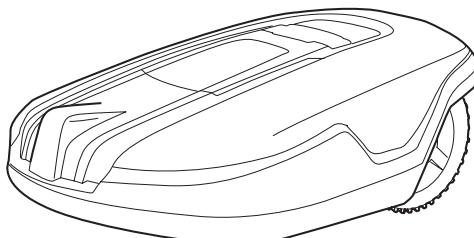
#### Automower®

Kosačka Automower® musí byť pred uskladnením na zimu starostlivo očistená, pozri 8.5 Čistenie. Pred zimným uskladnením batériu úplne nabite. Prepnite hlavný vypínač do polohy *OFF* – vypnuté.

Kvôli dlhej ivotnosti batérie sa tie odporúča batériu poas zime niekokorát úplne nabi. Nabíjacia stanica potom musí byť pripojená k zásuvke 230 V cez nízkonapäťový kábel a transformátor (s alebo bez pripojenia kábla ohraňčenia). Teraz umiestnite kosačku do nabíjacej stanice, nastavte hlavný vypínač na *ON* a skontrolujte, že je kryt ovládacieho panela otvorený. Kosačka by sa mala nabíjať približne jednu hodinu. Odstráňte kosačku z nabíjacej stanice a nastavte *hlavný vypínač na OFF* – vypnuté. POZNÁMKA! Nenabíjajte batériu pri teplotách nižších ako 0 °C.

Aby sa aj počas zimného obdobia zachovala GPS ochrana proti krádeži, treba nabíjaciu stanicu presunúť dovnútra, nechat' kosačku v nabíjacej stanici po celú zimu, hlavný vypínač nechat' v polohe zapnutia (*ON*) a kryt ovládacieho panela otvorený.

Kosačku uskladňujte tak, aby stála na všetkých štyroch kolesách chránená pred mrazom, najlepšie vo svojom pôvodnom obale.

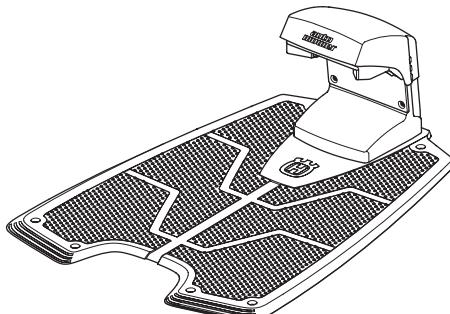


#### DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA

**DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE:** Pred zimným uskladnením musí byť batéria úplne nabitá. Ak batéria nebude úplne nabitá, môže sa poškodiť a v niektorých prípadoch môže byť nepoužiteľná.

#### Nabíjacia stanica

Ak je to možné, uskladnite nabíjaciu stanicu, transformátor a nízkonapäťový kábel vo vnútri. Kábel ohraňčenia môže zostať v zemi. Ak je nabíjacia stаницa uskladnená vo vnútri, malí by ste chrániť konce kábla ohraňčenia proti vlhkosti napríklad v plechovke s bezvodovým tukom. Ak nie je možné uskladnenie vo vnútri, mal by ostat' kábel ohraňčenia zapojený. Nabíjacia stаницa by mal zostať pripojená k elektrickému prúdu.



## 8. ÚDRŽBA

### 8.3 Servis

Pred zimným uskladnením odneste Vašu kosačku Automower® na servisnú prehliadku Vášmu predajcovi. Je to nevyhnutné pre to, aby ste Vašu kosačku udržali v dobrom stave.

Servisná prehliadka zvyčajne pozostáva z:

- Celkového vyčistenie hlavnej konštrukcie, podvozku, disku s čepelami, klznej dosky a všetkých ďalších pohyblivých častí.
- Preskúšania funkčnosti kosačky a jej komponentov.
- Kontrola opotrebovania dielov, ako sú čepele a ložiská.
- Preskúšania kapacity batérie kosačky, ako aj odporúčania výmeny v prípade potreby.
- Premazania obidvoch polovic podvozku kosačky, aby sa udržala odolnosť proti vlhkosti a zmáčaniu.
- V prípade potreby môže predajca do kosačky Automower® nainštalovať nový softvér, eventuálne vrátane nových pridaných funkcií.

### 8.4 Po zimnom uskladnení

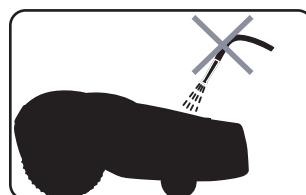
Skontrolujte, či nie je potrebné pred použitím kosačky Automower® očistiť nabíjacie a kontaktné krúžky. Ak sú nabíjacie a kontaktné prúžky ohorené, vyčistite ich jemným brúsnym papierom. Skontrolujte, či je na kosačke nastavený správny čas a dátum.

### 8.5 Čistenie

Je dôležité udržiavať kosačku Automower® v čistote. Kosaka, na ktorej sa zachytilo veké mnostvo trávy, má horí vkon a aie sa pohybuje na svahoch. Čistenie sa odporúča vykonávať pomocou kefky a spreja s vodou.

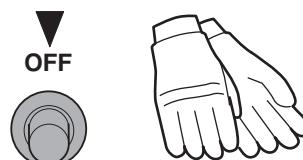
#### DÔLEŽITÁ INFORMÁCIA

Na čistenie kosačky Automower® nikdy nepoužívajte vysokotlakovú čističku ani tečúcu vodu. Pri čistení sa nikdy nesmú používať rozpúšťadlá.



#### Podvozok a kosiaci kotúč

1. Posuňte hlavný vypínač do polohy OFF – vypnuté.
2. Použite ochranné rukavice.
3. Nakloňte kosačku Automower® na bok.

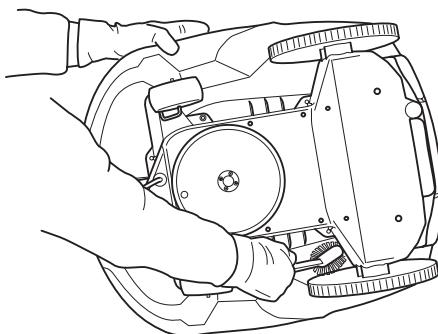
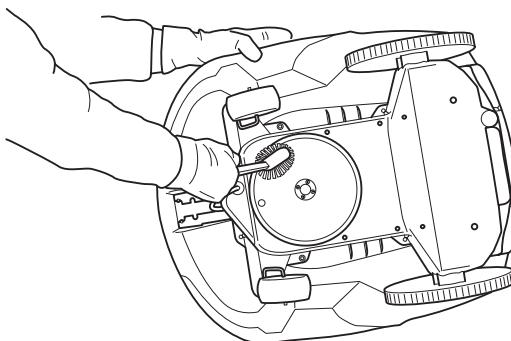


## 8. ÚDRŽBA

- Vyčistite kosiaci kotúč a podvozok použitím napr. kefy na riad.

Zároveň skontrolujte, či sa kosiaci kotúč voľne otáča vzhľadom na kryt motora, ktorý je priamo nad ním. Skontrolujte tiež, či sa ochranný kotúč otáča voľne vzhľadom na kosiaci kotúč. Ak sa do tohto priestoru dostanú dlhé steblá trávy alebo iné predmety, môžu brzdiť kosiaci, alebo ochranný kotúč.

Aj malý brzdiaci účinok vedie k zvýšenej spotrebe energie a dlhšej dobe kosenia, čo v najhoršom prípade spôsobí, že kosačka nebude schopná pokosiť väčšie trávnaté plochy. Ak je nevyhnutné vykonať dôkladné vyčistenie, ochranný a pravdepodobne aj kosiaci kotúč bude potrebné odmontovať. Ak to bude nevyhnutné, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.



### Podvozok

Očistite spodnú stranu šasi. Použite kefu alebo navlhčenú látku.

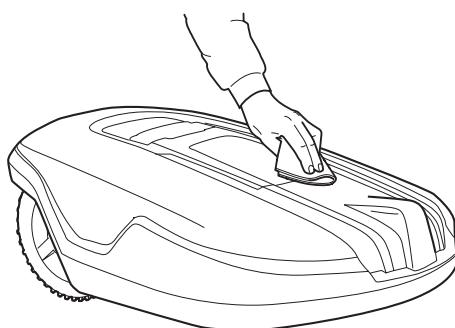
### Kolesá

Očistite okolie predných a zadných kolies a priestor okolo závesu predných kolies.

### Telo

Pri čistení tela kosačky použite vlhkú mäkkú špongiu alebo látku. Ak je telo príliš znečistené, bude potrebné použiť mydlovú vodu alebo tekutý čistiaci prostriedok.

Po celý čas dbajte na to, aby oba ultrazvukové snímače boli čisté od prachu a špiní. Ak sú snímače pokryté špinou (t.j. snímače nefungujú), kosačka bude v prevádzke na najnižšej rýchlosťi, aby sa predišlo silným kolíziám. Nízka rýchlosť chodu môže znamenať, že kosačka nebude mať dostatok času na pokosenie určenej plochy.



## 8. ÚDRŽBA

### 8.6 Výmena nožov



#### VÝSTRAHA!

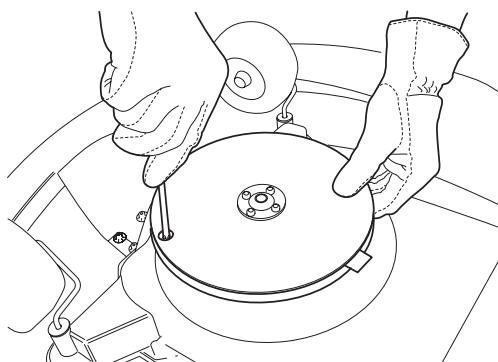
Pri výmene používajte vždy originálne nože a skrutky. Ak sa vymenia len nože a pôvodné skrutky sú znova použité, môže to viest' k tomu, že sa skrutky počas kosenia opotrebuju a uvoľnia sa. Potom môže dôjsť k vymršteniu noža s následkom vážneho poranenia.

Na kosačke Automower® je päť čepelí priskrutkovaných na žací kotúč. Všetkých päť čepelí a skrutiek sa musí nahradzať naraz, aby sa tak zaistilo vyváženie žacieho systému.

V ponuke príslušenstva je na výber niekoľko rozličných typov nožov kosačky s rozličnými vlastnosťami. Pouívajte iba nože schválené spoločnosťou Husqvarna AB. alebo informácie získate od váho predajcu.

Pri výmene nožov:

1. Prepnite hlavný vypínač do polohy OFF – vypnuté.
2. Použite ochranné rukavice.
3. Otočte kosačku Automower® hore nohami.
4. Otáčajte ochranným kotúčom tak, aby otvor v ňom lícoval so skrutkou noža.
5. Odskrutkujte nož. Použite plochý alebo krížový skrutkovač.
6. Odtiahnite trochu ochranný kotúč od kosiaceho kotúča a vyberte nož a skrutku.
7. Pevne priskrutkujte nový nož.



### 8.7 Preprava a presun

Zabezpečte stroj počas prepravy. Je dôležité, aby sa kosačka Automower® nepohybovala počas prepravy napr. medzi rôznymi trávnatými plochami. K dispozícii je vak Automower® (522 91 66-01) určený špeciálne na ulahčenie prepravy. Ďalšie informácie získate vo vašej predajni.

## 9. ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

### 9. ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

#### 9.1 Správy o poruchách

Nižšie je uvedených množstvo správ o poruchách, ktoré môže kosačka Husqvarna Automower® zobrazíť. Ak sa niektorá porucha objavuje príliš často, spojte sa so svojim predajcom.

Správa o poruche	Príčina	Postup
<i>Lavý motor kolesa zablokovaný</i>	Tráva alebo iný predmet sa omotal okolo hnacieho kolesa.	Skontrolujte hnacie koleso a odstráňte trávu alebo iný predmet.
<i>Pravý motor kolesa zablokovaný</i>	Tráva alebo iný predmet sa omotal okolo hnacieho kolesa.	Skontrolujte hnacie koleso a odstráňte trávu alebo iný predmet.
<i>Zablokovaný kosiaci kotúč</i>	Tráva alebo iný predmet sa omotal okolo kosiaceho kotúča.	Skontrolujte kosiaci kotúč a odstráňte trávu alebo iný predmet.
<i>žiadny signál kábla ohraňcia</i>	Transformátor nie je pripojený k prívodu el. prúdu, alebo sa vypol mini el. istič.	Skontrolujte zásuvku prívodu el. prúdu a či nie je vypnutý mini el. istič. Zapnite mini el. istič odpojením prívodného kábla zo siete, počkajte 10 sekúnd a potom znova zapojte prívodný kábel do zásuvky.
	Kábel ohranenia nie je pripojen k nabíjacej stanici.	Skontrolujte signál vydávan indikátorom LED na nabíjacej stanici. Ak bliká, je moné, e kábel ohranenia nie je pripojen. Skontrolujte, i sú konektory kábla ohranenia správne pripojené k nabíjacej stanici.
	Prerušený kábel ohraňcia.	Skontrolujte signál vydávan indikátorom LED na nabíjacej stanici. Ak bliká, obvod môže by pokoden. Pomocou originálnej spojky opravte prerušenú as drôtu.
	Spojenie medzi kosačkou Automower® a nabíjacou stanicou sa prerušilo.	Postavte Automower® do nabíjacej stanice a zmeňte PIN kód pomocou Nastavenie – Zabezpečenie – PIN kód (rýchlopovel 4-1-1). Môžete použiť aj rovnaký PIN kód ako predtým.
	Môže to byť spôsobené tým, že je kábel ohraňcia položený nesprávnym smerom okolo ostrova, čím sa prekrýva signál.	Skontrolujte, či bol kábel ohraňcia správne položený.
	Ak k tomu dôjde v určitom priestore môže dochádzať k rušeniu kovovými objektmi (plot, armovacie drôty), alebo blízko v zemi uložené el. káble.	Vyskúšajte preloženie kábla ohraňcia.
<i>Uviazla</i>	Kosačka Automower® bola niečím zachytená.	Uvoľnite kosačku Automower® a odstráňte príčinu prečo kosačka uviazla.

## 9. ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

<b>Správa o poruche</b>	<b>Príčina</b>	<b>Postup</b>
<i>Mimo pracovnú plochu</i>	Ak k tomu dôjde v určitom priestore môže dochádzať k rušeniu kovovými objektmi (plot, armovacie drôty), alebo blízko v zemi uložené el. káble.	Vyskúšajte preloženie kábla ohraničenia.
	Pracovná plocha sa príliš zvažuje.	Skontrolujte, či bol správne položený kábel ohraničenia.
	Kábel ohraničenia bol položený nesprávnym smerom okolo ostrova.	Skontrolujte, či bol kábel ohraničenia položený v súlade s pokynmi v návode na obsluhu.
	Kábel ohraničenia je položený príliš blízko zlomu pracovnej plochy.	Skontrolujte, či bol kábel ohraničenia správne položený.
<i>Nízke napätie batérie</i>	Kosačka Automower® nemôže nájsť nabíjaciu stanicu.	Zmeňte nastavenie pre vyhľadávanie na <i>Nasleduj kábel do (3-2-2)</i> na strane 53.
	Batéria je opotrebovaná.	Zmeňte polohu nabíjacej stanice.
<i>Chybný PIN kód</i>	Bol zadaný chybný PIN kód. Sú povolené tri pokusy, klávesnica sa potom na 5 minút zablokuje.	Zadajte správny PIN kód.
<i>PIN vypral</i>	Funkcia asov zámok (4-1-2) bola aktivovaná, pretoe uplynul zvolen počet dní.	Je to normálne. Zadajte správny PIN kód.
	Ochrana proti krádeji v module GPS bola aktivovaná, pretoe kosaka je mimo oblasti ochrany proti krádeji.	Vráťte kosaku do oblasti s ochranou proti krádeji a zadajte správny PIN kód. Ak sa správa zobrazí v predpokladanej pracovnej oblasti, musí sa zvi polomer plochy s ochranou proti krádeji.
<i>Kolesá sa zastavili</i>	Kosačka Automower® kola niečím zachytená.	Uvoľnite kosačku a odstráňte príčinu, prečo sa kolesá zastavili. Ak je príčinou mokrá tráva, počkajte až oschnie než kosačku znova zapnete.
	Pracovná plocha zaha strm svah.	Maximálny schválen svah je 35 %. Strmie svahy by sa mali izolova.
	Vodiaci kábel nie je na strmom svahu polozen íkmo.	Ak je vodiaci kábel polozen na svahu, musí ís cez svah íkmo.
<i>Bez kontaktu s nabíjacou stanicou</i>	Automower® má zlý kontakt s nabíjacimi prúzkami nabíjacej stanice.	Skontrolujte, či kosačka Automower® správne zastala v nabíjacej stanici.
<i>Nabíjacia stanica blokovaná</i>	Kontakt medzi nabíjacimi prúzkami a kontaktnými prúzkami môže byť nedostatočný a kosačka urobila niekoľko pokusov o nabíjanie.	Vložte kosačku Automower® do nabíjacej stanice a prekontrolujte, či majú nabíjacie a kontaktné prúžky dobrý kontakt.
	Nejaký predmet prekáža kosačke Automower®.	Odstráňte predmet.

## 9. ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

Správa o poruche	Príčina	Postup
Zaseknutá v nabíjacej stanici	Nejaký predmet nedovoľuje kosačke Automower® vycúvať z nabíjacej stanice.	Odstráňte predmet.
Prevrátená	Kosačka Automower® sa príliš naklonila a prevrátila.	Obráťte kosačku správnou stranou smerom hore.
Potrebuje manuálne nabíjanie	Kosačka Automower® má zapnutý prevádzkový režim MAN.	Toto správanie je normálne; nie je potrebné nič robiť.
Skontrolujte ultrazvuk	Sutiny, prach alebo iná špina upchala ultrazvukový snímač.	Vyčistite oba ultrazvukové snímače na kosačke.
	Kosačka Automower® narazila pri príliš veľkej rýchlosťi niekoľkokrát.	Umiestnite ohraňujúci drôt okolo prekážok, ktoré ultrazvuk nezaregistroval.

## 9. ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

### 9.2 Príznaky závad

Ak Vaša kosačka Automower® nepracuje správne, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov pre vyhľadávanie a odstraňovanie porúch. Ak porucha pretrváva, kontaktujte autorizované servisné stredisko.

Príznaky	Príčina	Postup
<b>Nerovnomerný výsledok kosenia</b>	Kosačka Automower® pracuje príliš málo hodín denne.	Predĺžte čas kosenia, pozri 6.4 <i>Timer (2)</i> na strane 49.
	Pracovná plocha je príliš veľká.	Pokúste sa zmeniť pracovnú plochu, alebo predĺžte pracovnú dobu kosačky, pozri 6.4 <i>Timer (2)</i> na strane 49.
	Tupé nože	Vymeňte nože a skrutky, aby bolo zachované využatie rotujúcich častí.
	Dlhá tráva vzhľadom k nastavenej výške kosenia	Zvýšte výšku kosenia a potom ju postupne znižujte.
	Zdá sa, že kosačka pracuje viac na vrchnej strane svahu ako na strane smerom dole.	Zmeňte nastavenie Tvar záhrady (3-3) na Otvorený.
	Nahromadená tráva na kosiacom kotúči alebo na osi motora kolesa.	Prekontrolujte, že sa ochranný a kosiaci kotúč otáčajú. Pokial' nie, ochranný kotúč, prípadne kosiaci kotúč musia byť demontované a tráva a cudzie predmety odstránené. Vid' 8.5 <i>Čistenie</i> na strane 67.
<b>Kosačka Automower® pracuje v nesprávnom čase</b>	Nastavte hodiny kosačky.	Nastavte hodiny, pozri <i>Čas a dátum (4-3)</i> na strane 60.
	Čas začatia a čas ukončenia kosenia sú nesprávne.	Upravte nastavenie času začatia a ukončenia kosenia, pozri 6.4 <i>Timer (2)</i> na strane 49.
<b>Kosačka Automower® vibruje</b>	Pokodenie noov vedie k nerovnováhe kosiaceho systému.	Skontrolujte noe a skrutky a v prípade potreby ich vymete.
	Vea noov v tej istej polohe vedie k nerovnováhe kosiaceho systému.	Skontrolujte, i je na kadej skrutke namontovan iba jeden nô.
<b>Kosačka Automower® jazdí, ale kosiaci kotúč sa netočí</b>	Kosačka Automower® hľadá nabíjaciu stanicu.	Bez zásahu. Kosiaci kotúč sa netočí keď kosačka hľadá nabíjaciu stanicu.
<b>Kosačka medzi nabíjaniami kosí krátiu dobu ako obvykle</b>	Tráva nebo iný predmet blokuje kosiaci alebo ochranný kotúč.	Demontujte a vyčistite ochranný a kosiaci kotúč.
<b>Čas kosenia aj čas nabíjania sú kratšie ako obvykle</b>	Batéria je vybitá.	Ohadom vmeny batérie kontaktuje predajcu.
<b>Kosačka Automower® začne pohyb priamo von z nabíjacej stanice bez toho, aby sledovala ohraničenie.</b>		Zmeňte šírku koridoru a/alebo vzdialenosť cívania.

## 10. TECHNICKÉ ÚDAJE

### 10. TECHNICKÉ ÚDAJE

Údaj	Automower® 265 ACX
Rozmery	
Dĺžka	80 cm
Šírka	71 cm
Výška	31 cm
Hmotnosť	12,9 kg
Elektrický systém	
Batéria	peciálna lítium-iónová batéria, 22 V / 8,5 Ah
Transformátor	230 V / 24 V
Spotreba energie pri maximálnom využití	54 kWh/mesiac na pracovnej ploche 6000 m <sup>2</sup>
Emisie hluku	
Nameraná hladina akustického výkonu	63 dB(A)
Garantovaná hladina akustického výkonu	65 dB(A)
Kosenie	
Systém kosenia	Spojených päť čepelí kosačky
Otáčky motora kotúča	1750 rpm
Príkon počas rezania	60 W +/- 20%
Výška kosenia	2-6 cm
Výkonnosť kosenia	32 cm
Šírka záberu	6000 m <sup>2</sup> +/- 20%

Technické údaje, komunikaná jednotka GPS

Údaje	Komunikaná jednotka GPS
Napájanie	18 VDC
Napájanie, záloná batéria	3.8 VDC
Antény	GPS a GSM na doske ploného spoja
Frekvencie GSM	850/900/1800/1900 MHz
GPRS	Trieda 10
Snímae	Mera zrchnenia
Porty pre sériovú komunikáciu	UART na komunikáciu s PC
	UART na komunikáciu s kosakou Automower
Pamäť poítaa	Flash
Materiály	Doska plonch spojov
Rozmery a hmotnosť	95 x 178 x 20 mm, 80 gramov
Kompatibilita	Husqvarna Automower 220 AC, 230 ACX, Solar Hybrid, 265 ACX.
Certifikácia	CE

## 11. INFORMÁCIE O ŽIVOTNOM PROSTREDÍ

Údaje	Komunikaná jednotka GPS
	FCC ID: MODUL ZAS-GPS Toto zariadenie je v súlade s asou 15 pravidiel FCC. Použitie vrobku podlieha nasledovnmu dvom podmienkam: 1. Zariadenie nesmie spôsobova kodlivé ruenie. 2. Zariadenie musí by schopné odola vetkym rueniam, vrátane ruenia, ktoré môže ma neiaduci vplyv.

Komunikaná jednotka GPS obsahuje rádiové zariadenia.

Komunikaná jednotka GPS nie je urená na prenosné použitie.

Komunikaná jednotka GPS sa predáva iba na použitie s kormkovek z nasledovnch modelov kosaiek Husqvarna Automower® 220 AC, 230 ACX, Solar Hybrid a 265 ACX.

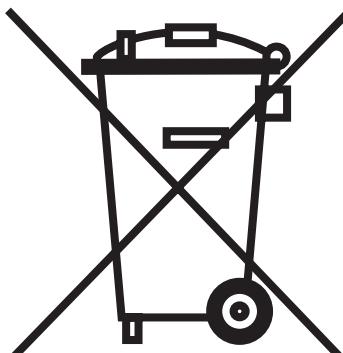
Spoločnosť Husqvarna AB nezarúuje úplnú kompatibilitu robotickej kosáky Automower® s alími typmi bezdrôtových systémov, ako sú napríklad diakové ovládanie, rádiové vysielačky, naúvacie zariadenia, zakopané elektrické oplotky a podobne.

## 11. INFORMÁCIE O ŽIVOTNOM PROSTREDÍ

Tento symbol na stroji a na jeho obale označuje, že sa s týmto výrobkom nesmie narábať ako s domácom odpadom. Namiesto toho musí byť odovzdaný na príslušnom zbernom mieste na recykláciu elektrických zariadení a musí byť odovzdaný vo vhodnom recykláčnom centre na recykláciu jeho elektronických komponentov a batérií.

Tým, že zabezpečíte správnu likvidáciu výrobku môžete sa spolu podieľať na znížení negatívneho vplyvu na životné prostredie a zdravia obyvateľstva, ku ktorým by mohlo dôjsť v prípade nesprávneho postupu pri likvidácii tohto výrobku.

Pre podrobnejšie informácie ohľadom recyklácie tohto výrobku kontaktujte miestne úrady, služby vývozu domového odpadu, alebo obchod kde ste produkt zakúpili.



## 12. EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

# 12. EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

### EÚ Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť **Husqvarna AB**, SE-561 82 Husqvarna, Švédsko, týmto zodpovedne vyhlasuje, že robotické kosačky **Husqvarna Automower® 265 ACX** so sériovými číslami z roku 2012 a novšími (rok je jasne uvedený na typovom štítku a za ním nasleduje sériové číslo) spĺňajú požiadavky SMERNICE RADY:

- Smernica "Smernica o strojoch" **2006/42/EC**.
- Smernica o „obmedzenom používaní niektorých nebezpečných látok“ 2011/65/EU.
- Smernica „týkajúca sa emisií hluku z vonkajších zariadení“ **2000/14/ES**.  
Informácie o emisiách hluku a šírke kosenia nájdete aj v kapitole Technické údaje. Registračný orgán 0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Švédsko, vydal správu týkajúcu sa zhody podľa dodatku VI smernice Rady z 8. mája 2000 „týkajúceho sa vplyvu hluku na okolité prostredie“ 2000/14/ES.  
Číslo certifikátu: 01/901/178.

Huskvarna 1 októbra 2012.



Christer Gustavsson, manažér vývoja robotických kosačiek  
(Oprávnený zástupca spoločnosti Husqvarna AB a zodpovedný za technickú dokumentáciu)

Výrobné číslo: \_\_\_\_\_

Osobný (PIN) kód: \_\_\_\_\_

Predajca: \_\_\_\_\_

Telefónne číslo predajcu: \_\_\_\_\_





**Husqvarna®**

**PÔVODNÉ POKYNY**

AUTOMOWER je obchodná značka spoločnosti Husqvarna AB. Copyright © 2014 HUSQVARNA. Všetky práva vyhradené.

[www.automower.com](http://www.automower.com)